Limburgs Dagblad

Woensdag 3 november 1971.
53e jaargang no. 258.
80.000 ABONNEES

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100

Dreiging met wegblokkade en mars op Den Haag

Vervoer Limburg in actie

Van onze speciale verslaggever

HEERLEN, 3 november. – Limburg wordt zwaar getroffen door de lastenverzwaring voor het goederenvervoer en door de temporisering van de wegenbouw. Door middel van parlementaire acties zal de afdeling Limburg van de Nationale Organisatie Beroepsgoederenvervoer (NOB) proberen de aangekondigde maatregelen van minister Drees te verhinderen. Mocht de Tweede Kamer toch akkoord gaan met de voorgestelde maatregelen, dan zullen de Limburgse beroepsvervoerders belangrijke verkeersknooppunten blokkeren en een mars op Den Haag houden.

Het Actiecomité Wegvervoer Limburg (AWL) bereidt deze akties voor, die door de LIMIJ (Limburgse Vervoer Coöperatie u.a.) worden gesteund. De leden van de Limburgse afdeling van de NOB kunnen volgens secretaris A. v.d. Graaf en bestuurslid Renée Coumans slechts met moeite nog in toom gehouden worden.

Het merendeel van de Limburgse beroepsvervoerders wil meteen tot blokkade van wegen overgaan. Verschillende vervoerders overwegen los van de NOB akties op eigen houtje.

• Kipauto's

Vooral de Limburgse Kippervervoerders komen in grote moeilijkheden te verkeren als de maatregelen van minister Drees doorgaan. Er rijden in Limburg ongeveer duizend kipauto's. In Limburg is de kipauto naar verhouding sterker **vertegenwoordigd dan in andere delen van het land, als gevolg van de mijnindustrie.** Sinds het begin van de mijnsluitingen heeft deze tak van het vervoersbedrijf zich omgeschakeld op wegenbouw en aanleg van industrieterreinen. Wanneer de temporisering van wegenbouw in Limburg doorgaat komen de kippervervoerders in een noodsituatie te verkeren, volgens de LIMIJ, die de minister dringend verzoekt toch nog geld voor de wegenbouw in Limburg beschikbaar te stellen. Volgens de NOB, afdeling Limburg, dreigen een tal van ontslagen bij de Limburgse beroepsgoederenvervoerders. In Limburg zijn 709 vervoersbedrijven gevestigd, die samen werk bieden aan ongeveer vijfduizend mensen.

HET WEER VANDAAG



BEWOLKT

DE BILT

Overwegend droog weer met wolkenvelden. In de ochtend plaatselijk mist. Overdag hier en daar zon. Matige zuidwestelijke wind en vrij zacht met minimumtemperaturen van ongeveer 9 en maximum rond 14 graden. De vooruitzichten voor donderdag en vrijdag tamelijk zacht met hier en daar regen of motregen. Kans op een droge periode.

AKEN

Overwegend bewolkt. Slechts hier en daar opklaringen. Over het algemeen droog weer. Maximumtemperaturen 10 tot 14 graden. In de Eifel en het bergland 8 tot 10 graden. Plaatselijk hier en daar mist. Minimumtemperaturen 6 tot 9 graden. Zwakke wind uit zuidwestelijke richting.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	zwaar bew.	13
Zuid-Limburg	zwaar bew.	12
Barcelona	licht bew.	19
Innsbruck	onbewolkt	11
Londen	onbewolkt	17
Mallorca	licht bew.	22
Parijs	mist	10
Split	licht bew.	16
Wenen	geheel bew.	10

Loonsituatie

Ingrijpen regering onzeker

Van onze correspondent

DEN HAAG, 3 nov. — Het kabinet zal zich nog beraden over de situatie die is ontstaan na het mislukken van het overleg over de loonmatiging voor volgend jaar op centraal niveau. Nog deze week zal dat beraad plaatsvinden. Dat heeft minister Boersma (Sociale Zaken) gisteren meegedeeld. Hij kon nog niet zeggen of de regering zou gaan ingrijpen. „Als men ingrijpt, moet men dit wel inhoud kunnen geven. Ik krijg liever het verwijt te veel geduld te hebben gehad, dan het verwijt overijld te hebben gehandeld", aldus de minister.

De vakbeweging verwacht dat de regering het initiatief zal nemen tot een gesprek. De vakbeweging meent 'n dergelijk gesprek te kunnen aangaan op basis van de drie voorwaarden, die ze aan de regering heeft gesteld met betrekking tot de collectieve voorzieningen, een selectief investeringsbeleid en het stimuleren van matiging door anderen dan loontrekkenden.

Ook blijft de vakbeweging bij een eventueel gesprek met de regering uitgaan van haar laatste „aanbod" aan de werkgevers dat zou resulteren in een loonkostenstijging van 12 procent.

Op basis van dit voorstel zullen de bonden ook het bedrijfstaksgewijze cao-overleg ingaan, zo is gisteren in Utrecht besloten.

Vrije beroepen

De ministers Boersma, Langman (Economische Zaken), Van Agt (Justitie) en Stuyt (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) hebben gisteren een aantal gesprekken gevoerd met vertegenwoordigers van in totaal 14 organisaties van vrije beroepen. De regering had deze organisaties gevraagd of er bij hen een bereidheid was mee te werken aan een ombuiging van de inflatoire ontwikkeling in 1972. De vertegenwoordigers verklaarden zich bereid de leden te adviseren matiging te betrachten.

Hoe men die bereidheid tot matiging zou moeten vertalen, is nog niet aan te geven, omdat de beroepsgroepen daarvoor te gedifferentieerd waren.

Het was voor de eerste maal, dat een gesprek plaatsvond tussen regering en vertegenwoordigers van de vrije beroepen over lonen en prijzen.

Groot-metaal

Vandaag dienen de werknemersorganisaties in de metaalindustrie (groot-metaal) bij de werkgevers de voorstellen in voor vernieuwing van de cao, die per 31 december afloopt. Wat over deze cao beslist wordt, is in het algemeen bepalend voor het tempo van loonsverhogingen in andere cao's.

Kamer verdeeld over maatregelen minister Drees

Van onze correspondent

DEN HAAG, 3 nov. — Alle partijen in de Tweede Kamer zijn ervan overtuigd dat een verdere opmars van de auto een halt moet worden toegeroepen. Over de door minister Drees voorgestelde maatregelen daartoe is men het lang niet eens.

De PvdA heeft geen bezwaar tegen de bezuiniging op de wegenbouw. De manier waarop minister Drees daaraan vorm wil geven, noemde PvdA-woordvoerder Van Thijn echter „het hanteren van de botte bijl". Volgens hem is bezuiniging ook mogelijk door een grotere continuïteit. Onaanvaardbaar uit het oogpunt van verkeersveiligheid noemde hij de bezuinigingen op het onderhoud van de wegen. De PvdA is tegen bromfietsbelasting en verzet zich eveneens tegen verhoging van de opcenten op de motorrijtuigenbelasting. Zij stelt een verhoging van de benzineaccijns voor.

Hetzelfde werd gedaan door ARP-woordvoerder Schakel. Het is volgens hem niet onmogelijk dat er in dit geval zaken met de oppositie worden gedaan.

VVD-afgevaardigde mevrouw Smit-Kroes wees evenals de AR-woordvoerder de minister op de moeilijkheden die zouden kunnen dreigen voor het wegvervoer, als het autoverkeer zwaarder belast wordt.

De KVP-er Cornelisse verklaarde „bezorgd" te zijn over de aangekondigde lastenverzwaring voor de personenauto. De C.H.U. meent dat een temporisering van de wegenaanleg geen weg kan zijn om het autoverkeer af te remmen.

Drees' plannen voor het autoverkeer en het afremmen van de groei van de rijkswegen hebben wel de steun van D'66.



Een bomvolle publieke tribune volgde ademloos de behandeling van de moordzaak Jan Martens gisteren voor de Maastrichtse rechtbank.

'Een grap, natuurlijk, niets anders dan een grap'

Soestdijk sust opwinding rond interview Prins

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG, 3 november — „Een grap, natuurlijk, niets anders dan een grap, lees het maar na" — zo reageerde Soestdijk gistermiddag zelf op het interview van Prins Bernhard in de NRC van maandag, kort nadat acht fractieleiders in de Tweede Kamer zich met schriftelijke vragen over het interview tot de minister-president gericht hadden. Uit de vragen blijkt verontwaardiging over de suggestie van prins Bernhard, ons democratisch systeem zo te veranderen dat een kabinet slechts eens in de twee jaar verantwoording zou moeten afleggen aan het parlement, omdat het te veel tijd verliest met het beantwoorden van vragen uit het parlement.

De fractievoorzitters van KVP, ARP, CHU, VVD, PvdA, D'66 en DS'70 hebben gevraagd of de premier van mening is, dat „een nieuw democratisch stelsel", zoals door de prins bedoeld afwijkt van de grondslag van de Nederlandse parlementaire democratie.

„Wil de minister-president uitspreken, dat hij het betreurt, dat deze uitspraken zijn gedaan?", aldus de fractievoorzitters.

Fractieleiders stellen vragen

Ook de Kamerleden drs. H. Wiebenga èn A. G. van der Spek (beiden PSP) hebben vragen over het interview gesteld aan de premier.

Gevraagd wordt of de minister-president de mening deelt dat deze uitlatingen vallen onder de ministeriële verantwoordelijkheid en dat suggesties als deze in strijd zijn met letter en geest van onze grondwet. Is de minister-president bereid de prins te wijzen op het onaanvaardbare karakter van de gedane uitlatingen, vragen de PSP-ers. Het hoofd van de rijksvoorlichtingsdienst, de heer G. van der Wiel, verklaarde desgevraagd tegenover ons, dat de uitspraken van de prins als zodanig niet onder de verantwoordelijkheid van de minister-president vallen, maar wel het feit dat het interview heeft plaats gevonden. Het koninklijk besluit, dat deze zaken regelt, laat de leden van het koninklijk huis een zekere marge voor persoonlijk optreden. Zij spreken derhalve op eigen gezag. Maar dat zij spreken valt, aldus het hoofd van de RVD, onder de ministeriële verantwoordelijkheid.

Als zulke uitspraken van prins Bernhard een gewoonte zouden gaan worden zou ik zeer ongerust zijn, zei prof. J. van der Hoeven, hoogleraar staatsrecht aan de universiteit van Amsterdam gisteravond in de NCRV-actualiteitenrubriek Hier en Nu. Volgens de hoogleraar heeft de prins in dit interview eigenlijk niet veel anders gedaan dan herinneren aan een gesprek, dat hij eens met een minister-president heeft gehad. Die minister-president heeft de prins toen naïef en idealistisch genoemd.

● Zie ook pag. 5

SPREKEND BOEK

BELGRADO, 3 nov. — Een groep Joegoslavische geleerden heeft een methode ontwikkeld om „geluid te drukken" op gewoon papier. Onder elke gedrukte tekstregel komt een zwarte strook voor. Strijkt men met een bepaald soort pen over de strook heen, dan hoort men de gesproken tekst die overeenkomt met de gedrukte tekstregel. Het Joegoslavische persbureau Tanjoeg meldt dat het nieuwe procedé grote perspectieven vormt voor blinde lezers, kinderen die op school leren lezen en verder voor woordenboeken en studieboeken in vreemde talen. De speciale pen voor het opwekken van de klanken in de boeken kost volgens Tanjoeg ongeveer 33 gulden. Wat een boek kost volgens het nieuwe procedé is nog niet bekend.

Marathon-zitting in zaak Zwarte Jan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT, 3 nov. — Na een zitting van bijna acht uur heeft de Maastrichtse rechtbank gisteravond rond tien uur de zaak tegen de verdachte in de affaire „Zwarte Jan" afgebroken. Vandaag wordt de behandeling voortgezet. Met name zal dan opnieuw de vraag aan de orde komen: wie doodde Jan Martens (86) uit Meers? Na vele uren moeizaam ondervragen bleven er gisteren nog erg veel leemten in de reconstructie van de laatste uren van de bejaarde man, die op 15 februari 1970 dood in zijn woning werd gevonden. De hoofdverdachte in deze zaak de metselaar Ton L. (26) uit Stein bleef gisteren, ook na een langdurig kruisverhoor ontkennen dat hij Zwarte Jan op de carnavalszondag 1970 de dodelijke verwondingen had toegebracht.

Ton L. gaf gisteren overigens wel toe dat hij in september 1969 reeds een bedrag van bijna 60.000 gulden bij Zwarte Jan had gestolen. „Er moest nog meer zijn", zei hij gisteren.

(Zie verder de provinciepagina's)

Ffrench-Beytagh: „Ik kom hier niet levend uit"

JOHANNESBURG, 3 nov. — „Ik kom hier niet levend uit" was gisteren het commentaar van de tot 5 jaar gevangenisstraf veroordeelde Anglicaanse deken van Johannesburg, Gonville Ffrench-Beytagh. Vrienden van de 59-jarige deken, die aan hartklachten lijdt, zeiden dat hij bijzonder kwaad was over de veroordeling „wegens terrorisme". De deken zal een korte vakantie nemen en door het hele land reizen om afscheid te nemen van zijn vrienden.

Dodental bij ramp in India stijgt

NEW DELHI, 3 nov. (Rtr.-AFP-AP). — Er bestaat nog geen enkele zekerheid over het aantal mensen dat door vloedgolven rond de baai van Bengalen is omgekomen. In een uitzending van Radio New Delhi werd een dodental van 25.000 genoemd, hoewel dit volgens officiële berichten slechts 6.000 zou zijn. In de provincie Orissa zijn tot nu toe 3.391 doden geteld. Intussen zijn er schattingen bekend geworden van waarnemers in de getroffen gebieden, die variëren van 10.000 tot 50.000 doden.

In Bhoebanesjwar, de hoofdstad van Orissa, is meegedeeld dat de meesten van de 2500 mensen die bij de haven van Paradip door het water werden meegesleurd, Oostpakistaanse vluchtelingen waren. Het totale aantal vermisten zou rond twee miljoen bedragen. De hulpverlening komt zeer langzaam op gang in het zwaar geteisterde gebied. Duizenden mensen zijn nog van de buitenwereld afgesloten en verstoken van levensmiddelen, drinkwater en electriciteit. Er is een groot gebrek aan vaartuigen. Medische teams zagen de wegen versperd door ontwortelde bomen en puin van huizen. Het Indiase ministerie van gezondheid wijst erop dat op zeer korte termijn een massale inentingsactie nodig is om het uitbreken van een choleraepidemie te voorkomen. De vloedgolven hebben tonnen zout water uitgestort over een landbouwgebied dat bekend stond onder de naam „de rijstkom van Orissa", bijna de volledige te velde staande oogst is vernield. Het zal jaren duren voordat het gebied weer vruchtbaar zal zijn.

Marseille ziet het niet meer...

Olympique Marseille ziet zich al uitgeschakeld in het Europa Cup-toernooi voor landskampioenen. Vanavond speelt deze Franse ploeg tegen Ajax. Trainer Lucien Leduc van Olympique verklaart waarom zijn elftal geen kans meer heeft.

Herboren

Pur-sang wielrenner Jan Willemsen uit Nuth voelt zich een herboren mens met zijn heup van plastic.

Dat alles en regionaal nieuws in het

Limburgs Sport Dagblad

kolom links

PREI-FONDUE

Een gerecht uit de Franse Alpen dat u als een soort fondue kunt eten. Snijd het wit van 4 flinke preien in plakken en bak deze op een uiterst laag vuur in boter heel licht goudgeel. Strooi er 25 gr bloem over, roer door en wacht even tot de witte meelkleur is verdwenen. Voeg geleidelijk een halve fles rosewijn toe en blijf steeds goed roeren, boven een laag vuur, tot een vrij dikke saus is ontstaan. Voeg zout en overvloedig versgemalen peper toe. Snijd sneetjes oudbakken brood in repen en bak deze in boter goudbruin en knapperig. Houd het preimengsel aan tafel warm en doop er beurtelings reepjes gebakken brood in.

foto vandaag



● „St. Tropez", heet deze vakantiekleding die met zoveel zwier gedragen wordt door Geraldine Davies. Met rood en wit gegarneerd en met marineblauwe en witte stippen was het een van de aardige creaties van de lente-zomerkollektie 1972, die Jean Allen liet zien in Londen.

tekst vandaag

„De Club van Rome gaat er vanuit dat alles er op wijst dat de wereld slechts aan een gelimiteerd aantal mensen een redelijk bestaan kan geven. De omvang van de aarde is voor iedereen een gegeven, evenals de hoeveelheid natuurlijke hulpstoffen. Wij moeten met zijn allen leven in de dunne schil van de biosfeer rond de aarde, maar het is ook weer niet zo dat het aantal mensen dat daarin een plaats kan hebben een constant gegeven is. Dat is ook afhankelijk van de stand van de techniek. Wij vinden op het ogenblik een wereldbevolking van 3½ miljard mensen al erg veel, terwijl 7 miljard een aantal is waaraan wij nauwelijks durven te denken. De vraag is of de stand van de techniek aan het einde van de eeuw zover zal zijn gevorderd dat aan 7 miljard mensen een bestaan kan worden geboden. Malthus heeft al aan het begin van de vorige eeuw gewezen op de grenzen die aan de groei van de wereldbevolking zijn gesteld, maar zijn uitspraken zijn aanvankelijk gerelativeerd door de stijging van de stand van de techniek. De laatste honderd jaar zien wij echter dat de wereldbevolking sneller groeit dan de stand van de techniek en de wetenschap toelaten".

Uit een vraaggesprek met prof. dr. C. J. F. Böttcher, voorzitter van de Raad van advies voor het Wetenschapsbeleid, in het tijdschrift „De Nederlandse Onderneming", 4de jaargang, nummer 39.

uitspraak

● De welvaart is de vijand van ons welzijn, en dat is niet alleen een vraagstuk voor ons maar voor de hele mensheid. We zijn op het ogenblik op een grandioze manier aan het potverteren. We plegen roofbouw op praktisch alle terreinen. We leven als het ware als krekeltjes in de zomer en zingen dat het een lust is, zonder te denken aan een komende winter" (Dr. Sicco Mansholt).

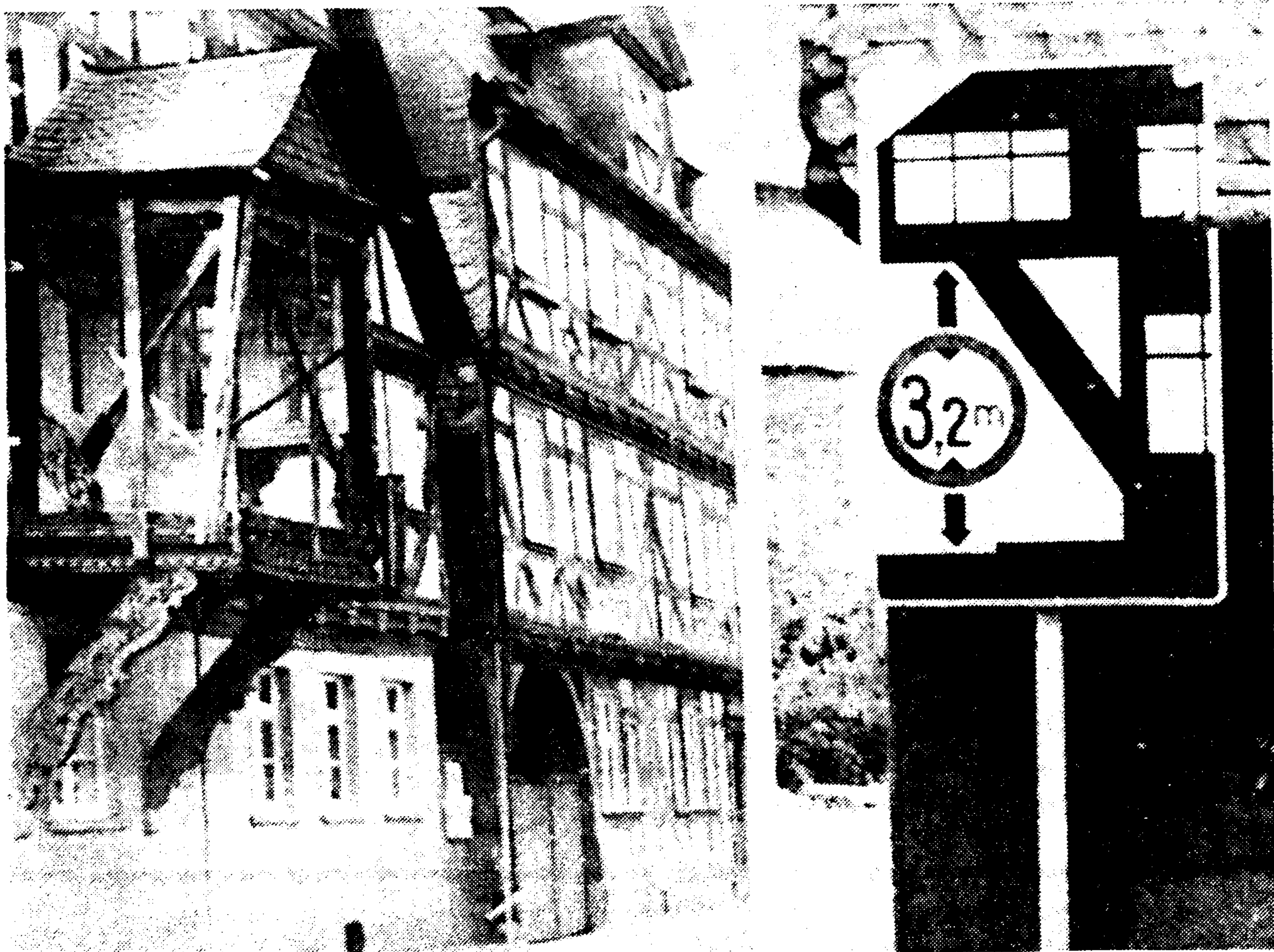
gehOOrd

● de discriminatie van de smartlap

En meneer Quinten meent:

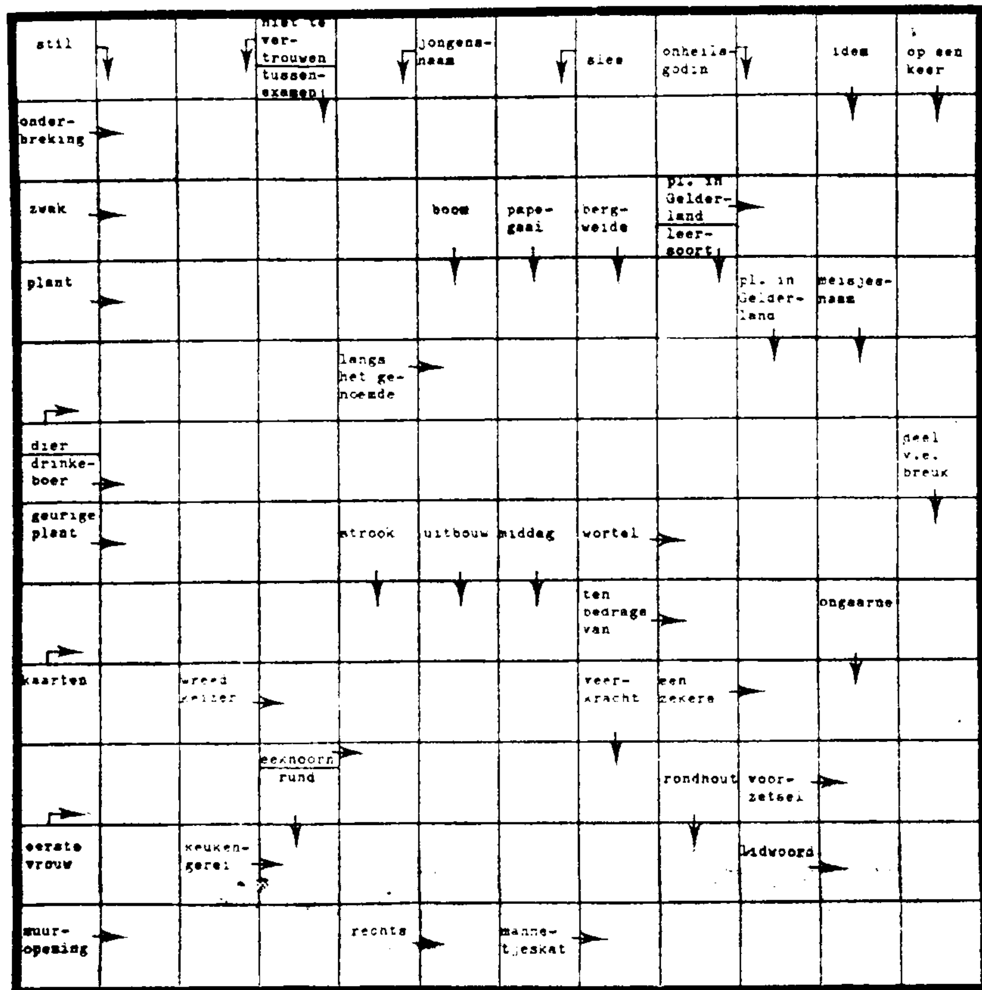
● in de politiek is het schermen geen geluk.

journaal



Het mocht niet helpen. Een speciaal bord gaf op een weg in Leun, Duitsland, aan dat er even verderop een overhangend balkon was dat zich 3,2 meter boven de straat bevond. Een vrachtwagen evenwel ramde het middeleeuwse balkon. Ja, wie let er ook op zulke verkeerstekens?

puzzel mee



hair

In een Huis van Bewaring voor vrouwen in New York is een opvoering gegeven van de rock musical „Hair" door een groep van 18 die Hair ook uitvoert op Broadway. Er werd gezongen en gedanst en bloemen, ringen en versierselen uitgedeeld na afloop. Een kleine 400 gevangenen waren aanwezig en zij waardeerden het buitengewoon, het enthousiasme kende geen grenzen. We zijn eigenlijk allemaal gelijk zei één van de leden van het gezelschap, Gayle Hayden, na afloop. „De helft van ons had hier ook kunnen zitten, voor „pot" (marihuana) of zoiets".

oplossing van gisteren

```
  V     F   P   P     D
  A N T O N O M A S I E
  S A U E R L A N D
  T   N L   E R     E L
O S   N I E M A N D   I
  T R E E   I B E R I E
P E E L   G E O L O O G
E L K   E L K E   P   E
  L E P R A     A P I N
  E N   K N A K K E N
E N E   E S P   E N D E
    N O R   O O R   O S
```

grammofoon

In Den Haag is onlangs het eerste Nederlandse grammofoonmuseum geopend. In dit museum bevindt zich een collectie van ongeveer honderd fonografen en grammofoons, die de geïnteresseerde bezoeker het gehele scala voorhoudt van instrumenten voor mechanische reproductie van het geluid. De collectie werd grotendeels door wijlen de heer Daniel Schröder bijeengebracht. Zijn zoon, Dolf en diens echtgenote hebben thans de verzameling in een museum ondergebracht, ook om het uiteenvallen ervan te voorkomen. Volgens de heer Schröder jr. zijn de toestellen door vakkundige reparaties en zorgvuldig conserveren zo gaaf, dat de oorspronkelijke weergave gewaarborgd is. Het museum is ondergebracht in een voormalige grutterij in de Pastoorswarande, een straatje achter de torengarage in het centrum van de residentie.

leukemie

Dr. Hamilton Fairley, een vooraanstaand Brits leukemie-specialist, heeft in Torremolinos verklaard dat bloedkanker met medicijnen kan worden genezen, zo meldt het persbureau Europa Press. Volgens het persbureau heeft Fairley verklaard: „De wereld zal spoedig een doeltreffende formule ontdekken tegen leukemie (bloedkanker), een ziekte die 5 op de 100.000 mensen treft".

Fairley hield een toespraak tot het veertiende nationale congres over hematologie (bloedwetenschap) in Spanje. Volgens Europa Press zei Fairley dat „een juiste combinatie van medicamenten verantwoordelijk is geweest voor de gevallen van leukemie die tot nu toe zijn genezen". Hij noemde niet de namen van de te gebruiken medicijnen.

verschijning

De politie van het Columbiaanse stadje, Piendamo, bij Cali, kan de pelgrimsstroom niet meer verwerken die elke dag komt bidden op de plaats waar Maria kort geleden zou zijn verschenen, aan een 10-jarig meisje, Dora Munez. Na een verschijning zouden verschillende zieken in Piendamo op een wonderbaarlijke wijze zijn genezen, door water uit het beekje waar Maria zou zijn gezien. De pastoor van Piendamo, die zijn schaapjes zegt te kennen, gelooft niet erg in de verschijning: de bisschop van Popoyan, mgr. Vivas, heeft een onderzoek gelast.

pantheon

Het 2.000 jaar oude Pantheon te Rome, een prachtig voorbeeld van Romeinse bouwkunst, begint weer tekenen van verval te vertonen. Deskundigen hebben gerapporteerd, dat er zich in het dak scheuren zijn gaan vormen: het gevolg van water, wind en zonnewarmte. Spoedig zal er met de restauratie worden begonnen. Het Pantheon werd gebouwd ter herdenking van de overwinning van Anthonius over Cleopatra in het jaar 25 v.C. Het is enige malen hersteld.

schuins

We zijn langzamerhand in het stadium beland van „Zal ik nu 'n sigaret opsteken of over vijf minuten?" Het stadium ook van: „Zal ik deze aardappel nog in mijn mond steken of zal ik hem laten liggen?" We hebben een gevulde buik, onze speekselklieren zijn zat van nicotine en zelfs onze whisky doet ons niet meer in tranen uitbarsten. Stapje voor stapje krabbelen we terug. Het is moeilijker te ontwennen dan te wennen. Die ene aardappel minder, die sigaret vijf minuten laten liggen. Een tv-programma overslaan omdat je frisse lucht gaat halen, buiten in het veld. Elk rookgenot dat je vijf minuten uitstelt geeft je vijf minuten uitstel van het vonnis. Elke aardappel die je niet eet maakt een minder vadsig figuur van je. De welvaart gaan we terugveroveren, zolang tot we weer zijn waar we begonnen: niets dan een goede bui en gezondheid

mensje

langs de grens (1)

Langs de grens is het altijd een tikkeltje interessanter dan in het binnenland. Er zou iets kunnen gebeuren dat avontuurlijk is en dat je jarenlang stof tot praten geeft. Achter de grens is het ook allemaal anders, er wonen buitenlanders die je moeilijk verstaat en die zo heel andere dingen zeggen dan je zelf zegt.

Acher het vroegere klooster (nu een instelling waar psychisch gehandicapte kinderen zitten) met de naam Watersley, op de grens van Sittard en Munstergeleen, begint een doodstil landschap. De weg houdt er op, er beginnen veldpaadjes die ook ophouden. Als je toch binnendringt sta je op een gegeven moment voor ontoegankelijke bosschages.

langs de grens (2)

Langs die grens liggen bosjes in de plooien van het land. Erachter is niets. Daar strekt zich het Duitse grondgebied uit. In die plooien is het reusachtig stil, alsof er nooit iets bewogen heeft noch ooit zal bewegen.

Omdat je er niet komt vanuit Watersley neem je een grote bocht, klimt via de oude straatweg de Wintraak op en neemt daar, bij de ingang van het dorp, de weg linksaf. Nu nader je weer hetzelfde gebied, de in een plooi van het land liggende houtopstanden. Je passeert enkele grenspalen, loopt over afgewerkt akkerland, gaat verder en komt in begroeid akkerland. Je staakt je pogingen, temeer omdat je toch ook niet kunt zien of je ergens op een pad terecht komt.

langs de grens (3)

Een man, met een stok in zijn hand, loopt over het pad. Hij zegt: „Als ik u was zou ik maar niet verder gaan. Mij heeft 'n keer een douanepost gegrepen. Ik was ongeveer dertig meter van zo'n grenspaal af toen er plotseling iemand uit een bosje tevoorschijn sprong en zijn geweer op mij richtte. Ik was de grens gepasseerd. Wat wilde je? Vluchten kon ik niet, dan had hij me in mijn rug geschoten. Ik moest 7½ DM betalen en kon weer gaan".

Een andere keer liep ik hier 's avonds met mijn hond toen plotseling uit de struiken iemand tevoorschijn sprong, die me de weg versperde. Als ik de hond niet vastgehouden had was ie op die man-in-burger afgesprongen. Ik zei: „Wat moet dat? Als je niet weggaat stuur ik die hond op je af". Toen liet ie me zijn pas zien. Hij was van de politie. Ze waren op zoek naar jongens die verdovende middelen verhandelden en gebruikten".

langs de grens (4)

De wandelaar vertelde dat die politiemannen toen een stel jongens gegrepen hadden die in deze hoek hun terrein hadden. Het waren hasj-gebruikers, of een ander middel, dat wilde hij kwijt zijn. In elk geval was er een hele groep jongens, dertien in het geheel, opgerold. Ze woonden in Doenrade, hadden daar samengewoond.

Ondanks de waarschuwing van de wandelaar fietsten we verder, maar zagen, buiten de grensstenen niets bijzonders. Achter ons pad, in de bosjes aan de overkant, stond een man met een verrekijker maar hij draaide naar boven, dieper de bosjes in. Toen we nauwelijks nog verder konden komen keken we uit op een verre holle greppel met opengespleten wilgebomen en een soort verzakt kruis. Ik meende een licht te zien in de holle boom en mijn fietsmakker dacht bij het kruis iets te zien bewegen.

We zijn teruggekeerd. Blijkbaar werken grensverhalen nog altijd krachtig op het gemoed. Ondanks allerlei nuchtere overwegingen („we hebben teveel fantasie"), weet je toch nooit helemaal zeker, of er toch niet, enfin het bekende, vrees-inboezemende verhaaltje.

Niettemin, thuisgekomen moet je om je angst lachen.

gepraat

„Ze zeggen dat je geen bont moet gaan dragen van dieren. Maar ik zou niet weten waarom. De mens heeft altijd bont gedragen, vanaf het begin van de mensheid. Hij moest zich toch kleden? En als ze nu praten over dierenbescherming-... Ik bijvoorbeeld vind het erg dat mensen kanaries houden in een kooitje. Ik vind dat je die beestjes de vrijheid moet geven. En ik ben ook tegen de hengelaar die een vis met zijn haak boven water haalt. En eigenlijk zou je ook moeten protesteren tegen mensen die spek en ei eten. Die mooie lieve varkentjes... Ja, nu zeggen ze dat die zeehonden uitsterven als iedereen maar bont gaat dragen. Natuurlijk sterven die dieren uit. Maar de mens sterft toch ook uit. Alles sterft toch op de duur uit? De kranten verdwijnen en de kerken verdwijnen. Dat is toch iets wat opgesloten ligt in de loop der dingen? Waarom zou je dan treuren als een bepaalde diersoort verdwijnt?"

tom poes en de ombrenger



7303. Het was herfst geworden en een novemberstorm loeide over het snel verkalende landschap. Zware wolkenvelden joegen langs het zwerk zodat het die dag niet licht werd, en slechts een vaal licht aan de kim gaf enige kleur aan de vreugdeloze natuur. In Bommelstein was het echter warm en kneuterig, en het knetteren van de haard overstemde het huilen van de wind in de schoorsteen.

„Luister nu toch eens", sprak heer Ollie, toen een regenvlaag tegen de ramen kletterde. „Wat zullen arme lieden, die nu in hun eenvoudige auto's naar buiten moeten, het moeilijk hebben". „Jij denkt toch ook altijd aan anderen, Ollie", zei juffrouw Doddel bewonderend. Ze was langs gekomen om een paar eieren te lenen en had toen maar meteen een potje thee gezet, voor de gezelligheid.

„Hoe gaat het eigenlijk met je zoon?" vroeg ze. „Heette hij niet Konstant of zo?"

„Eigenlijk was dat mijn zoon niet helemaal", zei heer Bommel ontwijkend. Hij is uitgevlogen, zoals dat gaat - en ik heb niets meer van hem gehoord. Ach, het leven van een heer is moeilijk en eenzaam. Ik vraag me wel eens af, hoe het zou zijn, als de zorgende hand van een vrouw... Ik bedoel: Joost doet zijn best. Maar toch, als de dagen korter worden, en de wind zo giert, denk ik wel eens... Hm. Soms denk' men wel eens, bedoel ik".

„Mallerd" riep zijn buurvrouw uit. „Je laat het bij denken, hè? Als dat nu alles is wat je doet, is het niet veel. Waarom doe je niet iets? Schep een beetje moed, en kom tot daden" Deze woorden brachten heer Ollie ernstig in verwarring en terwijl de storm aan de luiken rukte brak het zweet hem uit.

arman en ilva







huon de neveling

HET MAANWOUD.

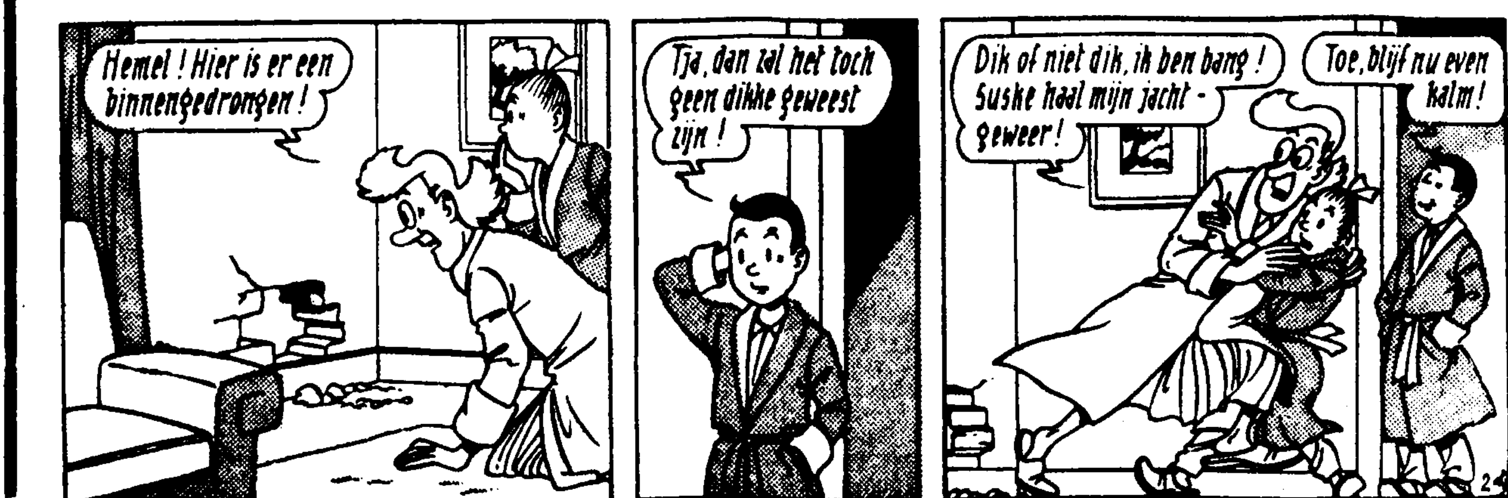






de steensnoepers





Postroof: miljoen buit

STOCKHOLM, 3 nov. (DPA) — Bij een overval op een postauto in de omgeving van Gothenburg zijn maandagavond een bedrag ter waarde van één miljoen gulden en poststukken buitgemaakt. Volgens de politie is het de grootste overval tot nu toe in Zweden. Van de daders ontbreekt elk spoor.

De rovers hadden de auto, die bestuurd werd door een vrouwelijke postbeambte, op een stille landweg aangehouden. De vrouw meende met drie politiemannen te doen te hebben. Een van de overvallers riep haar toe, dat de autolichten niet in orde waren. Toen de vrouw uitstapte trokken de mannen een zak over haar hoofd en boeiden zij haar. Vervolgens reden zij de wagen naar een bos, waar zij de buit overlaadden in een personenauto. Deze auto werd later gevonden, maar zonder de buit.

Nieuwe sportcoupé's

TURIJN, 3 nov. — Op de autotentoonstelling in Turijn, die vanaf vandaag tot 14 november wordt gehouden, toont Fiat twee sportcoupés op basis van de bestaande 128. De wielbasis van de coupés is 2223 mm, 225 mm korter dan de bestaande typen. Zowel in standaard (S) als in luxe-uitvoering (SL) is er een 1100 (1116 cc) en een 1300 (1290 cc), alle tweedeurs en plaatsbiedend aan vier personen. Prijs en levering in Nederland is bij de importeur, Leonard Lang NV in Amsterdam, nog niet bekend. Het vermogen van de dwars voorin geplaatste motoren is 64 din pk voor de 1100 en 75 din pk voor de 1300. Topsnelheid volgens de fabriek resp. 149 en 160 km per uur. De voorwielen worden aangedreven door een vijfmaal gelagerde bovenliggende nokkenas. Het ontwerp van de carrosserie is van Fiat zelf. Het doet sterk denken aan dat van de onlangs uitgekomen 127 en enigszins aan Japanse automobielen.

Heathrow stilgelegd

LONDEN, 3 nov. (DPA) — Het luchtverkeer op de Londense luchthaven Heathrow is gisteren bijna volledig stilgelegd als gevolg van een staking van ruim 2.000 man grondpersoneel. De Britse luchtvaartmaatschappijen BEA en BOAC hebben hun vluchten van en naar Heathrow gestaakt. Ook buitenlandse maatschappijen hebben van de staking te lijden. Het arbeidsconflict, waarvan het eind nog niet in zicht is, ontstond maandag naar aanleiding van een onderhoudscontract dat de Spaanse maatschappij Iberia met een Canadese onderneming had gesloten. Het Britse personeel vreest dat daardoor op de lange duur zijn werkgelegenheid in gevaar komt. BEA heeft inmiddels de stakers een ultimatum gesteld. Zij moeten uiterlijk vanmiddag het werk hervat hebben. Als dit niet gebeurt zal de maatschappij het voor zich werkende grondpersoneel ontslaan.

Keuze voor Bangla Desh

BERN TOKIO, 3 nov. (Rtr.) — De tweede secretaris van de Pakistaanse ambassade in Zwitserland en voormalig zaakgelastigde Walliur Rachman heeft gisteren meegedeeld te zijn afgetreden. Hij heeft politiek asiel gevraagd in Zwitserland. Op een persconferentie beschuldigde Rachman de Pakistaanse regering van het doden van anderhalf miljoen Oostpakistani's. S. M. Maswood, de persattaché van de Pakistaanse ambassade in Tokio heeft gisteren gezegd, dat hij, zijn familie, en de derde secretaris van de ambassade, Muhammad Abdur Rahim, „naar Bangla Desh zijn overgelopen". De 56-jarige Maswood en de 29-jarige Rahim zijn beiden uit Oost-Pakistan afkomstig.

Chinese VN-delegatie

NEW YORK, 3 nov. (DPA) — China zendt een delegatie van tien leden naar de V.N. in New York. Deze delegatie staat onder leiding van de onder-minister van buitenlandse zaken Tsjiao-Kwan-Hwa, een vertrouweling van Tsjoe en Lai. Wanneer de Chinese delegatie in New York aankomt, is nog niet bekend gemaakt.

De raad van de voedsel- en landbouworganisatie van de V.N. (FAO) waarin 34 landen vertegenwoordigd zijn, heeft gisteren met algemene stemmen directeur-generaal A. Boerma verzocht China uit te nodigen het lidmaatschap aan te vragen.

PX-corruptie

WASHINGTON, 3 nov. — Een commissie uit de Amerikaanse senaat die gedurende drie jaar een onderzoek heeft ingesteld naar de beschuldigingen, dat in de militaire clubs en postorderbedrijven (PX) grote corruptie is binnengeslopen heeft gisteren een eindrapport ingediend waarin gevraagd wordt om drastische hervormingen. De commissie concludeert dat het ministerie van defensie nooit tijdig of effectief heeft ingegrepen tegen de corruptie in het PX systeem, dat met zijn omzet van 3.5 miljard dollar per jaar, het op twee na grootste postorderbedrijf van de wereld is. In hun rapport geven de senatoren 41 afzonderlijke conclusies, 15 aanbevelingen. Zij zijn voornemens aparte wetten in te dienen ter bestrijding van de misstanden. Een van de conclusies uit het rapport luidt dat de PX-bedrijfsleiders en organisatoren in Viëtnam „naief en incompetent waren, wanneer zij al niet corrupt waren". Onder andere wordt het door de senatoren „bespottelijk" genoemd dat de PX-winkels in gebieden waar werd gevochten diamanten, bontmantels en juwelen in voorraad hielden. De senatoren hebben tijdens hun onderzoek getuigen gehoord, die verklaarden, dat een groep sergeanten in West-Duitsland per jaar 850.000 dollar opstreek uit de winst op gokautomaten. Deze sergeanten hebben later een verkooporganisatie opgericht die een omzet haalde van één miljoen, onder andere uit transacties met militaire clubs in Viëtnam. De senatoren verwijten het bedrijfsleven, dat zij via omkoping van PX- en clubmanagers orders probeerden te verwerven.

Zwitsers naar rechts

BERN, 3 nov. (DPA). — De uit vier partijen bestaande Zwitserse regeringscoalitie blijkt bij de verkiezingen van dit weekeinde een overweldigende meerderheid te hebben behaald. Van de 200 zetels in de nationale raad (Tweede Kamer) hebben de regeringspartijen 160 zetels behaald. De regeringspartijen zijn de radicaal democraten, de Christendemocratische Volkspartij, de Sociaal-Democratische Partij en de Zwitserse Volkspartij. De sociaal-democraten, die tot dusver met 51 zetels de grootste vertegenwoordiging hadden, hebben vijf zetels verloren. Daardoor is de Radicaal-Democratische Partij, die zijn aantal van 49 zetels ongewijzigd heeft behouden, de sterkste fractie geworden. De vier regeringspartijen hadden na de verkiezingen van 1967: 166 zetels. Politieke waarnemers zien in de winst van de uiterst rechtse partijen een ernstige waarschuwing, al brengt deze winst geen grote verschuivingen teweeg.

Nobelprijzen voor Brit en Canadees



GERHARD HERZBERG
— chemie —

STOCKHOLM, 3 nov. (Rtr-AFP-AP) — De Nobelprijs 1971 voor natuurkunde is toegekend aan de Britse professor Dennis Gabor van het Imperial College of Science and Technology in Londen. De in Hamburg geboren Canadees dr. Gerhard Herzberg heeft gisteren de Nobelprijs 1971 voor scheikunde ontvangen.

Prof. Gabor kreeg de prijs voor de uitvinding en ontwikkeling van de holografische methode, de driedimensionale weergave van een tweedimensionaal beeld.

Dennis Gabor is in 1900 in Hongarije geboren. Hij studeerde in Boedapest en Berlijn. Van 1934 tot 1948 werkte hij bij de research-afdeling van de Britse onderneming Thomson-Houston. Hierna was hij verbonden aan het Imperial College of Science and Technology in Londen, waar hij tenslotte hoogleraar voor elektronische fysica werd. Prof. Gabor is inmiddels gepensioneerd, maar hij doet nog steeds onderzoek voor het Imperial College. Bovendien is hij wetenschappelijk adviseur van de Colombia Broadcasting Systems in Stamford, Connecticut.

Dr. Herzberg is verbonden aan de National Research Council of Canada in Ottawa. Hij kreeg de prijs voor zijn bijdrage tot het onderkennen van de elektronenstructuur en geometrie bij moleculen.

Dr. Herzberg studeerde, na het behalen van zijn doctorsgraad aan de technische universiteit van Darmstadt, in Goettingen en Bristol (Engeland).

Van 1935 tot 1945 was hij professor in de fysica in Saskatchewan, van 1945 tot 1948 professor in de spectroscopie aan het Yerkes-observatorium in Chicago. In 1949 werd hij verbonden aan de National Research Council, waar hij nu nog werkt. Hij was leider van de afdeling zuivere fysica van 1949 tot 1969. Dr. Herzberg heeft ongeveer 200 verhandelingen over spectroscopie en quatummechanica gepubliceerd. De Nobelprijsacademie zegt dat zijn uit drie delen bestaande boekwerk „Moleculaure spectra en moleculaire structuur" zijn naam in chemische laboratoria over de hele wereld beroemd gemaakt heeft. Hij is de eerste Canadees die een Nobelprijs krijgt.



DENNIS GABOR
— fysica —

WENS VAN AMERIKAANSE SENAATSCOMMISSIE:

Hulp aan buitenland weer leven inblazen

WASHINGTON, 3 nov. (Rtr/AFP/AP) — De commissie voor buitenlandse zaken van de Amerikaanse senaat wil nu het program voor de Amerikaanse buitenlandse hulp is verworpen, nieuwe wegen zoeken om de hulp aan het buitenland weer leven in te blazen. Senator William Fullbright, die voorzitter van deze senaatscommissie is, doet weten dat alle leden van zijn commissie het erover eens zijn dat het programma niet volledig stilgezet mag worden. Steeds duidelijker wordt dat niet alleen de Amerikaanse regering, maar ook de senaat zelf de schrik in de benen is geslagen door de torpedering van het buitenlandse hulpprogram.

Inmiddels heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken laten weten dat de 4.526 personeelsleden van het bureau voor internationale ontwikkeling (AID) zonder werk zullen komen en de hulpprojecten in alle delen van de wereld beëindigd zullen worden als het congres niet direct maatregelen neemt om het program voor de hulp aan het buitenland te redden. Minister Laird waarschuwde het congres dat het senaatsbesluit het repatriëringsprogramma van de Amerikaanse troepen uit Vietnam in gevaar kan brengen. Immers, zei Laird, voor het welslagen van de Vietnamisering — het overhevelen van de defensie naar de regering van Zuid-Vietnam zelf — is een militair maar ook een economisch sterk Zuid-Vietnam nodig.

Wat het militaire aspect betreft is er geen vuiltje aan de lucht, want de Amerikaanse militaire steun aan Zuid-Vietnam wordt onafhankelijk van de weggestemde begroting verleend. Het versterken van de economie van Zuid-Vietnam met vijfhonderd miljoen dollar wordt door het senaatsbesluit echter wel degelijk in gevaar gebracht.

Afgeleid

Het lijkt erop dat het veto van de senaat over de „Foreign Aid Bill" een grote misrekening is geweest, hoewel niemand het achteraf ruiterlijk wil erkennen. Verscheidene senatoren zeiden achteraf in vertrouwelijke gesprekken dat de regering en haar aanhangers in de senaat zich er zo op hadden geconcentreerd het — later ook verworpen — anti-oorlogs-amendement van de senatoren John Sherman Cooper (een republikein uit Kentucky) en Frank Church (democraat, Idaho) tegen te houden, dat niemand het gevaar zag dat de begroting zelf verworpen zou worden.

Het amendement van Church en Cooper, dat beoogde de gelden voor Vietnam te schrappen behalve voor zaken die rechtstreeks met de repatriëring van Amerikaanse militairen te maken hadden, werd vorige week met 47 tegen 44 stemmen verworpen. Dit leek een overwinning van de regering-Nixon. Het uitoefenen van druk achter de schermen, hetgeen al eerder was gebeurt bij de omstreden benoemingen voor het hooggerechtshof en bij de kwestie van het supersone verkeersvliegtuig (het SST-project), had vele senatoren echter geprikkeld. Verscheidenen van hen schijnen daarom uit balorigheid te hebben tegengestemd toen vrijdagavond de „Foreign Aid Bill" aan de beurt was. Met slechts tweederde van de senaat aanwezig kwam de uitslag, 41 tegen en 27 voor, als een onverwachte schok, ook voor hen die bij het ageren tegen deze begroting vooraan hadden gestaan.



Charlie Chaplin gaat in Frankrijk een nieuwe versie van een van zijn films maken, nadat hij zich al enkele jaren uit de filmbusiness heeft teruggetrokken. Op Orly kon Chaplin zich in een zeer ruime belangstelling koesteren.

Bond wil bij koopavond op zaterdagmiddag winkels dicht

AMSTERDAM, 3 nov. — De bij het NVV aangesloten Algemene Bond Mercurius (41.000 leden) blijft de koopavond een verwerpelijke zaak vinden. Maar als er dan toch een koopavond moet komen, moet sluiting van de winkels op zaterdagmiddag mogelijk zijn. Dat kan zonder schade voor klanten en ondernemers, zoals is aangetoond in Duitsland, Oostenrijk, Denemarken en Zweden.

Dit zei gisteren de voorzitter van Mercurius, de heer C. de Vries, bij de opening van het driejaarlijkse congres van zijn organisatie in Amsterdam.

Laan kandidaat KVP-voorzitter

DEN HAAG, 3 nov. — Het dagelijks bestuur van de KVP heeft de heer Th. Laan, thans vicevoorzitter van de partij kandidaat gesteld voor het voorzitterschap van de KVP.

NVSH wil ook open staan voor minderjarigen

DEN HAAG, 3 nov. — „Vooroordelen jegens de NVSH, onbegrip en denkfouten" hebben volgens de Haagse advocaat mr. A. Mout ten grondslag gelegen aan de weigering door de toenmalige staatssecretaris van justitie, mr. K. Wiersma, godekeuring te hechten aan een statutenwijziging bij de NVSH, waardoor minderjarigen lid zouden kunnen worden". De advocaat zei dit gisteren bij de behandeling door de Raad van State van het beroep, dat de NVSH tegen de beschikking heeft aangetekend.

De staatssecretaris weigerde de goedkeuring vooral omdat hij vond, dat het al dan niet lid worden van de NVSH een beslissing van de ouders is en niet van het kind, zo bracht de landsadvocaat mr. E. Droogleever Fortuyn naar voren. Bovendien zou volgens hem het lidmaatschap van deze vereniging een verhoogde kans op het plegen van zedendelicten met zich meebrengen.

„Men krijgt de indruk dat van de NVSH alles mag", zei de landsadvocaat naar aanleiding van de publikaties van de vereniging. Vooral een nummer van „Sextant" kreeg gisteren veel aandacht, omdat daarin een bijdrage is opgenomen waarin een man „de pedofilie aanprijst" (sexuele omgang met minderjarigen), zoals mr Droogleever Fortuyn het stelde. De klacht van mr. Wiersma was dat de NVSH zich niet van dat artikel heeft gedistantieerd. „Wat valt er nu te distantiëren?" zei mr. Mout hierover. Het artikel behelsde volgens hem niet meer dan het relaas van iemand die zelf sexuele belevenissen met minderjarigen heeft gehad. Maar mr. Droogleever Fortuyn betwistte dat de NVSH met dat artikel alleen de discussie op gang had willen brengen. „Van een discussie merkt men in het blad niets. Eventuele schadelijke of strafrechtelijke kanten van de pedofilie worden nauwelijks besproken.

Een principieel antwoord hierop vormde de deskundige verklaring van de Rotterdamse hoogleraar criminologie en kinderrecht, prof. dr. G. P. Hoefnagels. „Niet de ontucht zelf, maar de reacties erop veroorzaken het ongewenste effect", zei hij. Een van de ernstige zaken bij pedofilie is volgens prof. Hoefnagels de vreeswekkende voorlichting. Door kinderen angst voor sexuele delikten bij te brengen veroorzaakt men zoveel psychologische problemen dat het middel erger is dan de kwaal. Puur medisch gezien heeft het sexueel contact tussen minderjarigen en volwassenen zo goed als geen schadelijke gevolgen.

Kamer verwierp alle moties over Volkshuisvesting

DEN HAAG, 3 nov. — Minister Udink (volkshuisvesting) kan zich ongestoord gaan bezighouden met de uitvoering van de activiteiten die hij in zijn begroting heeft aangekondigd. De Tweede Kamer heeft gistermiddag alle moties en amendementen verworpen die door de oppositie op zijn begroting waren ingediend.

De moties wilden: op korte termijn een wetsontwerp over een huurdersbelasting, wettelijke en bestuurlijke maatregelen tegen onverantwoord langdurige leegstand van woningen.

Bezinningscentrum in plaats PvdA-werkgemeenschappen

DEN HAAG, 3 nov. — Het bestuur van de Partij van de Arbeid heeft besloten tot oprichting van een bezinningscentrum voor levensbeschouwing en politiek.

Het centrum zal in de plaats komen van de vroegere werkgemeenschappen in de partij. Een belangrijk onderscheid met die gemeenschappen zal zijn, dat de verschillende stromingen nu gezamenlijk in het centrum zullen samenwerken. Het voorlopig bestuur staat onderleiding van het vroegere Eerste Kamerlid prof. dr. L. de Rijk uit Nijmegen. Doel van het centrum is o.m. een nadere bezinning op de relatie tussen godsdienst, levensbeschouwing en het politiek handelen, het verzorgen van documentatie en het verzorgen van een dialoog met andere christenen.

BRITSE REGERING DREIGT MET LATEN ZINKEN VAN OLIE-LOZERS

LONDEN, 3 nov. (Rtr) — De Britse regering bezit vanaf 22 november de bevoegheid op buitenlandse schepen in internationale wateren beslag te leggen of, in het uiterste geval, ze tot zinken te brengen als die schepen de Britse kust met olie dreigen te bevuilen. De eigenaar van een dergelijk schip zal dan geen enkele mogelijkheid op verhaal hebben.

De regering in Londen ontleent de bevoegdheid aan nieuwe bepalingen van een wet die eerder dit jaar van kracht werd na gebeurtenissen waarbij grote hoeveelheden olie in zee terechtkwamen die schade toebrachten aan de Britse kust. Volgens het ministerie van handel en industrie worden de nieuwe bepalingen op 22 november van kracht en stellen ze de regering in staat bepaalde opdrachten te geven aan de kapitein van een schip (van welke nationaliteit dan ook) dat olie loost of zelf direct handelend op te treden. „De regering kan bijvoorbeeld beslag leggen op het schip, het doen verwijderen, olie of andere vracht doen lossen, bestrijdingsmaatregelen nemen of in het uiterste geval het schip tot zinken brengen of vernietigen", aldus het ministerie.

De nieuwe bepalingen hebben speciaal betrekking op schepen in internationale wateren. Dezelfde bevoegheden binnen de Britse territoriale wateren zijn al vastgelegd in een aparte wet die in april door het parlement werd aangenomen. Een woordvoerder van het ministerie van handel en industrie zei nog:

„In voorkomende gevallen geven de nieuwe bepalingen ons erg drastische bevoegdheden. We zullen echter zeer voorzichting moeten handelen en de zaak aan alle kanten zorgvuldig bekijken alvorens tot actie over te gaan".

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

Centrale Verwarming kost minder dan u denkt
Vraagt u eens vrijblijvend inlichtingen bij
centrale verwarming botermans
geleenstraat 43 heerlen - telefoon 045-714707

alleenverkoop bulova 's werelds ● beste tijdmeter.
tevens eterna buren certina prisma citizen bwc
TEN ALLEN TIJDE DE JUISTE TIJD
CONSTEN
O.N. STRAAT 12 HEERLEN

Wij zijn nog steeds de specialisten in
herentoupets en -pruiken
alsmede
damespruiken en haarstukken
Wij verzorgen ook alle reparaties.
KAPSALON FRANS JANSEN
HEERLEN
Stationstraat 47, filiaal: Benzenraderweg 94

MARMEREN SALONTAFELS
model als afbeelding
tijdelijk
f 199,–
Ook MIMISETS en RONDE TAFELS
EUROTEGEL
AKERSTRAAT 96 — HEERLEN

BOEKEN koopt U bij WINANTS

smaakvol INLIJSTEN
HEERLEN ★ KUNSTHANDEL ★ TEL. 713893
studio "MiJa"
★ STATIONSTRAAT 18 ★
Wij zijn gespecialiseerd in het inlijsten van oude prenten - etsen en gravures.

S.A.S. AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES
Enorme sortering.
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.

VESPA-PUCH-HONDA-KREIDLER
MARSAEL
Benzenraderweg 14-24
HEERLEN
Tel: 717268
MOTO-CYCLO-CENTER
100% SERVICE
GEM. BETALING
DEALER VOOR HEERLEN
CARL SAELMANS

"de Zwaluw"
De enige speciaalzaak in huishoudtextiel
DAUTZENBERGSTRAAT 29-31
HEERLEN

Koopje van de week
Cinderella damast tafellakens
150x180 f 13,95
150x230 f 17,95
servetten 60x60 f 2,25

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indienstr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Op ons klein doch druk handelskantoor, gevestigd te Heerlen, zoeken wij een aankom. administratieve MEDEWERKSTER i.b.v. type-dipl. Leeftijd plm. 16 jaar. Prettige werkkring! Goed salaris is vanzelfsprekend. Br. onder no. 3566 L.D. Heerlen. x

BUFFETJUFFR. gevr. v.d. weekends. Orchideebar, Amstenraderw. 80, Hoensbroek, tel. 212005. x

STRIJKSTERS, naaisters en l.l.-naaisters gevr. Ook gehuwden voor halve dagen. Hoog loon, goede soc. voorz. Confectie-atelier Sieprath, Lentestr. 9c, Heerlen, tel. 711553. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie n.v. vr. voor dir. indienstr. vrl. ADM. KRACHT voor onze planning en verdere adm. werkzaamh. Te meld. Kissel 53, Heerlen. Tel. 716526. x

Gevr. geroutin. VERKOOPSTER voor onze afd. dames-confectie, gehuwd geen bezwaar. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Allround DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Hoog loon. Na gebl. geschiktheid vast werk. Inl. N. Frik, nv., dakdekkersbedrijf, Kapellerweg 33, Sittard. tel. 04490-9917. x

Gevr. MEISJES en gehuwde dames. Aan te melden: Wasserij Natuurbleek, Rozenstr. 24, Vaesrade. x

Voor de plaatsen Hoensbr., Valkenburg, Heerlen zoeken wij op korte termijn vrouwelijke MEDEWERKERS v. filiaalbeheer. Leeftijd 16-20 j. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzine Bad Abdissenweg 1, Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken, tel. 04400-11444. x

ORKEST gevr. v. zaterdagen 4-11-18-25 en 31 december - Bar-Dancing Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen - tel. 045-714218 x

METSELAAR gevr. v. bijverdienste tel. Heerlen no. 5945. x

WERKSTER gevr. voor de morgenuren. Café Ober Bayern, Akerstraat no. 150. Hoensbroek. x

VERKOOPSTER gevr. in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters. Aanm. dagelijks aan ons atelier. Confectie-Atelier C. Kreon, Rumpenerstraat 124, Brunssum, telef. 045-251660. x

BARMEISJE gevr. voor de weekends. — Café Ober Bayern, Akerstraat no. 150. Hoensbroek. x

Gevr. BARDAMES. Hoog loon. Erv. niet vereist. H. Kebeck, Lotusbar, Nieuwst 140, Kerkrade, tel. 5609. x

Casa el Ritero vraagt BARDAMES die veel geld willen verdienen. Intern mogelijk. Aanm. Ir. de Katstraat A Treebeek, na 19 uur. tele 045—211272.

Met spoed gevr. WINKELJUFFROUW, 5dg werkweek Hoog loon. Meertens slagerij Kluis 40, Geleen, tel. 3912 x

Voor nieuw te openen zaak Café-Bar 2 nette MEISJES gevr. Goede verdiensten. Intern mog. Aanm. Ir. de Katstr. A 1, Treebeek, na 19.00 uur, tel. 045-211272. x

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen p. w. Mevr. Meertens, Zandweg 45, Heerlen. x

MEISJE gevr. in kl. hotel in Nuth voor de kamers en v. het serveren. Zelfst. baan - werkt v. 9-13 uur en v. 18-21 uur, tel. 04447-1953. x

Gevr. CHAUFFEURS, Chem. reinigen P. J. Mengelers - Hoogstraat 100, N'hagen. x

WERKSTER gevr. 2 ochtenden p. w. v. 9-12 uur. Tel. 715700 ON-str. 2, Hrl. x

Gevr. WINKELJUFFROUW, plm. 17 jr. Drogisterij Willems, Hoofdstr. 223, Hoensbroek, tel. 211475. x

Gevr. net WINKELMEISJE tev. als hulp i.d. keuken 15-16 jr., maandag vrij. Moonen's bakkerij, Schelsberg 37 Heerlen, tel. 045—714359 x

Gevr. voor afd. centr. verwarm MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-H'broek, tel. 04492-1818. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en l.l. NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch, Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kl. Graverstr. 197 Kerkrade-West. x

WERKSTER gevr. v. 1- of 2 ocht. p.wk., meerdere hulp aanw. Mevr. Stroy, Kapellaan 25, Kerkrade. Tel. 2832.

Patisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW. Prettige werkkring. Emmastr. 26 Heerlen tel. 713560.

Voor dir. gevr. MEISJE of vrouw v.d. huish. Prettige werkkring en goed loon Schoutrop, Rijksweg Zd. Geleen, tel. 5547.

WINKELMEISJE gevr. Co-op Supermarkt Jos Kleynenlaan 38-42, Geleen, tel. 2612

Met spoed gevr. enkele DAMES voor 14 dagen. Loon 35 gld. per dag. Looierstraat 3, Heerlen.

GLAZENWASSER gevr. lft. tussen 16-18 jr. — De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide. x

Gevr. WERKSTER v. maand. en vrijd. van 8.30-13 uur. — Mevr. Heman, Bongaertsl. 12 Heerlen.

WERKSTER gevr. Frumau, Geleenstr. 16, Heerlen. x

Mevrouw! Met enkele uren werken per dag kunt U al 60-80 gld. p.w. BIJVERDIENEN. Schrijf v. inl. Postbus 321, Heerlen.

Gevraagd: VROUW voor de afwas. Donderdagmiddag. zaterdag- en zondagavond. — Hotel 't Sjtaefke, Sittard tel. 3724.

R.E.S.O. Schoonmaakbedrijven vraagt MANNEN (corveers) voor onderhoud van kantoren te Eygelshoven. Werktijden van 10. tot 06.-. Aanmelden: bij dhr van Loo Kampstraat 62, Kerkrade-W., of aan het kantoor RESO, A. Battalaan 57, Maastricht. tel. 15005. x

JONGEMAN gevr. voor venten met fruit en aardappelen. Liefst 17-20 jr. W. Raeven Hoofdstraat 65, Amstenrade. Na 5 uur. x

Wegens huwelijk voor direct of later gevr. 1e KAPSTER. Wij bieden 'n prettige werkkring en een zeer hoog loon. Tevens nette 2e kapster. Voor verdere opleiding, en goed loon. Dameskapsalon Marianne, Dr. Poelsstr. 28, te Heerlen, tel. 716865. x

Mooie bijverdiensten. Voor direkt gevr. handig MEISJE voor halve dagen als verkoopster in Supermarkt. — Goed loon, prettige werkkr. Vrusch & De Ree, Kerkstr. no. 61, Brunssum. x

Huish. HULP gevr. voor halve dagen of enkele dagen p. week. Mevr. Pierik, Hamerstraat 50, Heerlen. x

Gevr. KAPSTER. Hoog loon. Kapsalon Paffen, Poststr. 5, Kerkrade Tel. 2443. x

Net MEISJE gevr. voor lichte werkzaamh. Aanm. na 18 uur. Streeperstraat 4 Schaesberg. Drukkerij Bykorf NV te Schaesberg. x

CHAUFF. - BEZORGER gevraagd. Persoonlijk aanmelden tussen 8.30 en 18.00 uur. Vleeswarenfabr. Paul Camps Kissel 44, Heerlen.

Met spoed gevr. leuke BUFFETJUFFR. voor vrijdags, zaterdags en zondags. Hoog loon. Tel. 045-252448. x

Voor direct gevr. enige nette JONGENS en meisjes, voor inpakwerk. Fa. Vogely, Zandweg 101 Heerlen. x

Erv. MACH. BREISTER gevraagd. Br. o. nr E 649 LD Heerlen. x

Camps vlees- en vleeswarenbedrijf vraagt v.z.sp. mog. indiensttreding een WINKELJUFFROUW. Hoog loon. Veel soc. voorz., kleding vrij, 5-d. werkweek. Aanm. dagelijks Geleenstr. hoek Honigmanstraat Heerlen. Tel. 045 nr 716006 - 713257. x

CHAUFFEUR gevr. plm. 65. Hubo. Tel. 045 - 714023. x

Vriendelijke VERKOOPSTER gevr. voor dir. Tevens een uithulp. Willemsen Geschenken. Dautzenbergstraat 30. Heerlen. x

BARDAME gevr. Loon ca 275 gld. p. wk. Tel. 04402-2647. x

BARMEISJE gevr Pers. aanm. Heerenweg 241 Heerlerheide. Tel. 045-213350. x

Erv. DISK-JOCKEY gevr. muziek overw. Duits. Pers. aanm. Heerenweg 241. Heerlerheide. Tel. 045 213350. x

HULP in de huish. gevr. v. halve dagen. Mevr. Smeits, Russellaan 3 Sittard. x

Rôt. „au coin des bons enfants", Ezelmarkt 4. Maastricht, tel. 04400-12359 vraagt CHEF de RANG en commis de rang voor haar nieuw te openen petit-restaurant „au Four Carré" jonge restaurant-kelner(s). Soll. na tel. afspraak. x

Voor direct gevr. BIJRIJDER leeft. 17 tot 18 jr. NV Drankenhandel Meertens, Pleinstr. 12 Spek'heide. Tel. 045 nr 412192. x

GEVR. BETREKK.

Voor al uw DAKREPARATIES of vernieuwingen, kunt U zich melden of schrijven naar Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Radio en t.v.-REPARATIE aan huis. H. M. Vasterman, tel. 27348. Kon.str. 4, Amby. x

Voor het leggen van uw VLOERBEDEKKING oud of nieuw. Bel dan 045-711598 Heerlen.

Dak- en SCHOORSTEENREPARATIE, spec. platte daken. Tel. 04444-1305.

B.z.a. KOK met 4-j. ervaring Br. ond. no. B 1534 Brunssum. x

Voor alle SLOOPWERK of verbouwingen. tev. compressors te huur. G. van der Horn, Vloedgraafstraat 45. Terwinselen. tel. 045-412222 x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175,-. alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

H.H. ZAKENLIEDEN. Bent U ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, dan krijgt u bij Venu meubelgroothandel een zeer aantrekkelijke korting. Komt u eens kijken. Venu Meubelgroothandel Spoorstraat - Mauritsstraat, Nuth. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage.. betaalbare.. prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Door vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr no. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Partij TV'S v.a. f 50.- [illegible] tallen a nw voor f 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1- 2- 3-zits; oudholl kasten 120 t.m 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen Annastraat 46 Geleen tel 04494-5149 Betaling in overleg x

Te k. PEREN v.a. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg kleiaardappels v.a. 10 ct p kg. bintjes, ijsselster, spartaan. gratis poeder H Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw Grote voorraad — klassieke — oudholl — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46 Geleen. tel 04494-5149 Betaling in overleg: 6. 12. 18 mnd x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398,- f 445,- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-213879. x

Te k WINTERAARDAPPELS kleibintjes le kwal. 16 ct p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. Veendrick ing. kasteel Amstenrade. x

Deze week alle CORSETTEN halve prijs bij Wesp in Heerlen, Geleen, Sittard, Kerkrade en Maastricht. x

Te k. KASREGISTERS. Nieuw en gebruikt, waaronder Nationaal Kasregisters van f 1490 voor f 600,—. Secura electr. optellen m. kassabon etc. van f 2465 voor f 1490,—. Clary van f 1890 voor f 1150,—. Verder electrische telmachines m. controlestrook va. f 295. Vrijbl. demonstratie aan huis na telefonische afspraak. Elings kasregisters en telmachines, Munstergeleen, tel. 04490-3001. Op al deze machines 1 jaar schriftel. garantie en blijvende service. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57. Hoensbroek. x

Reeds vanaf f 15,— per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

Meubelstoffeerderij Waarom nieuwe kopen? Laat uw meubels als nw. vakkundig STOFFEREN, 6 stoelen f 85 bankstel f 150. Levering door het Zuiden, Gulpers, Varenbeukerweg 19, H'heide, tel. 045—215032. x

Door inruil kleuren televisie hebben wij enkele z.g.a.n. ZWART WIT TV tegen lage prijs te koop aan te bieden. Fa. Vogelsang, Danielstr. 2, Schaesberg, ook 's avonds - tel. 04443-3651. x

Te k. OLIEHAARD. Lindestraat 35, Kakert-Schaesb. x

2 Perz. TAPIJTEN te koop 1.37 m bij 2.07 m en 90 bij 1.80 m. Mevr. Hoenjet Viaductweg 39d. Maastricht tel. 21669. x

BANKSTEL tafel te koop Peter Schunckstr. 462, Hrl.. 's avonds na 7 uur. x

TELEVISIE Philips 61 cm, grootbeeld z.g.a.n. 200; Grundgi 59 cm tv, zeer smal z.g.a.n. druktoetsbed. 175; Blaupunkt 59 cm tv autom. 125,-; Nord-Mende 61 cm tv electronic z.g.a.n. 185,-; Caba 61 cm tv electronica zeer mooi z.g.a.n. Philips grootb. tv in luxe salonk. 125,-; Grundig 65 cm grootb. tv zeer mooi, 150,-; AEG 59 cm tv 50,- Mod. Philips tv 10.- Telefunken 59 cm 75,- Gar. inr. Dr. Calsstraat no. 23 (Station) Schaesberg. x

Te k. enig ANTIEK, eiken kasten gr. en kl., eiken halkist, eiken kast h. 100 cm, br. 1.05 en enig kleingoed, alles aan heel goedk. prijzen Heerlerbaan 210, na 18 uur Heerlerbaan 219 B. Hrl.

Te k. OLIEKACHEL v. f 70.- Emmastr. 6, Kerkrade x

Te k. OLIEHAARD met ton. Emmastr. 6, Kerkrade. x

Louis XIV WOONKAMER, tafel, 6 st., met tinkast. h. petr. lamp, ladenkastje, ook na 6 u. en 's zondags, Laurentiusstraat 32, Neerbeek x

Te k. GRAMMOFOONPL. talencursussen, Fr., Duits, Eng., Sp. en Ital. geh. compl. z.g.a.n. f 25.- p. cursus. Tel. 070-652405 of 111097.

FERNSEHGERäTE, grosses Bild alle Programma ab DM 10.-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Te k. PIANO's vanaf f 350 tot f 950. Tel. 045—410043. Kanaalstr. 7. Heerlerbaan. x

[illegible] te Bunde [illegible] 30 NATOJACKS. nw. en gebruikt. Fly-jacks m. bont gevoerd f 54,95 poollaarzen bestand tegen 25° vorst, militaire schoenen f 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. f 9,95, bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen f 59.50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummer, Stationstraat 48, Heerlen t.o. muziekschool. x

U let toch ook op de kleintjes

Geld is duur en bovendien kan iedereen geld goed gebruiken. Dat is niets nieuws. Daarom is het zo vreemd dat veel mensen iets weggooien of op zolder zetten dat geld waard is. Er zijn altijd mensen die iets nodig hebben. Plaats toch eerst een piccolo!

Te k. 17e eeuwse prachtige KAST en klein ladekastje en enig ander antiek. Wijnstr. 6, Huls, Simpelveld. x

Biedermeier MEUBELS te k. Tafels, stoelen, kasten en banken. Fr. Erensstraat 16, Baandert Sittard, achter de kerk. x

Plastic GOLFPLATEN, wandbekled. schoten tegen voord. prijzen. Hout, board en triplexhandel 't Timmerhuys Schandelerstr. 106 te Heerlen. x

Voor GRINDTEGELS en/of patioblokken moet u bij gebr. Creugers zijn, tel. 045-213877. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Ebuornenweg 13, Maastricht, tel. 04400-27959. x

Gijzen Papier. VERPAKKINGSEXPERTS Telefoon 04400-27959. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

STEREO in uw auto compleet gemonteerd. Met cassette f 349. Autoshop Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490 - 2718 x

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200 cm à f 111,-. Korte levertijden door eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstraat 15, Molenberg-Heerlen. tel. 13907. x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en mede verhuur bij installatie Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen. tel. 045-714707 x

Te k. 1e soort WANDTEGELS 15x15 cm. in grijs, blauw, groen en rose gevlamd, van f 22,50 voor f 13.50 per m2. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. tel. 711659. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.—; 190 liter f 435.—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco weg Nrd 104-112, Sittard (bij thuis. Jac Köhlen NV Rijksziekenhuis). Tel. 3228. x

Te koop zeer mooie antieke blanke „Faber" GASHAARD als nieuw 82.000 cal. wegens aanschaf c.v. Na 3 uur, telef. 04443—3462. x

AUTOGARAGES f 395. alle srtn hokken en keten. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink x

Opheffingsuitverkoop. BANKSTELLEN, eetkamers, salonkasten, bergmeubels, ladenkastjes, mimisets, losse clubs en gordijnstoffen. Alles moet weg. Woninginrichting Tummer, Stationstr. 48 Heerlen t.o. muziekschool. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen, Willemstraat 97 Heerlen. x

FRITURE te k. prima omzet omgeving Heerlen. Br. o. nr. H 639 LD Hrl. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. Uitsluitend met rijkskeur Fin dir geregeld Fr. D[illegible] sen. Stationstr. 6, Kerkrade tel 5088 [illegible] x

Aristona TV zonder aanbet. p. l. 6 cm beeld f 35,- p.m. Haas Rijksw. N 4 Geleen.

Nieuw! Hippe ronde oranje OLIEKACHEL 6500 k.cal. f 215,- Haas Rijksw. N. 4 Geleen.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. t.e.a.b. Parallelweg 73 Heerlen.

Te k. HOOGTEZON, hoog formaat op voet. Mevr. Hoefsmit Ruys de Beerenbroucklaan 27 Heerlen.

Te k. hoge bl. KINDERWAGEN, Koelstra, f 125 Parallelstr. 72, Amstenrade.

Te k. enig ANTIEK. eiken kasten. gr. en kl. eiken halkist, eiken kast van 1 mtr. hoog en 1,05 mtr. br. en enig kleingoed. Alles aan heel goedk. prijzen. Heerlerbaan 210, Heerlen. Na 6 u. Heerlerbaan 219B, Heerlen.

Teak houten HUISKAMERKAST te k. Ons Limburgstr. 79, Kerkrade-West.

Skai BANKSTEL op chroom draaivoet f 195.- klass. bankstel f 125,- en f 150,- moderne eethoek f 145.- palissander eethoek f 245,- zwaar eiken oudhollandse eethoek f 395,- en f 450,- salonkast zeer mooi f 225.- moderne slaapkamer f 295,- salon- en kamertafel aan spotpr. Pieterstraat 9, Geleen-Oost.

Te k wegens plaatsgebrek bijz. mooi teak WANDMEUBEL f 195,- klassiek bankstel met kasten en franje afgewerkt f 695,- noten salonkast f 225,- pr. eethoek f 195.- Stationstraat 17, Geleen-Oost, (pal t.o. station).

Exceptionele aanbieding in BANKSTELLEN. — Pracht bankstel met 4-zits bank, 1e klas dralon bekl. van f 1600,- nu f 895,- zeer rijk bankstel geheel losse kussens en rondom rokfranje, gekost f 1400.- nu f 795,- klass. Engels bankstel, iets moois, van f 1100,- nu f 695,-. Verder grote collectie eiken en skaileren bankstellen. Ondanks deze spotprijzen inruil oud bankstel mogelijk. Op de Vey 61, Geleen, tel. 3950, vlakbij sportpark (let op geen winkel), tot 's avonds 8 uur te bereiken.

Te k. z.g.a.n. zwarte JAS en mantelpak mt. 44-46. Joost v.d. Vondelstr. 69, Heerlen.

Te koop OPENHAARDHOUT elke hoeveelheid franco thuis. Tel. 04494—2931 of Ir. Calsstraat 19. Schaesberg. x

Te k. HALFAUTOMAAT Erres m. afdekpl. Vrieheidepark 122, Heerlen. x

Mahonie EETK., kast, tafel, 6 st., 2 jr. oud als nw. Burg. Ritzenstr. 8, Vaesrade. x

Philips 3 sterren KOELKAST 200 ltr. en studiepiano. Tel. 045—712824.

Odekerken - Marebos N.V., Maastrichterstraat no. 185, Brunssum. 2000 gebruikte plastic BAKJES te k. 54x36x10 cm en 54x36x14 cm.

Te k. ant. eiken 2 drs KAST briefpanelen, lade, spiegelopzet met snijwerk, unieke ant. spiegel staande op eik. commode met leeuwenkoppen geflankeerd d. eiken pilaren + kop met snijwerk, koperen kraantjeskan 1878, 3 oude persjes, 2 mass. blank eiken boekenregalen 175 br. 75 h., idem kleine salontafel, idem open televisiekastje 150 br. 52 h., 5 arms koperen salonlamp. Na half 7. v. Hugten, Laurierstr. 445, Passart-Zuid Heerlen.

Te k. eiken BUFFETKAST met glazen opzet, Belgische kolenfornuis en kolenhaard Te bevr. voor 1 uur Emmabergweg 13, Hulsberg.

Te k. leren VOUWWAND 6x2½ meter, bankstel en 4-pits gastoestel. Rijksweg Zd 1, Sittard, tel. 3673 x

Te k. BILJART (wedstrijdm.) 1,15 x 2,30 m. Te bevragen 04492—1622, na 6 uur. x

T.V.-MAST als nieuw gesch. voor alle zenders. Panhuisstraat 10, Voerendaal. x

Te k. goed onderh. JACKER Prijs f 35,- Litscherboord 31, Heerlerheide. x

DIVANBED (Auping) 2,20 x 0,80 m. Evt. met matras — Sweelinckstraat 12, Hrl.

Voor ANTIEK. Iedere dag na 18 uur Hoofdstr. no. 147, Eygelshoven. x

BRUIDSJAPON maat 42 met toebeh. Lupinestr. 35, Kerkrade-West.

Eigen FINANCIERING van meubels, vloerbedekk. gordijnen, kleding, enz. 10 tot 25% aanbetaling vereist. Inl. tel. 04443—2891 x

Te k. mooi BABYBEDJE m. gordijn en bijpassend kastje kl. wit. Na 17.0 uur Kleikoelenweg 75. N'hagen. x

Eiken BANKSTEL te koop f 250. Jacob v. Maerlantstr. 63, Heerlen-Molenberg. x

Te k. roestvrij stalen AANRECHT (rechtse) met dito kast, 1,75 m als nw. f 245,— (nw.pr. f 650). keukentafel (nieuw), formicablad f 30,- blad: 70x1.20 Stationstraat 2, Heerlen.

Te k. lange leren DAMESJAS m. 44 Te k. gevr. gasgevelconvector 4000 cal. — Kantstr. 42, Waubach.

Te k. nappa LEREN JAS - home-trainer, auto-racebaan A. het Klooster 27, N'hagen x

KINDERFIETSJE 4-5 jr. te k. gevr. Eikstr. 84 Passart-Zuid.

Oliestook HAARD te k. aangeb. zo goed als nieuw — Stationstraat 32, Maastricht

Diepvries CONTAINER, zelfontdooier te k. 2 kasregisters Stationstraat 32, Maastricht

CV-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. kleur gasketels 16.000 kcal. f 620,- 21.000 kcal. f 690,— 25.200 kcal. f 770.—. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228 x

Te k. AANRECHT, 2 m. met gootsteen in het midden — Hofdijkstr. 25, Molenbergpark Heerlen.

Te koop KINDERWAGEN z.g.a.n. Op gen Braak 19 — Heerlerbaan.

Te k. mini GASFORNUIS - Densing - Scheldestraat 54, Beersdal, Hrl.

Te k. aangeboden cilinder BUREAU, Weltertuinstraat 66, Heerlen.

Te k. vrijst. HUIS te Brunssum. 3 slpk., badk., 1 voor- en achterkamer, keuken, gr. tuin en 3 kelders. Te bevr. Akerstraat 76, Brunssm - Langeberg.

Te k. voor mini prijs compl. SLAAPKAMER z.g.a.n., 2 clubs, 4 stoelen, kolenhaard, gasfornuis, grasmachine enz. Te bevr. Akerstraat no. 76 Brunssum.

Te k. Bocal GASHAARD in z.g.st. Essenstraat 19, Kruisberg, Brunssum x

Te k. CV 17.000 cal (gas + 4 radiatoren, 4 jr. oud Te bebevragen Potterstraat no. 22, Geleen.

Te k. VELDBRANDSTENEN ijzeren dinbalken. Aldenhofstr. 62, Hoensbroek, telefoon 045-212836 x

Weg. aansch. automaat te k. SNELWASSER m. tijdklok, 100%, Mgr. Feronlaan 126 - Hoensbroek. tel. 212700 x

Te k. COMPRESSOR 20 V, compr.pomp slijpmach. Bosch ventilator 380 V. na 6 u. Junastr. 14, Treebeek. x

SPORTFIETSEN v.a. f 149,50 kompl.; tourfietsen v.a. f 159 kompl.; kinderfietsen f 49,50, 62,50, 79,—, 88,50, 99,50; American Highrivers f 109,50, 159,50, 189,50 m. 3 versnell. Alleen 1e klas merken — Scholl, Akerstr. 202 Hoensbroek. x

Te k. WINKELINVENTARIS, kassa, toonbank, kasten veel glas, Kouvenderstr. 207 Hoensbroek.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. met spoed MIDDENST.WONING in Brunssum. Tel. 045-212401. x

Te k. gevr. in pr. st. verk. electr. STENCILMACHINE - liefst Gestetner. Höngenerweg 27, Wehr, tel. 2456-265 x

Gas- en OLIEHAARD minigas, prijs even een kaartje. Postbus 30 Geleen.

Te k. gevr. oude antieke AUTO'S tel. 04400-11166 x

PAKKISTEN te k. gevr. voor de sloop. tel. 04459-269. x

Te k. gevr. gebr. gecombin. VLAK- VANDIKTEBANK - Br. ond. nr. K 640 LD Hrl. x

Te k. gevr. STUDIE-PIANO Te bevr. Kerkstraat 69 Nieuwenhagen. x

TE HUUR AANGEB.

2 nette KOSTHEREN gevr. tel. 04445—5945 x

Te h. aangeb. WOONHUIS gel. te Schaesberg f 275,— p. mnd. Tel. na 18 uur 045-411621. x

KOSTHEREN gevr. in Heerlen. Tel. 045-213327.

Voor direct pr. gemeubileerde KAMERS te h. J. R. van Mölken, Stationsstraat 170, Elsloo, tel. 04402-1318

Profiteert
van onze speciale najaarstarieven
Opel Kadetts of VW's
f 17,50 per dag
100 km vrij
(Exclusief verzekering)
AUTOVERHUUR
LIMBURGIA
Benzenraderweg 69
HEERLEN
Tel. 045—715412

We hebben gr. gem. KAMER met vaste wastafel en verw. in Hrl. voor keurig jong pers. Douche en tel. aanw. tevens huiselijk verk., ook half pens. mog. (liefst weekend afw.). Alleen tel. 045-711066 na 18 u.

Te huur aangeb. gemeubileerde ONDERWONING. Bevragen Netelstraat 60, Heerlerheide, na 18.00 uur.

FLAT te h. in Geleen f 250,- met cv en vloerbedekking. Br. o. nr. G 2909 LD Geleen x

WINKELPAND te huur met cv, koelcel van 45 m3 in bedrijf aanwezig. Ideaal voor slagerij. Stationsstraat no. 30 Maastricht.

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 045-212401. x

Nette bej. heer zoekt goed KOSTHUIS met huiselijk verkeer in Heerlen. F. Bastin, Drieschstr. 12, Heerlen x

2 Verpl. zoeken 3 kamers. str. water, wc, cv in omgeving Ziekenhuis of centrum Heerlen Br. o. nr. M 639 LD Heerlen. x

Te h. gevr. v. alleenstaande dame. 2 KAMERS, liefst ongem. in Heerlen of omg. Br. o. nr. K 639 LD Heerlen. x

Te h. gevr. gem. KAMER v. 2 pers. liefst met c.v. in Hrl. Br. ond. no. D 640 LD Hrl. x

Dame zkt KAMER met vrije keuken in Heerlen of omg bij nette fam. Zo vlug mog te aanv. Br. ond. nr. B 1575 LD Brunssum. x

2 JONGEMANNEN zoeken woonruimte omg. vliegveld Beek. Br. ond. no. H 3782 LD Hoensbroek.

M. sp. GARAGE te h. gevr. omg. Baandert, Sittard. Br. ond. nr. S 7581 LD Sittard.

Jong echtpaar, 1 kind zoekt met spoed WONING in Sittard. Huur ± f 250,- p. m. Tel. 04490-7033 x

Te h. gevr. gem. etage of 2 KAMERS m. keuken, douche v. jong echtp. Br. m. huuropg. mevr. v.d. Veer - Aan de Maas 9. Geulle. x

RUILEN

FLAT in Hoensbroek met verw. f 181,80 p.m. 3 slp. teg. goedk. flat of eengez. onversch. waar. — Br. ond. no. A 640 LD Hrl. x

Te ruilen grote FLAT, 3 slp. kam., aan Hoofdstraat te Spek'heide, Lupinestraat 136 teg. woning in H'broek, lfst eengez.-won. Mag kleiner zijn. x

HUIZEN

Te huur mooi ZAKENPAND met bovenwoning aan de Hoofdstraat te Amstenrade. Spoedig vrij te aanvaarden. Huurprijs in nader overleg. Inlichtingen, Offermans F. B. B.-B. V. Ma t/m vr. Tel. 04494-5656. x

Te huur WINKEL en kantoorruimte in Geleen-West. Huurprijs f 250,- per maand. Inlichtingen, Offermans F. B. B.-B. V. Ma t/m vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 04494-5656. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Voor onze kliënten vragen wij te k. WONINGEN, herenhuizen etc. in de omgeving van Heerlen, Voerendaal, Brunssum en Kerkrade. Discrete en actieve behandeling van uw opdrachten. Vrijblij. aanbiedingen aan Penners & Schoenmakers Makelaardij NV mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

HOENSBROEK te koop middenst.-won. met garage, vc, vier slaapk. vrij te aanvaarden. Inl. Hommerterweg 60, Hoensbroek. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden geheel vrijblijv. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

Te k. aan de Mauritslaan te Neerbeek WOONHUIS met 1.100 m2 grond. Vraagprijs f 55.000,- k.k. Inlichtingen, Offermans F. B. B.-B. V. ma t/m vr. 8.20-17.30 uur. Tel. 04494-5656. x

Te k. aan de Rijksweg-Zuid te Geleen BOUWGROND. Condities in nader overleg. Inlichtingen Offermans F. B. B.-B. V. Ma t/m vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 04494-5656. x

Te k. aan de Dorpstraat te Schinnen, SLAGERIJ met winkel en woonhuis. Vraagprijs f 78.000,- k.k. Inlichtingen Offermans F. B. B.-B. V. Ma t/m. vr. 8.30-17.30 uur Tel. 04494-5656. x

Te huur aan de Bourgognestraat in Beek 1.200 m2 OPSLAG- en BEDRIJFSRUIMTE. Inlichtingen Offermans F. B. B.-B. V. ma. t/m. vr. 8.30-17.30 uur Tel. 04494-5656. x

Wie kan ons in de omgeving van Simpelveld helpen aan een WOONHUIS dat niet duurder is dan plm. f 30.000 Br. o. no. V 9251 bijk. L.D. Valkenburg. x

STIENSTRA heeft in Limburg 4 vestigingen. Dit betekent voor u een aanb. van vele honderden won., winkel en bedr.panden in alle pr.kl. en gem. Stienstra Hrln 045-712255; Stienstra Maastricht 04400-19177; Stienstra Roermond 04750-7272; Stienstra Weert, 04950-22639. x

Bent u geïnteresseerd in onroerend goed? Met de „Woninggids voor Zuid-Limburg" zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij STIENSTRA N.V., M'tricht. Alex. Battalaan 85, 04400-19177 of Heerlen, Tempspl. 26, 045-712255. x

Woon- of WINKELHUIS gevr. omgev. Kerkrade-Heerlen, s.v.p. geen makelaarsinschakeling. Br.o.nr. K 4660 LD Kerkrade.

WONINGRUIL. Woning in Roermond Ind.: doorl. kamer, keuken, 3 slpks., douche, kelder, tuin. Tegen woning in Sittard of Geleen. Te bevr. Karel Doormanstr. 39 Roermond.

HEERLEN. Ruim winkelwoonh. voorz. van cv-olie, winkelruimte op parterre en 1e verd. elk groot ca. 40 m2. Woonged. zitk., keuken, 2 slpk. zolder met 2 mansarde kamers. Dir. te aanv. Vr.pr. f 105.000,- Huurprijs f 900.— p. mnd. Koop op aanvraag. Stienstra NV Tempspl. 26 - Hrl. 045-712255.

Te k. 2 WINKELWOONHUIZEN in centrum Brussum, hoekpand Kerkveldstr. 15-17 vrij te aanv. Prijs n.o.t.k. Inl. Brunssum, Meelovenstr. 14 - bij ziekenhuis of Oelovenstr. 6, tel. 04443-3438.

GULPEN. Halfvrijst. boerderij met o.m. garage, woonk. (11x3.60 m), keuken (4.50x3 m), badkamer met ligbad, 1 werkkamer en 3 slpk. Pr. gelegen nabij forellenkwekerij Vr.pr. f 60.000 k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Te koop gevr. 3-hoek Heerlen-Sittard-Maastricht, vrijstaand ruim WOONHUIS (geen nieuwbouw) met grote tuin. Binnen drie maanden vrij . Prijs f 40.000 tot f 60.000 Gaarne brieven met enige spoed. Br. o. no. 3602 LD Hrl.

"Interesse voor binnenlandse politiek? Nee, goddank niet!"

Politici keren zich tegen 'volmacht-idee' van prins

DEN HAAG, 3 november. — Het idee van prins Bernhard, om het kabinet twee jaar lang blanco volmacht te geven, vindt onder de politici aan het Binnenhof geen weerklank. Drs. J. den Uyl, fractieleider van de PvdA in de Tweede Kamer: „Een uiting van een verrassende onbekendheid met de werking van de parlementaire democratie. Een dergelijke volmachten-regering is een onding. Gelukkig dat de prins het zelf eigenlijk ook een beetje naief uitgedacht vindt".

Ook andere politici van verschillende partijen voelen niets voor het voorstel van prins Bernhard, die in een interview met de NRC Handelsblad verklaarde, voorstander te zijn van een nieuw democratisch stelsel, waarin de regering voor een jaar of twee volmacht van de kamer zou moeten vragen voor alles, behalve misschien voor de ratificatie van een verdrag. Na die twee jaar zou de regering voor de kamer moeten verschijnen om verantwoording af te leggen van het gevoerde beleid. Daarbij zou de kamer dan moeten beslissen over de vraag, of het kabinet moet aftreden of aanblijven. In zo'n systeem — aldus de prins in het vraaggesprek naar aanleiding van het staatsbezoek aan de Bondsrepubliek Duitsland — kan een regering echt werken en hoeft zij niet de helft van de tijd te besteden aan het antwoorden op vragen aan kamerleden.
Op de vraag of hij geïnteresseerd is in de Nederlandse binnenlandse politiek antwoordt de prins: „Nee, goddank niet. Als ik daaraan begon, zou ik me vermoedelijk ergeren. Al die 33 jaar, die ik nu in Nederland ben, heb ik gezegd: „Ik bemoei me er niet mee!"

Monarchie

Op de vraag wat zijn gedachten zijn over de plaats van de monarchie in de Europese gemeenschap zegt de prins zich te kunnen voorstellen, dat wanneer men een integratie tot stand brengt op verschillende gebieden men uiteindelijk tot een Europees staatshoofd zal komen. Dan rijst evenwel de vraag: zijn staatshoofden in welke vorm dan ook, monarchie of president, nog gewenst door het volk. De persoonlijke visie van de prins is, dat gebeuren moet wat de mensen willen. Als het Nederlandse volk zegt: „Wij vinden in dit verband de monarchie minder nodig", dan kunnen de leden van het koninklijk huis altijd nog worden ingezet als gewone mensen die werken voor het land op bepaalde posten, waarvoor zij geschikt zijn.

„Ik zelf ben voor monarchie en ik ben ook voor de monarchie als staatsvorm voor een verenigd Europa. Ik geloof — totdat iemand kan bewijzen, dat iets anderes beter is — dat een volkomen neutraal staatshoofd voordelen heeft, zowel voor de stabiliteit als voor de regeringsvorm. Het grappige is zelfs, dat de geschiedenis min of meer bewijst, dat de monarchie ook goedkoper is dan vele presidenten. Maar dat is bijzaak."

Over het staatsbezoek aan Duitsland merkte de prins onder meer op, dat overal waar redevoeringen zijn gehouden, geen doekjes om het verleden zijn gewonden. Er is onomwonden gezegd, dat Duitsland veel goed te maken heeft voor wat het Nederland heeft aangedaan.

Kritiek op sjah onrechtvaardig genoemd

Sjah

Ook het feest in Perzië komt in het interview ter sprake. De kritiek op dit feest vindt de prins volkomen onrechtvaardig. Volgens hem had de sjah een mini-Nobelprijs voor de vrede verdiend, zo hard heeft hij op het feest gewerkt om niet-bevriende staatshoofden naast elkaar en bij elkaar te brengen. Volgens de prins heeft het zeker iets opgeleverd.

Al die kritiek op de sjah gaat de prins aan het hart. „Ik heb grote bewondering voor hem, omdat hij in de beste zin van het woord een echt socialistisch staatshoofd is. Zijn grootste vijanden zijn de grote landeigenaren en de oude adel. De sjah werkt als een paard en wat krijgt hij? Slechte public relations."



● PRINS BERNHARD
....geen weerklank....

Behalve drs. Den Uyl lieten zich gisteren ook andere politici zeer sceptisch uit omtrent prins Bernhards voorstel, de regering blanco volmacht te geven.

Ir. D. S. Tuijnman, tweede voorzitter van de VVD-fractie: „Men moet zich echter er bij neerleggen dat democratie een omslachtig systeem is, dat veel tijd vergt. We hebben in de geschiedenis gezien wat er gebeurt als het parlement aan de kant wordt gezet."

J. T. Mellema, fractieleider van de CHU: „Een tweejarige begroting spreekt mij op zichzelf wel aan, maar dat mag niet betekenen dat het parlement dan ook verder helemaal buiten spel wordt gezet. Wegvluchten voor de vragen van Kamerleden is een mislukking van het recht van de Kamer. Dat maakt het parlement monddood."

Proces tegen Angela Davis weer uitgesteld

WASHINGTON, 3 nov. — Het proces tegen de neger-activiste Angela Davis, dat maandag in San Rafael zou beginnen, is opnieuw uitgesteld. Haar advocaten verzochten documenten van hun cliënt niet als bewijsmateriaal te gebruiken. Ze doelen onder andere op de briefwisseling tussen Angela Davis en George Jackson. Jackson werd in augustus in de San Quentin gevangenis neergeschoten, volgens de gevangenisdirectie tijdens een vluchtpoging.
Rechter Richard Arnason moet zich ook nog uitspreken over het verzoek van de verdediging het proces van San Rafael naar San Francisco te verplaatsen.
Angela Davis wordt beschuldigd van het verschaffen van wapens die zijn gebruikt voor de overval op het gerechtsgebouw van San Rafael op 7 augustus vorig jaar. Tijdens deze mislukte bevrijdingspoging werden de 17-jarige Jonathan Jackson, broer van George, rechter Harold Haley, beklaagde McClain en getuige Christmas gedood.



● *Angela Davis brengt de Black Power-groet als zij in de Californische stad San Rafael de rechtszaal wordt binnengeleid. Even later zou het proces tegen haar wéér eens worden uitgesteld.*

Centrale Hoger Personeel wil zetel in SER

SOEST, 3 nov. — De Nederlandse Centrale van Hoger Personeel (12.000 leden) maakt aanspraak op een zetel in de Sociaal Economische Raad voor de komende zittingsperiode 1972—1974. In een brief aan de SER zegt de centrale dat de organisatiegraad vergeleken met andere organisaties zeker voldoende is.
In 1969 heeft de Centrale voor Hoger Personeel voor het laatst een poging gedaan om in de SER te komen. Toen was het aantal leden 8000, nu 12000 op naar schatting 60.000 tot 70.000 hogere functionarissen in het Nederlandse bedrijfsleven.
De SER erkende in 1969 dat een afzonderlijke vertegenwoordiging van het hoger personeel wenselijk zou zijn. De centrale mocht daarom al meedoen in bepaalde commissies.

VNG tot Udink: Herzie systeem bouwsubsidies

DEN HAAG, 3 nov. — De Vereniging van Nederlandse Gemeenten heeft minister Udink (Woningbouw) gevraagd het systeem van woningbouwfinanciering te veranderen, omdat dit soms tot extra hoge huurprijzen leidt.

De rijksbijdrage voor woningen is lager naarmate de stichtingskosten hoger zijn. Verhuurders van gesubsidieerde woningen komen vaak voor onaangename situaties te staan, omdat de stichtingskosten hoger uitvallen door de stijging van loonkosten en materiaalprijzen tijdens de bouw. De huren moeten dan nog eens extra worden verhoogd, omdat — door de hogere stichtingskosten — de rijksbijdrage lager wordt.

Op deze manier ontstaat, zo schrijft de Vereniging van Nederlandse Gemeenten aan minister Udink, een dubbele aanslag op de huren. Dit zal niet het geval zijn als de rijksoverheid bij het vaststellen van de subsidies de loon- en prijsstijgingen tijdens de bouw buiten beschouwing laat.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten vraagt minister Udink „met klem" om het systeem in deze geest te veranderen. „Een dergelijke wijziging bevordert een goede planning van de woningwetbouw en schept bovendien de mogelijkheid om meer huizen met goedkopere huren beschikbaar te krijgen.

Groot deel buit bankroof terecht

NIJMEGEN, 3 nov. — Een jonge Zuid-Molukker, die vorige week dinsdag samen met drie kornuiten heeft deelgenomen aan een gewapende roofoverval op de Nederlandse Middenstandsbank in Nijmegen, heeft de politie de plaats gewezen, waar het koffertje met de buit van f 10.000 is gebleven. Het lag in het Betuwse dorp Ochten. In de koffer, die inmiddels was opengegaan, is f 8000 aangetroffen. Verwacht wordt, dat nu ook het restant spoedig zal worden gevonden.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

In elk geval voetbal op tv

Alhoewel vandaag nog in de loop van de dag beslissingen moeten vallen over het al dan niet rechtstreeks doorgaan van voetbalwedstrijden in het kader van de Europa-cup, krijgt de kijker in elk geval toch voetbal op de buis.

Voor wat Nederland betreft zullen op het eerste net van 22.25 tot 23.25 uur samenvattingen worden gegeven van Ajax-Olympique; Rode Ster Belgrado-Sparta; Feijenoord-Dynamo Boekarest en (onder voorbehoud) Wolverh. Wanderers-FC Den Haag.
Mochten een of twee wedstrijden rechtstreeks worden uitgezonden dan zal de NOS dit aan het begin van de avonduitzendingen meedelen. Voor wat betreft Duitsland is het zeker dat de wedstrijd Bayern München - Liverpool door het tweede (ZDF)-net vanaf 21.45 uur wordt uitgezonden.
Ook bij de BRT en de RTB bestaat een redelijke kans dat de wedstrijd Standard Luik - CSKA Moskou rechtstreeks op de televisie komt. De wedstrijd Inter-Borussia wordt door de RAI en in Eurovisieverband uitgezonden. Of Duitsland de match overneemt zou gisteravond laat of vanmorgen vroeg beslist worden.

Vanavond 20.55 uur

„Een kring voor de zon"

Via Nederland II (20.55-21.40 uur) presenteert de AVRO-televisie vanavond het eerste spel dat de amateuracteur Henk Voges schreef onder de titel „Een kring om de zon". Een tweede spel van deze bij Toneelgroep Theater in Arnhem optredende acteur zal eveneens in de loop van dit seizoen worden uitgezonden, terwijl de auteur een derde spel in voorbereiding heeft.

Aan het speciaal voor televisie geschreven stuk „Een kring om de zon" dat met opzet niet in een bepaald land is gesitueerd, ligt een universeel probleem ten grondslag: dat van het verraad. Het verraad van de ene mens ten gunste van de ander en van de onvermijdelijke weerslag die een dergelijke daad op het verdere leven van een mens kan hebben. Een oud kinderliedje en een datum die herinneringen oproepen zijn de aanleiding dat Michel, de hoofdpersoon in dit spel, na jaren terugkeert naar de plaats van waaruit hij samen met zijn vrienden in een oorlogssituatie illegaal opereerde. Hij ontmoet zijn vroegere vriendin Andrea. Hun gevoelens ten opzichte van elkaar zijn onveranderd, maar Michel ziet geen toekomst voor hen samen omdat deze blijvend door het verleden zou worden overschaduwd.
In de rollen van Michel en Andrea hoort en ziet men respectievelijk Hans Boswinkel en Marijke Merckens.



Lulu gastvrouw in Duitse show

Lulu, de Engelse zangeres die in 1969 op slag bekend werd met het winnende Eurovisie-songfestivallied „Boom bang-a-bang" is vanavond gastvrouw in een show die het eerste net van de Duitse televisie vanaf 21.45 uur op het scherm brengt. „Lulu's party" heet het programma waaraan behalve Marie McDonald McLaughlin Laurie (want zo is haar eigenlijke naam) ook The Carpenters, Herman's Hermits, Horst Jankowski, Jürgen Feindt, The Pam Devis Dancers en Paul Kuhn met het SFB-dansorkest meewerken. Waarom uitgerekend als programmatitel „Lulu's Party"? Wel, vandaag wordt Lulu 23 jaar. Reden om feest te vieren.



Nieuwe tv-zender voor BRT

De Vlaamse BRT-televisie heeft in de UHF-band op kanaal 62 een nieuwe zender in gebruik genomen. Het betreft de televisie-zender die te Schoten bij Antwerpen in de afgelopen maanden werd gebouwd.
De ingebruikname van de zender betekent behalve voor de kijkers in de provincie Antwerpen ook een aanzienlijke verbetering van de televisie-ontvangst van de BRT in het aangrenzende buitenland. Naar de persdienst van de BRT meedeelt zou de zender die een capaciteit van 200 Kwh heeft, ook goed te ontvangen zijn in Noord-Brabant en bepaalde gedeelten van Midden- en Noord-Limburg vanaf 14 uur tot aan het einde van de BRT-uitzendingen.
Reeds eerder werd ten behoeve van een betere ontvangst de zender Genk, pal tegenover de westelijke mijnstreek, op kanaal 44 in gebruik genomen. De BRT zendt nu uit op de kanalen 2, 10, 25, 44 en 62. De kanalen 2 en 10 garanderen voor het buitenland tot nu toe de minste ontvangst.

Kerkrade in Vara-program

Kerkrade staat vanmiddag één uur lang centraal in het VARA-radioprogramma dat van 12 tot 13 uur in de ether komt via Hilversum II. In een rechtstreekse uitzending praten Hans Zoet en Henk van Stipriaan met Kerkradenaren, over hun wensen en hun problemen. Het programma kreeg als titel mee „Kerkrade - Centraal".

NEDERLAND I

7.00-17.30 **Wolletje.** Voor de kleinsten
18.45 **K De Fabeltjeskrant**
18.55 **K Nieuws**
19.05 **K Van gewest tot gewest**
19.50 **K Tips van het nationaal bureau voor toerisme**
20.00 **K Journaal en weeroverzicht**
20.20 **Politieke partijen**
20.30 **Stichting Socutera**
20.35 **K Moord Incluis.** Film van Anthony Page met o.a. Jill Bennett, Barnaby Shaw e.a.
21.25 **K Zienswijze.** Gedachtenwisseling tussen drie of vier vertegenwoordigers van verschillende geloofsinrichtingen
22.15 **K Laatste nieuws**
22.20 **Den Haag vandaag**
22.25-23.25 **Studio Sport.** Met samenvattingen van Europabekerwedstrijden.

NEDERLAND II

18.45 **K De Fabeltjeskrant**
18.55 **K Nieuws**
19.05 **K Tarzan „De vloek van Muguma"**
20.00 **K Journaal en weeroverzicht**
20.21 **K Simon van Collems Avroscoop**
20.55 **Een kring om de zon.** Spel van Henk Voges met o.a. Hans Boswinkel, Marijke Merckens e.a.
21.40 **K Syntagma Musicum speelt o.l.v. Kees Otten oude muziek op authentieke instrumenten**
22.10 **Kenmerk**
22.35 **K Laatste nieuws**

DUITSLAND I

16.15 **K Journaal**
16.20 **K Klein pantomime-ABC**
16.45 **K Nou en.** Kinderprogramma
17.10 **K Zij, Hij, Het.** Vrouwenprogramma, ook voor mannen
17.55 **K Journaal**
18.00 **K Nieuws**
18.05 **K Voor de kleintjes**
18.15 **K Het geheim van het centre court (1)**
18.40 **K Hier und Heute**
19.15 **K Het geheim van het centre court (2)**
20.00 **K Journaal en weerbericht**
20.15 **K In het brandpunt.** Documentaire
21.00 **K Expedities in het dierenrijk.** Natuurserie van Heinz Sielmann
21.45 **K Lulu's Party.** Lulu is vanavond gastvrouw van o.a. Hermans Hermits, The Carpenters e.v.a.
22.30 **K Journaal, commentaar en weerbericht**
22.50 **Pierwszy dzien wolnosci.** Poolse speelfilm van Alexander Ford uit 1964 met Tadeusz Lomnicki, Beata Tyszkiewicz e.a.
00.20 **K Journaal**

DUITSLAND II

17.00 **K Kakelbont.** Voor de allerkleinsten
17.20 **K Turn mee.** Bewegingsspelletjes voor de kleintjes
17.30 **K Nieuws en weerbericht**
17.35 **Lassie.** „De aardbeving"
18.05 **K De Draaischijf**
18.40 **Ten westen van Santa Fé.** „Russel Ganaway's vrienden"
19.10 **K Percy Stuart.** „Handgesmede golfsticks". Spel van Karl Heinz Zeitler
19.45 **K Journaal, thema van de dag en weerbericht**
20.15 **K ZDF-magazine, aansl. kort nieuws**
21.45 **Europabekerwedstrijd F C Bayern München - F C Liverpool.**
22.30 **K Nieuws, weerbericht en commentaar**

DUITSLAND III

18.30 **Het bouwvak, studieprogramma**
19.00 **K Voor de Spaanse gastarbeiders**
19.10 **K Klaas Vaak**
19.15 **K Hierzulande, Heutzutage**
19.45 **Nieuws uit Nordrhein-Westfalen**
19.55 **Commentaar**
20.00 **K Journaal**
20.15 **De held,** vierde aflevering van een beschouwende serie over de science-fictionfilm
21.00 **Un chien Andalou.** Korte Franse film van Luis Bunel en Salvadore Dali uit 1928

BELGIE (NEDERLANDS)

17.00 **Voor boer en tuinder**
17.30 **K Jevanjong**
19.15 **K De Fabeltjeskrant**
19.20 **Vergrootglas op de postzegel**
19.33 **Keurig Frans; zoeklicht**
19.39 **Mededelingen; weeroverzicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Politieke tribune**
20.25 **K Exploratie: Magellaan.** „India"
21.15 **K Ontdek de ster**
22.10 **Gastprogramma**
22.40 **Laatste nieuws**

BELGIE (FRANS)

16.40 **Nieuws**
16.45 **Feu vert,** jeugduitzending
18.25 **Zo juist verschenen**
18.55 **K Bébé Antoine**
19.00 **K Quelle famille!** Het leven van een Canadese familie
19.30 **Omnium,** sportmagazine
19.45 **Journaal**
20.10 **K La piste aux étoiles,** circusprogramma
21.00 **Programma n.a.v. de op 7 november in België te houden parlementsverkiezingen**
22.30 **Journaal**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte grammofoonmuziek en actualiteiten. (7.30-7.41 en 8.30-8.41 Nieuws). 10.00 Voor de vrouw. (10.30-10.33 Nieuws.) 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee:: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41-12.50 Actualiteiten. 13.00-13.05 Raden maar..). 14.10 Huisbezoek: pastoraal gesprek. 14.20 Van Ta-ta tot totale taal: rubriek over het leven in de taal. 14.30 (S) Aspekten van de kamermuziek: moderne muziek. 15.00 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. (15.30-15.32 Nieuws.) 16.35 Popmuziek. 16.45 (S) Journaal anno Nul, hoorspel. 17.00 (S) NCRV-Vocaal ensemble: oude liederen en volksliederen. Overheidsvoorlichting: 17.20 Mens en samenleving. Een gesprek van Cees van Maasdam met de heer D. H. Couvee, directeur van de pas heropende afdeling Nederlandse geschiedenis van het Rijksmuseum te Amsterdam. 17.30 Nieuws. 17.32 Hier en Nu: actualiteiten. 18.00 Rechtstreeks verslag van de tweede helft van de voetbalwedstrijd Rode Ster Belgrado-Sparta. 18.50 Nieuws. 19.00 Veel gevraagde gewijde muziek. 19.20 Openbaar Kunstbezit. 19.30 Dankstond voor gewas en arbeid. 20.30 Reportages van de voetbalwedstrijd Ajax-Olympique Marseille en Feijenoord-Dynamo Boekarest. 22.15 Lichte grammofoonmuziek. Bond zonder Naam: 22.25 Voor de mens in nood, lichtflits van de BzN. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.50 (S) Zin - Tuig nr. 50, kunstkroniek. 23.20 (S) Signaal - muziek van eigen tijd. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag woensdag!: muziek en informatie. (Om 7.33 Van de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.22 (S) Dag woensdag (vervolg) (Om 8.35 van all markten thuis). 9.00 Radioweekblad, met om 9.35 waterstanden; om 9.40 Schoolradio; om 10.45 Voor de kleuters; om 11.00 Nieuws. 12.00 Kerkrade - centraal: rechtstreekse uitzending met, over en te midden van mensen. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 (S) Amusementsmuziek. 13.45 Gesproken portret. 14.00 Speelruimte: gevarieerd programma met actualiteiten en muziek. (16.00-16.03 Nieuws.) 17.00 (S) Geef me de vijf: verzoekplatenprogramma. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.30 (S) Klink Klaar, zonder nonsens. 19.30 (S) Licht orkest. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Week van de lichte muziek. 20.45 (S) Popmuziek. 21.45 (S) Koloriet: een veelkleurig muziekprogramma. 22.30 (S) Nederlands Saxofoon Kwartet: moderne muziek. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Actualiteiten. 23.20 (S) Radio Jazz Magazine. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Radiojournaal. 7.05 Jan Steeman. (8.00 Nieuws.) 9.00 Nieuws. 9.03 De negen uur show. 10.00 Nieuws. 10.03 Arbeidsvitaminen:populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws. 12.00 Nieuws. 12.03 Radiojournaal. 12.06 Zet 'm op. (13.00 Nieuws.) 14.00 Nieuws. 14.03 Superclean dreammachine. 15.00 Nieuws. 15.03 Cees van Zijtveld. (16.00 Nieuws.) 17.00 Nieuws. 17.03 Radiojournaal. 17.06-18.00 Postbus 700: verzoekplatenprogramma.

RADIO LUXEMBURG

duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. **8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie.** 10.00 Dampf. 10.30 Das Miniprogram. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hits aus aller Welt. **16.00 Tag Schatz. Tag Spatz.** 17.00 Die Bravo Musikbox

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Mark Wesley. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Kid Jensen

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Van Pop en Polka. 19.40-20.00 Parterre. Kroniek van het theater.

BRT 2

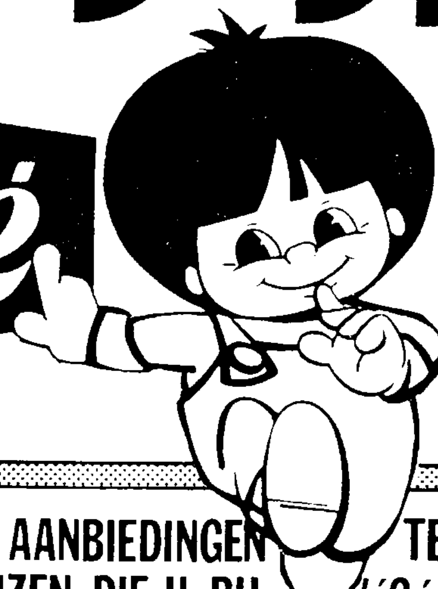
6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Tip Top. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.15 Het orkest van Bert Kaempfert. 9.25 Vandaag en morgen. 9.30 Zonnetij. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 De vrije teugel. 11.00 Klankspoor. 12.00 Varieté van 12 tot 2. 14.00 De hitgolf van BRT 2. 17.00 Nieuws. 17.10 Schering en Inslag. 18.00 Claxon. 18.30 Splinternieuws. 18.40 Drive-inn. 19.00 Nieuws. 19.15 Saloon. 19.45 Onderweg. 20.00 De vrije teugel. 21.00 De troubadours. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Operettetheater. 22.00 Zo maar... 23.00 Nieuws. 23.10 De laatste gast.

HIER IS VÉGÉ



literfles
CHOCOLADE DRANK
van 82 voor
69

HIER IS



MET IEDERE WEEK EEN UNIEK AANTAL AANBIEDINGEN TEGEN KEI-HARDE ZAKELIJKE VOORDEEL-PRIJZEN DIE U BIJ VéGé ZO-MAAR KUNT KOPEN IN EEN GEZELLIGE SFEER EN EEN PRETTIGE BEDIENING DAAROM DURVEN WIJ U RUSTIG TE ZEGGEN: HIER IS VÉGÉ

HIER IS VÉGÉ
liter caspo
ALLESREINIGER
van 139 voor
119

GRATIS KERSTPAKKETTEN BIJ VéGé
bij elke f5.- aan boodschappen heeft U bij VéGé recht op een gratis feestpakket-zegel. 100 zegels geven recht op een pakket ter waarde van f7.50 en 200 zegels geven zelfs recht op een pakket ter waarde van f15.- SPAAR MEE !!!

lekkertje — BY ELKE 5 GULDEN BOODSCH
zakje 50 gram **TIJGERTIPS** 15

kassa koopje — BY ELKE 10 GULDEN BOODSCH
pakje 10 stuks chocolade **SIGARETTEN** 37

HIER IS VÉGÉ
VG **JUS d'ORANGE**
fles van 89 voor
79

VG **MAYONAISE** pot van 139 voor 129
VG vruchten- of anijs- **HAGEL** pak van 89 voor 79
VG **LUCIFERS** 2 pakken van 74 voor 69
Knorr hollandse **ERWTENSOEP** pakje van 85 voor 69
ZACHT BELEGEN KAAS 500 gram 289
MAGERE KAAS 20+ 100 gram 55

VG **OPLOSKOFFIE** potje 50 gram van 125 voor 98
VG **MACARONI** 500 gram van 72 voor 59
VG **PILS** 2 halve liters van 108 voor 95 — per krat 550
3 extra zware repen KWATTA met kans op een GRATIS L.P. 120 nu 100 bij VéGé 89
Hero **APPELMOES** EXTRA literblik van 118 voor 98
Hero **CONDÉ SOEP** literblik 188 nu 179 bij VéGé 169
LODALINE van 148 voor 132
550 gram Peijnenburg GEMBER SPECIALITE van 195 voor 179

HIER IS VÉGÉ
VG **DOPERWTEN**
middel fijn literblik van 89 voor
69

hunters club **SHERRY** literfles van 565 voor 498

HIER IS VÉGÉ
bij
VG **ontbijtkoek** 69
2 FEESTZEGELS * GRATIS

VRIES OF VERS VLEES
GEHAKT 500 gram 198
RUNDERLAPPEN 500 gram 569
TARTAAR 3 stuks 129

VLEESWAREN
GEKOOKTE HAM 100 gram 69
WESTFAALSE METWORST 100 gram 79
GEBRADEN GEHAKT 100 gram 49
BALKENBRIJ 200 gram 45

SNOEP EN KOEK
KOFFIEKOEKJES espresso 220 gram 89
GEVULDE SPECULAAS 250 gram 89
CHOC. MENAGERIE 150 gram 105
VG VANILLE TOFFEES 250 gram ~~98~~ 89
VG ENGELSE DROP 250 gram ~~98~~ 89

DIEPVRIES
VISSTICKS 10 stuks ~~145~~ 129
BITTERBALLEN 12 stuks ~~98~~ 89
SPERZIEBONEN 500 gram ~~115~~ 98
HAZEPEPER kilo ~~450~~ 398

GROENTE EN FRUIT
weekend-reklame vrijdag-zaterdag
KILO SPRUITEN 89

Dagelijks verse aanvoer van groenten en fruit

44 A GELDIG VAN 3 TOT 10 NOV. PRYSWYZIGINGEN EN UITVERKOCHTE VOORRADEN VOORBEHOUDEN HELW.-STEK.

rááák!!
Overgooier met veter-garnering en kontraststiksels (Bonded acryl) 116-146
12.-

rááák!!
Tricot babyjurkje van 100% acryl, met leuke appli-quatie. 74-86
10.-

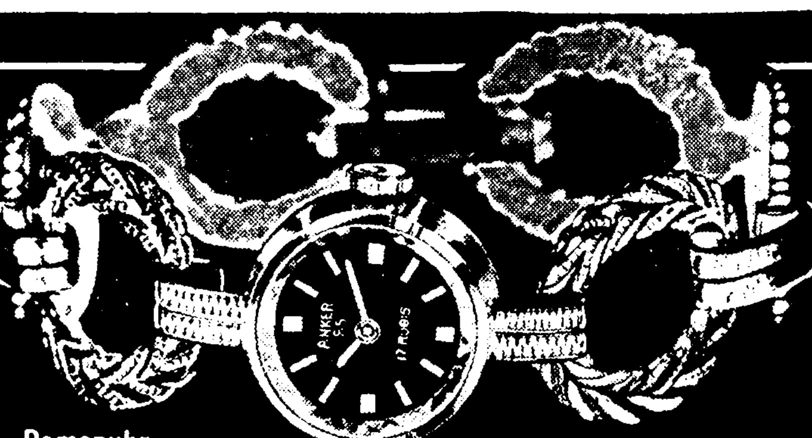
rááák!!
100% acryl jacquard kleutertrui. 92-110
8.50

rááák!!
Leuke dralon kleutermaillot. 92-110
4.-

rááák!
ráke aanbiedingen op de kinderafdeling van C&A.
C&A is toch voordeliger!

Echte Leistungen *in echt Silber*
von Deutschlands umsatzgrößtem Juwelier

Damenuhr
echt Silber
massive Ausführung
Vollanker
17 Steine
nur **108.-**



Damenuhr
echt Silber, klassische Form
Vollanker 17 Steine nur **88.-**

Hochmodische Damenuhr
echt Silber
Vollanker
17 Steine nur **98.-**

Modelle nicht unbeschränkt vorrätig. Abb. z. T. vergrößert o. verkleinert. Kein Versand.

AMSTERDAM Kalverstraat 10	AACHEN Adalbertstr. 3	BOCHUM Kortumstr. 63	BONN Poststr. 36	DORTMUND Westenhellweg 7	DÜSSELDORF Schadowstr. 59	ESSEN Kettwiger Str. 29
GELSENKIRCHEN Bahnhofstr. 66	HAGEN Elberfelder Str. 1	KÖLN Schildergasse 91	KREFELD Hochstr. 46	MÜHLHEIM/R Schloßstr. 21	OBERHAUSEN Marktstr. 75	WUPPERTAL Poststr. 20

GOLD Kraemer
Kraemer GmbH : DEUTSCHLAND Kraemer N.V. : HOLLAND

Gepensioneerden veelbelovende consumenten

"HET BEVALT ONS BEST IN HET OUDE NEST"

NEW YORK, 3 november. — Verkoopdeskundigen en reclamemensen zien volgens een vrouw, die het weten kan, een belangrijke categorie mensen over het hoofd. Jean Kinney, schrijfster van „Het bevalt ons best in het lege nest" („Living with zest in an empty nest"), een best-seller in de VS, zegt, dat handel en bedrijfsleven zich meer moeten concentreren op mensen onder de 65 jaar, die geen kinderen meer tot hun last hebben. „De rijkste jaren in het leven van echtparen beginnen wanneer het laatste kind de deur uit is en duren tot aan de pensionering van de man", zegt zij.

In die jaren heeft het inkomen van de man dikwijls zijn maximum bereikt terwijl de vrouw dikwijls uit verveling haar vroegere beroep weer opvat. De kinderen zijn vertrokken, het nest is leeg. De rijke jaren komen ironisch genoeg, wanneer de uitgaven weinig meer te betekenen hebben — maar dat is niets nieuws voor ouders, die gewend zijn aan die gril van het leven, die wil dat de grote uitgaven worden gedaan, wanneer zij zich dat het minste kunnen veroorloven.

Voor de maaltijden en de opvoeding behoeft nog maar weinig te worden uitgegeven. Het huis is dikwijls onbezwaard eigendom.

Soms zelfs wordt het huis ingeruild voor een kleiner, waardoor nog meer geld op de bankrekening komt te staan. In veel gevallen wordt dat geld geïnvesteerd in een tweede huis of een boot.

Andere levensstijl

De combinatie van een groter inkomen met geringe uitgaven betekent, dat deze echtparen met legen nesten veel geld steken in reizen, bagage, meubelen, kleding, bioskoopkaartjes, vakantiehuizen aandelen en obligaties en maaltijden buitenshuis.

De nieuwe rijkdom weerspiegelt zich in een gewijzigde levensstijl, zegt mevrouw Kinney, een moeder van zes kinderen en nog veel meer kleinkinderen. Zij was vroeger onderdirekteur van een reklamebureau. Thans is haar nest leeg. „Voordat de kinderen de deur uit zijn, bestaan de meeste vakanties uit bezoeken aan de familie of aan kampeertochten", zegt zij, misschien wel wat te sterk generaliserend.

„Echtparen met legen nesten noemen uitjes sightseeing als de voornaamste reden om met vakantie te gaan. Velen hunner bezitten eigen vakantiehuizen en boten".

Je zou zelfs kunnen zeggen dat vele hunner na jaren van zelfverloochening methoden zoeken om hun geld uit te geven. Dikwijls proberen zij verloren tijd in te halen en pogen zij de draad van het leven weer op te vatten, die werd onderbroken door de gezinsvorming.

In VS 40 miljoen

In de Ver. Staten leven thans 40 miljoen personen tussen de 45 en 65 jaar; het aantal tieners van 15 tot 20 jaar bedraagt slechts 18 miljoen. De grote meerderheid van die 45 tot 65 jarigen werkt. Van de vrouwen tussen 45 en 54 jaar werkt bijvoorbeeld de helft.

Deze mensen zijn zeer geïnteresseerd in dagblad en televisie, de media, die door de makers van goederen en diensten worden gebruikt om hun produkten te laten zien. En hun koopkracht blijft groeien, aldus mevrouw Kinney. „Zij krijgen in de komende tien jaar steeds meer geld in handen omdat het nest sneller leeg is en hun inkomens hoger worden". „Bovendien zullen de vrouwen met minder schuldgevoel van het lege nest genieten, omdat zij beter op dat stadium van het leven zijn voorbereid". Waarom, zo vraagt mevrouw Kinney, maken diegenen, die goederen willen verkopen, zich toch zo druk over tieners en ouders met kinderen over de vloer? Er is daarvoor duidelijk een reden: Hoewel deze groepen nauwelijks geld kunnen uitgeven of het niet willen uitgeven, moeten zij zulks toch doen om in leven te blijven.

De echtparen met lege nesten geven echter geld uit, omdat zij dat fijn vinden en gemakkelijk kunnen doen. „Deze mensen hebben minder zorgen, meer tijd en meer vrijheid mits hun pensioen natuurlijk goed geregeld is. Zij wachten op de verlokkende taal van de verkoper".

Volgens Londens bankier:

„AMERIKA IS IMMUUN VOOR RECESSIE"

NEW YORK, 3 november. — De economische maatregelen, die president Nixon neemt ter verbetering van de positie van Amerika's buitenlandse handel, beginnen vrucht af te werpen. De Amerikaanse exporten zijn hoger en de importen lager, hoewel de internationale handel zich in het algemeen op een lager niveau beweegt.

Nu fase I van het economisch beleid vrijwel ten einde is, vallen de volgende resultaten voor de internationale handel te constateren:

a. De Ver. Staten verkopen meer dan zij kopen in het buitenland. Door de oorlog en andere kosten zijn de uitgaven in het buitenland echter nog steeds groter dan de verdiensten;

b. buitenlanders investeren meer in Amerika;

c. de boeren ervaren minder concurrentie van geïmporteerd vlees;

d. de machinebouwers verkopen meer in binnen- en buitenland.

Deze voordelen zijn verkregen ten koste van andere landen. Een afremming van de internationale handel, die reden tot bezorgdheid geeft, treft de landen van Europa en Japan. Hun exportvolume slinkt en hun werkeloosheid neemt toe. Dit is niet geheel te wijten aan de wereldrecessie, die sinds maanden steeds duidelijker zichtbaar wordt. Maar die recessie is, volgens de Londense banker Seebohm, in de eerste plaats te wijten aan een sterke inkrimping van de internationale handel, die thans te constateren valt en die reden tot ernstige bezorgdheid geeft.

Weer overschot

Amerika is echter duidelijk immuun voor de ernstigste gevolgen daarvan, zoals duidelijk blijkt uit de handelscijfers, die vorige week zijn gepubliceerd en waaruit blijkt dat de VS in september in het buitenlandse handelsverkeer een overschot hadden van 250 miljoen dollar.

Een deel van het overschot in september is een gevolg van het feit, dat Amerikaanse bedrijven met het oog op een dreigende havenstaking in september bijzonder veel hebben verscheept. Maar in het algemeen schijnen de zwevende wisselkoersen, en de tien procent extra heffing op de invoer het effect te hebben, dat president Nixon verwachtte, toen hij op 15 augustus deze maatregelen afkondigde. De zwevende koersen hebben de prijzen van Amerikaanse goederen in het buitenland gedrukt. Vooral in de sector van de machinebouw is dit merkbaar geworden. „Industry Week" citeert in een artikel over de ontwikkeling van de uitvoer een exporteur, die verklaarde, dat zijn prijzen momenteel 10 procent beneden de prijs van vergelijkbare Europese en Japanse produkten liggen.

Kopers in Amerika

Volkswagen is begonnen lagers voor de wielen aan te kopen in Amerika. In een poging om aan de extra heffing te ontkomen heeft de Japanse Sony Corp. een fabriek in Californië opgezet. De fabriek zal niet alleen werk bieden maar ook een afnemer zijn van Amerikaanse bedrijven die radio- en TV-onderdelen maken.

De Amerikaanse boeren profiteren van de economische maatregelen omdat de extra invoerheffing ook van toepassing is op bepaalde soorten import vlees. Aangezien ongeveer 190 miljoen kilo ingevoerd vlees nu duurder is geworden, hebben de Amerikaanse boeren zelf op deze markt een betere kans.

Keerzijde

Aan de negatieve zijde van de balans moet worden gerekend, dat Amerikaanse ondernemers moeilijkheden ondervinden bij het kopen van grondstoffen in het buitenland. Tengevolge van de zwevende koers van de dollar weten de buitenlandse exporteurs niet zeker, wat de dollar waard zal zijn op het moment, dat zij betaling ontvangen voor de geleverde goederen.

Uit voorzorg vragen zij hogere prijzen, betaling in hun eigen valuta of geven zij de voorkeur aan niet Amerikaanse afnemers. De invoer van produkten als quinine, castorolie, iodium, lanoline en grondstoffen door de verfindustrie ondervindt hierdoor moeilijkheden.

Ook de invoer van goederen, die op de Amerikaanse markt concurreren met Amerikaanse produkten, is gedaald. De orderportefeuille voor de invoer van staal uit Europa is 25 procent verminderd. De invoer van bijvoorbeeld tennisschoenen en shirts is afgenomen tengevolge van de invoerheffing.

Helft omzet Rollei straks uit Azië

ENSCHEDE, 3 nov. (GPD) — De directie van de Duitse camerafabriek „Rollei Werke" verwacht binnen afzienbare tijd de helft van de hele omzet in Singapore te produceren. De verkopen zijn de afgelopen jaren sterk gestegen. Voor 1972 wordt de omzet geraamd op 152 mln.

Sinds september 1972 maakt het dochterbedrijf Rollei-Singapore camera's, projectors en flitsapparaten. Er werken nu zo'n 700 mensen. Eind 1972 rekent men op 2500 werknemers. Het totale aantal werknemers van Rollei is sinds 1969 verdubbeld tot 3700 mensen.

De enorme groei van de omzet wordt vooral toegeschreven aan de fabriek in Singapore, van waaruit men onder meer de markt in Azië kan bedienen. Het vorig jaar hebben de investeringen 19 mln. mark gekost. De investeringen voor dit jaar en 1972 samen worden geraamd op 105 mln. mark. Rollei heeft nog een bedrijf in Singapore, German Optical, en heeft plannen voor een derde produktie-eenheid, die voorlopig alleen nog op papier bestaat. Voor de komende vijf jaar worden de investeringen in Singapore op 180 mln. mark geschat.

Geen maatregelen tegen Japanse import

DEN HAAG, 3 nov. (GPD) — Minister Langman (Econ. Zaken) acht nog geen preventieve maatregelen nodig tegen eventuele Japanse textielimporten. De bewindsman schrijft dit in antwoord op vragen uit de Kamer. Wel zegt hij toe de ontwikkelingen van de invoer uit Japan nauwlettend te zullen volgen. Vrager had de minister het nemen van maatregelen ter overweging gegeven teneinde de ongunstige gevolgen van Japanse textielinvoerbeperkingen door de V.S. te vermijden.

Minister Langman schrijft, dat de Japanse regering met ingang van 1 oktober een zelfbeperkingsregeling voor de uitvoer van synthetische en wollen textiel naar de V.S. heeft afgekondigd. Omdat deze regeling op het niveau van de regeringen van de beide landen tot stand is gekomen, kan niet van een vrijwillige beperking door het Japanse bedrijfsleven worden gesproken. De minister wijst voorts erop, dat de Japanse export van textielprodukten naar Amerika nog groeimogelijkheden heeft (5 procent per jaar voor synthetische textiel en 1 pct. voor wollen textiel).

Bovendien is de invoer in de Benelux uit Japan van een aantal produkten uit de textielsector aan kwantitatieve beperkingen onderworpen. In geval van marktverstoring kan Nederland een beroep doen op het vrijwaringsartikel uit het Benelux-Akkoord met Japan, dat de mogelijkheid opent de geliberaliseerde invoer te beperken.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 3 november — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 282 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 36 (12,8 pct), lager 203 (72,0 pct), onveranderd 43 (15,2 pct). Vorige beursdag totaal 289, hoger 88 (30,5 pct), lager 140 (48,4 pct), onveranderd 61 (21,1 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO 59.20 gb - 59.40 (59.30),
Hoogovens — (56.60),
Kon. Olie 120.10 gb - 122.20 (120.40),
Philips 29.90 - 30.20 (29.90),
Unilever 101.80 - 102.50 (101.80).
KLM — (99.50).

BEDRIJFSLEVEN

• AGA

AGA en Esab hebben een overeenkomst gesloten betreffende internationale samenwerking op lasgebied. Volgens de overeenkomst zal een zodanige coördinatie plaatsvinden, dat de ontwikkeling en de fabricage door diegene van de deelnemers op zich wordt genomen, die de beste middelen hiervoor heeft. AGA zal haar fabricage van uitrustingen voor elektrisch lassen aan Esab overdragen, terwijl aan Esab's behoefte aan gaslasuitrustingen door AGA zal worden voldaan, zo is door Esab NV bekendgemaakt.

Als eerste stap bij het uitvoeren van de samenwerking zal AGA 49 pct. van de aandelen in Esab' Westduitse dochtermaatschappij Kjellberg-Eberle GmbH overnemen. In het voorjaar van 1971 hebben de deelnemers een leveringsovereenkomst gesloten, volgens welke het verkoopprogramma van Esab voor Zweden met gassen van AGA voor het lassen en snijden werd gecompleteerd.

• LENING

De koers van uitgifte van de 8 pct. obligatielening 1972 per 1978-1987 van f 100 mln. ten laste van NV Nederl. Gasunie is vastgesteld op 99,5 pct. De inschrijving staat tot donderdag 4 november open.

• BEZWAREN

Dezer dagen zal een speciale commissie uit de Friesche Staten in het openbaar de concessie-aanvraag „Zuidwal" behandelen, die NV Petroland heeft ingediend voor een 42.000 ha groot deel van de Waddenzee tussen Vlieland en het vaste land van Friesland. Petroland heeft in het betrokken gebied tot nu toe met goed gevolg drie boringen verricht. Tegen de concessieaanvraag van Petroland zijn maar liefst 8875 bezwaarschriften binnengekomen, waaronder 8397 gelijkluidende bezwaarschriften overeenkomstig het formulier van de Landelijke Vereniging tot Behoud van de Waddenzee.

Behalve deze stroom van bezwaarschriften, die in de openbare vergadering behandeld zullen worden, heeft de commissie een advies dat de Provinciale Adviescommissie Toepassing Mijnwet 1810 over de concessieaanvraag ontvangen. Hieruit blijkt dat in deze commissie wel enige bedenkingen zijn geuit tegen de aangevraagde concessieverlening omdat het Waddenzeegebied uit oogpunt van natuurbehoud bij de huidige ruimtelijke ontwikkeling in Nederland op steeds grotere waarde wordt geschat. Verder, omdat bij het verlenen van een concessie tot ontginning van biturina de kans op een calamiteit voor de Waddenzee „nooit volledig kan worden uitgesloten".

• MINERALEN

Broken Hill. Prop., Australië's grootste industrieonderneming en de enige staalfabriek in dat werelddeel, maar die ook belangen heeft in steenkolen, erts, aardgas en olie-mijnbouw heeft in 1970 de nettowinst kunnen opvoeren van 57 tot 69-miljoen dollar.

De staalafzet liep met 0,1-milj. ton terug tot 6,7-m.t. maar de olie en aardgasvondsten in de Bass Street, tussen het vaste land en het eiland Tasmanië, droegen in het afgelopen boekjaar voor het eerst bij in de winst.

Beursoverzicht

KLM ONDER PARI

Voortgezette daling

AMSTERDAM, 3 nov. — KLM zette dinsdag op het Beursplein de duikvlucht van maandag voort. Na een opening van f 1000 (min f 5,50) dook het fonds beneden pari op f 99,50.

Overigens was er ook dinsdag weinig weerstand voor de grote verkooporders, waardoor opnieuw overwegend lagere koersen tot stand kwamen. Zo moest Kon. Olie f 3,40 afstaan op f 121, Unilever f 1,50 op f 101,80, Hoogovens f 0,50 op f 56,80 en AKZO f 0,70 op f 59. Ook Philips had het weer zwaar te verduren en begon op f 29,60, een verlies van f 1,10.

Heineken ging f 4,20 terug naar f 200,50 en Nat. Nederl. f 0,50 op f 56. In de scheepvaarthoek was Scheepvaart Unie f 0,30 hoger; de andere fondsen bleven aanvankelijk nagenoeg onveranderd, maar vertoonden een neiging tot lichte afbrokkeling.

ABN opende f 0,50 hoger op f 254. AMRO-bank verloor direct f 0,40 maar begon daarna weer iets aan te trekken. Staatsfondsen waren licht verdeeld.

Op de lokale markt was er weer sprake van een zeer slechte stemming. De dalingen waren dan ook niet van de lucht. Met name ACF had het weer moeilijk met een verder verlies van f 10. Fusiepartner. Utermohlen moest 13 pnt. terug.

Bols verloor f 1,50, Amfas, Amalga en Alb. Heyn f 2, Gist f 1,40, Van der Grinten f 2,50, en Nillmij f 2,80. Norit f 5, Kluwer f 1.60 en Cindu f 1,40. Figee daalde 5 pnt. en bereikte daarmee de parikoers. Kemo moest 12 pnt. terug en Reiss f 2. Verliezen tot ongeveer 10 pnt. kwamen verder onder andere voor bij Braat Bouw, Bijenkorf, Homburg, Bos Kalis, Naarden, Stokvis, Twentsche Kabel, De Boer, Fokker, Furness en Stad Rotterdam.

Tot de zeer weinige fondsen die er „iets aan deden" behoorden Bensdorp met een verdere stijging met 5 pnt., Elsevier met een winst van f 2 en Ford met 10 pnt.

Op de actieve markt bleven de verschuivingen gering. Hier en daar was middenbeurs van een lichte verbetering sprake.

Tot het einde van de beurs bleef de vloedgolf van dalingen aanhouden. Zo verliet ACF de beurs f 12 lager, Alb. Heyn f 3, Van Reeuwijk 14 punten en Interlas en VRG ieder 10 pnt.

KLM kon zich toch niet boven pari handhaven en sloot op f 99,50. Deli indigde op f 82,50, een winst van f 1,30.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	59.70	59.30
Alg. Bank Nederl	253.50	252.50
AMRO-bank	56.20	56.30
A'dam Rubber	36.9	—
Deli Mij.	81.20	82.50
Dordtsche Petrol.	780.00	764.50
idem 7% pr.	778.00	762.00
Heinekens bel. & beh.	194.70	191.00
Heinekens Bier	204.70	201.00
HAL	85.5	85.00
Hoogovens	57.30	56.60
HVA	62.00	61.30
KLM	105.50	99.50
Kon. Petr.	124.40	120.40
KNSM	104.00	103.00
Nat. Nederl.	56.50	56.20
Phs. v. Ommeren	255.00	251.50
Philips	30.70	29.90
Robeco	215.00	212.40
Rolinco	151.50	149.80
Scheepsv. Unie	61.00	60.70
Unilever	103.30	101.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	102.30	102.50
idem 15-j. '71	8	101.20	101.25
idem 7-j. '69	8	102.90	103.10
idem 1970	7¾	101.00	101.00
idem '69	7½	99.80	99.60
idem '66-1	7	96.30	96.40
idem '68-1	6½	91.80	91.70
idem '66	6¼	92.30	92.30
idem '67	6	88.20	88.10
idem '65-1	5¾	89.40	89.50
idem '64-1	5¼	86.70	86.60
idem '64	5	83.70	83.70
idem '58	4½	89.00	89.00

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	73.80	73.00
AMRO bank	5½	101.00	101.00
Berkels Pat.	5	93.00	93.50
Borsumij	3¼	94.00	94.00
Elsevier	7¾	110.50	11 1.00
Gelder Pap.	4¾	86.00 b	86.40
Gelderl.-Tielens	8¼	99.00 l	99.00
Gist Brocades	5¾	77.50	76.60
v.d. Grinten '69	6½	88.80	88.60
Hoogovens	5¼	72.50	72.10
KLM	5¾	78.00	77.00
Meelf. Ned.B.'66	6¼	89.50	88.50
Philips '70	6½	95.20	95.00
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	78.25	76.50 l
Rolinco f 1000	6½	83.00	83.10
Ver. Glas	7	107.00	104.50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	85.90	85.90
AMFAS-groep cert. f.	66.50	64.00
Ass. C. St. R'dam c.	65.70	65.00
Bank en Ass. Ass.	123.00	122.00
Cultuurbank	89.00	88.5
Delta-Lloyd cert. f.	53.20	52.20
Eerste Ned.-Nillmij c.	117.90	115.10
Kas Associatie	63.00 b	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.50	37.40
Ned. Middenstandsb.	105.20	104.30
Slavenburg's bank f.	227.50	227.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	200.00	192.00 b
Albert Heyn	146.00	143.00
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	160.00	160.00
Amalga holding f 20	35.00	38.00 l
A'dam Droogdok Mij	134.50	133.00
A'dam Rijtuig Mij.	148.00	147.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	—	—
Arnhemsche Schb	115.00	114.00
Asselbergs IJzer	107.50	106.50
Autom. Screw Works	90.50	90.00 l
Auto-Industr. R'dam	163.00	161.00
Ballast-Nedam Gr.	43.00	42.00
B.A.M. Ver. Bedr.	80.00	80.50
Batenburg	220.00	220.00
Beek A.L.V.	106.50	106.50
Beers' Zonen	275.00	269.00 l
Befo B.	137.00	136.00
Begemann Mach.	112.00	112.00
Bensdorp Intern.	350.00	355.00
Bergoss Tapijt	169.00	170.00
Berkels' Patent	173.00	171.00
Blijdenst-Willink	53.00	52.20
Boer Drukk. Uitgev.	250.00 b	241.00
Bols Lucas	115.00	113.50
Borsumij-Wehrv 400	180.10	180.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	79.50	79.00
Bank onroer. zaken	385.00	—
Braat Bouwstoff.	180.00	172.50
Bredero Vast Goed	219.50	217.20
idem Ver. Bedr. nrc	215.00	213.00
Bredero V. Goed nrc	296.00	287.80
Bredero V. Bedr. nrc	293.00	286.00
Bührmann-Tetterode	47.20	47.10
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	700.00	695.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	356.00	350.00
Ceteco Hand-Ind.	176.00	174.50
Chamotte Unie	140.00	140.00
Cindu-Key & Kram.	60.50	59.10
Crane Nederland	127.00	125.00
Dagra	130.00	131.00
Desseaux Tapijt	68.90	68.00
Dikkers & Co.	69.00	70.00
Dorp & Co.	163.00	161.00
Drentsch-Overijs. H.	135.00	136.00
Dröge Wol	143.00	143.50
Duiker Apparaten B	81.00	77.00
ECONOSTO	40.20	40.20
Elseviers Uitg. Mij.	345.50	344.00
EMBA	141.00 l	139.00 l
Enkes	124.90	—
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	158.00	157.00
Europe Hotel	350.00 b	—
Figee Haarlem Mach.	105.00 l	100.00 l
Fokker	27.50	25.00
Ford	890.00	900.00
Furness f 20	67.00	65.80
Gelder Papier	55.50	55.10
Idem p	57.00 b	—
Gelderl.-Tielens	33.00 l	32.00
Gero Nat. Bez. c.	68.00	87.00
Giessen De Noord	119.30	119.00
Gist-Brocades	49.90	48.00
Goudsmit Ed.	107.00	107.00
Grasso's Machines	131.50	130.20
Grinten Venlo	142.50	140.00
Grofsmederij K ned.	57.00	56.00
Hagemeijer & Co.	113.50	109.00
Halberg Machines	86.00	86.00
Hatema-Texopr.	154.50	150.00
idem 5 pct p.wd	97.20	96.50
Hellingma	254.00	251.00
Hero Conserven	173.00	170.00 l
Hoek's Machines	560.00	555.00
Holec	119.00	118.00
Holl. Beton Groep	64.00	64.00
Homburg B	63.00	61.30
Hoogenbosch Schoen.	145.00	145.00
Hoogenstraat Cons.	—	—
Hooimeyer Zn.	118.00	118.00
I.H.C.-Holland	350.00	352.00
Industriële Mij.	172.50	172.00
IBB-Kondor gr.	77.50	75.50
Interlas	—	420.00 l
Internatio-Mueller	47.10	46.60
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	150.00	150.00
Jean Heybroek	77.00	78.00
Jongeneel Hout	—	—
Kemo Corset	172.00	156.00
Kempen & Begeer	51.00	50.00
Key Hout	230.00	228.00
Klene Suikerwerk	206.00	206.00
Kloos & Zn.	141.00	140.00
Kluwer Uitgev. Mij.	179.70	178.10
KBB (Bijenkorf Beh.)	80.00	78.50
KBB (id.) 6% cum pr.	17.30	17.90
K.F. vh Alex Adam	170.00	170.00
K.N. Papier Maastr.	115.00	112.50
K.N. Textiel Unie c	28.10	27.00
Koudijs Voeder nrc	88.20	84.50
Krasnapolsky	43.20	43.60
K.V.T. Tapijt	209.00	205.00
Kwatta Chocolade	128.00	132.00
Landré/Glunderman	136.50	135.00
Leidsche Wolspinn.	243.50	241.00
Lindeteves	210.50	209.00
Lijempf	49.50	50.50
Lijm-Gelatine Delft	100.00	93.50
Macintosh Stein	78.50	78.70
Matubel	49.00	48.80
Meel Ned. Bakkerij	184.00	178.50
Mees' Bouwmater. B	77.50	76.00
Metaverpa B	264.00	265.00
Meteoor Beton	312.00 b	315.00
Molukse Handel	—	21.70
MOSA Maastricht	64.80	63.00
Mulders Fabr.	89.50	85.00
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C.	54.70	54.00 l
Naeff Gebr.	135.00	130.00
Nedap Apparaten	200.00	197.00
Nederhorst Ver.Bedr.	48.50	47.50
Ned. Bontweverij	122.80	128.80
Ned. Dagblad Un.	114.00	113.00 l
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	266.00	266.00
Netam B	85.00	83.00 l
Nieaf	72.00	70.00
Nierstrasz	110.50	110.00
Nrd. Europ. Houth.	161.00	160.00
Norit	130.00 l	125.00 l
Nutricia N.R.C.	330.50	328.00
Nyma	22.50	22.00
Nijverdal-t. Cate	69.00	68.50
Overzeese Gas	68.50	67.50
Orenst & Koppel	250.00 l	—
Oving	180.00 l	—
Pakhoed Hold. nrc	82.60	82.00
Palembang Cult.	79.00	76.00
Palthe	76.00	77.00
Pont Hout	167.00	164.00
Porceleyne Fles	141.00	140.00
Proost & Brandt	187.00	185.00
Rademakers Metaal	119.00	118.50
Reesink & Co	78.00	75.00
Reeuwijk	—	310.00 l
Reineveld Mach.	81.00	81.00
Reiss & Co	45.00 b	45.00
Riva	211.00	210.00
Rohte Jiskoot	79.00	78.50
Rommenhoeller	730.00 l	725.00 l
Ruhaak	180.00	181.00
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Sanders Behang	207.50	207.00
Scheveningen EMS	14.00	14.00
Schokbeton B	166.00	165.00
Scholten Carton	142.00	136.00
Scholten Honig	49.80	47.60A
Schuitema Gebr.	230.00	228.00
Schuppen Sajet	233.00 b	232.00
Schutterv.-v. Heek	11 1.00	111.50
Simon de Wit B	226.00	222.00
Simons' Emballage	70.00	70.00
Stevin groep	—	63.00
Stokvis	26.10	26.50
St. Spinn. Twenthe	92.50	91.00
Tabak Philips	55.00	55.50
Tech. Bur. Martinen	143.00	141.00
Technische Unie	260.00	256.00
Tilburg Water	210.00 l	205.00
Tricotbest	44.00	45.00
Twentsche Kabel	353.00	345.00
Ubbink Davo	107.00	107.50
Udenhout	102.00	101.50
Unikap Rijwiel	110.00	115.00
Unilever 7% c. pr.	96.30	96.30
idem 6% c. pr.	83.00	83.00
idem 4% c. pr.	55.30	55.00
Utermohlen	257.00	246.00
v.d. Vliet-Werniuk	139.00	138.00
Veneco	71.00	72.00
Veneta Tapijt	154.50	152.50
Ver. Glas NB	120.00	119.00
V. Hand Scheven.	49.50	49.80
Verenig. Mach. Febr.	80.50	79.50
V.N. Uitg. Bedr.	105 20	104.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.00 b	18.00 b
Ver. Touwfabrieken	141.00	136.00
Vezelverwerk. Noord	59.50	55.00
Vihamy-Buttinger	92.00	92.00
VRG-Papier G.B.	480.00	470.00
Vulcaansoord	96.00	92.50
Waveren Graan	50.00	50.00
Wegener Courant C	—	—
Wereldhaven	96.00	—
Wessanen KF	65.70	65.20
Westem & Co Hout	144.00	143.00
Wyers'	103.50	102.00
Wijk & Heringa	71.60	70.00 b
Zaalberg	76.00	—

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	95.50	95.50
Converto 1/1 pb	745.00	740.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	745.00	740.00
Holland Fund pb.	546.00	540.00
Binnl. Vast Goed	132.00	—
Breevast 1967	112.30	112.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	122.00	120.00
Dutch Int. Fund	106.00	105.50
Ned. Fonds Mij Nefo	58.00	56.20
PROTECTOR	107.00	106.00
Unitas f. 50	75.00	75.00
Utilico	116.20	114.80
Europafonds 10 pb	434.00	434.00
Unifonds 20 pb	476.00	468.00
Eurunion 10 pb	1220.00	1215.00
Valeurop 10 bp	642.00	640.00
Chemical Fund c.	16.30	16.45
Dreyfus Fund 10	11.20 b	11.50
Fidelity Fund	14.80 l	14.90 l
Massachusetts I. Tr.	12.10	11.60
Value Line Fund	4.80	4.70
Solvay & Cie	180.00	180.00
Union Miniere 1 aand	1010.00	935.00
Imp. Chem. Ind. c.	—	235.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	5.80	5.80
Imperial Oil	28.60	27.75
Shell Canada	32.90	32.25
ACF Industr.	46.25	45.50
Akzona	34.10	33.90
Allied Chemical	25.90	25.00
American Motors	7.05	7.00
Anaconda	11.25	11.00
Atchison Topeka	25.75	24.75
Bethlehem Steel	22.20	21.25
Boeing Comp.	15.25	15.30
Burroughs Corp.	123.25	120.00
Colgate Palmolive	47.75	47.05
Dow Chemical	64.10	64.50
Du Pont de Nemours	134.00	130.75
Fluor Corp.	22.75	22.75
Ford Motor	64.25	63.20
Gen. Electric	107.50	104.00
Gen. Motors	75.00	73.80
Int. Buss. Mach. IBM	298.00	292.00
Kennecott Copper	21.60	20.50
Litton	21.10	20.25
Montgommery Ward	57.25	58.00
Nat. Dist-Chem	13.10	13.00
National Steel	34.00	33.60
North Am. Philips	25.15	24.50
Olin Corp	17.60	17.80
Philips Petrol	26.70	25.50
Procter & Gemble	68.00	67.50
Radio Corp. America	30.60	30.90
Republic Steel	19.25	18.50
Shell Oil	40.25	39.25
Stand. Oil N. Jersey	64.30	—
Texaco	30.60	1.40
U.S. Steel	25.30	24.75
Westingh. Electr.	76.75	72.00

HUIZEN

Limbricht, halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING met garage, gr. woonk., 3 slaapk. douche. Koopprijs f 49.369,- Rijkspremie f 3.938,- Inlichtingen Stienstra NV, Tempsplein 26, Hrl. 045-712255 x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490—9151 *

GELEEN: aardig gelegen aan plantsoen met 3 slpk, cv. achteringang en berging f 45.000 Direct te aanv. Hendriks - Heerlen, tel. 714315, Beursmakelaar. x

KLIMMEN-WEUSTENRADE Bungalowterrein opp. 935 m2 Koopprijs f 22.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard Telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

Kerkrade, te koop HOEKWONING voorz. van cv en garage, geheel onderkelderd, woonk., tuink., betegelde keuken, 3 slpk. en badkam. m. gr. dakterras. Bjr. 1965 Koopprijs f 75.000,— Stienstra NV, Tempspl. 26, Heerlen 045—712255

Weustenrade, BOUWGROND aan de Luyperbeekstr., gr. 935 m2 gesch. v. bouw herenhuis of bungalow. Dir. te aanv. Koopprijs f 22.000,— Stienstra NV, Tempspl. 26 - Hrl. 045—712255

WOONHUIS te koop gevr.: in Brunssum. Pr. tot f 50.000 Br. o. no. 3582 b.d.

BRUNSSUM. Winkel-woonh. met cv-olie, garage, v. div. doeleinden geschikt. Indeling winkeloppervlakte 54 m2 - magazijn, hall, toilet en keuken. woonged. ruime woonk. 3 slpk. douche, zolder en dakterras. Dir. te aanv. Pr. op aanvraag. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Hrl. 045—712255

Te huur gevr. gunstig gelegen WOONHUIZEN en zakenpanden, in Zuid-Limburg Inl. Offermans F.B.B. B.V. te Geleen, tel. 04494—5656 x

Te k. gevr. gunstig gelegen LANDHUIZEN of bungalows Prijs f 50.000 - 150.000,- Inl.: Offermans F.B.B. B.V. te Geleen, tel. 04494—5656 x

Te k. HUIS met alle voorz. met weiland. Makelaars uitgesloten. Klapstraat 6. Etenaken.

Te k. gevr. gunstig gelegen WOONHUIZEN in Zd-Limburg. Prijs f 20.000 - f 40.000 Inl.: Offermans F.B.B. B.V. te Geleen, tel. 04494-5656 x

Te k. gevr. gunstig gelegen BOUWTERREIN in Zuid-Limburg. Inl.: Offermans - F.B.B. B.V. te Geleen, telef. 04494-5656 x

Wij kunnen U een goed renderend hotel-restaurant aanbieden. Mogelijkheden: te k. of te h. of te kopen in huurkoop. Sp. te aanv. Capaciteit en goede instelling wordt meer op prijs gesteld dan aanwezige contanten. Inl.: Offermans F.B.B. B.V. Geleen, tel. 5656 x

BOUWVAK

WEGENLAMPEN in diverse modellen, touw in katoen, nylon, sisal enz., afbakeningslinten, houtskool, bedr.-imperials, canvasvuilniszakken, pakdekens, vlaggen nat.- en internationaal, masten in alle maten. Klinkenberg nv, Heisterberg 78, Hoensbroek tel. 045-211888. Vertegenwoordigersbezoek op aanvraag x

DIEREN

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 413446. x

CHINCHILLA'S met kooi te k. Rarenderstr. 3 Vaals. x

Te k. abricot DWERGPOEDELS m. stamb. Cluysenaerstr. 7 Eikske-Schaesberg na 13 u. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt. Tel. 04499-207. x

Te k. nest Deense DOGGEN zwart Irenelaan 17 Geleen tel. 8427.

Te k. aang. Duitse STAANDE hond met papieren, 2½ jr. oud, reu. Leijsen, Trichterweg 112, Treebeek.

Te k. GEITENBOK, 4 kleuren, Klapstraat 2, Wijlre.

Te k. jonge Mech. HERDERS 6 w. Ravetmaarstraat no. 1, N'hagen. De Voort.

Gezocht Duitse HERDER, reu, 6 mnd. tot 2 jr. oud — Klant's Dressuurschool Valkenburg, tel. 04406—2457 x

WEGGELOPEN: zwarte poedel, teef, Hertogstr. no. 66, Brunssum.

Te k. 2 FOXTERRIERS teven, 1½ jr. m. stamb., dobberman, teef, m. stamboom, 2 jr. Mech. teef, 7 mnd. — Voortstr. 117, N'hagen

Te k. CHINCHILLA'S met kooien en toebeh. Rijksweg Nrd. 172 Geleen, tel. 2626 x

Te k. kl. KANARIES en zebravinken, alle kleuren — Boshouwerslaan 23, Hoensbroek.

3 mnd. oud POESJE af te halen. Burg. v.d. Kroonstr. 13, Hoensbroek.

Te koop pr. zwart-witte DWERGGEIT, Ophoven 147 Sittard.

AUTO'S & MOTOREN

Nu ook AUTOSLEUTELS; tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

FORD Capri 1700 GT XL bj. '70 f 6500, elk onderz. toegest. H. Hermanslaan 320, Geleen. x

Te k. NSU TT 1200 bj. 70 - Brouwerijstr. 13, Wijlre. x

Te k. VW 65 zeer mooi nw. banden f 1400 Kissel 40, Hrl. voor 5 uur. x

Te k. MANTA Rally 1900 SE '71, Manta 1900 '70, Peugeot 504 '70 Opel Commodore 2500 '68, Opel Kadett caravan '70; Opel Kadett Coupé '68, Citroën CV 4 '71, Triumph Vitesse '67, Alfa Romeo 2600 '66 Mercedes 20. BMW 1500 '66 Opel Rekord 1964, DAF Ford Cortina caravan, Vauxhall Viktor, Opel Caravan '70 Heinkel scooter. Autobedrijf Kees v.d. Ham, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 715618 x

Te k. OPEL Caravan 1966 in g.st. Molenweg Nrd. 30 Berg aan de Maas. x

Te k. FIAT 124 bwj. '67 m. nw. motor ± 10.000 km gel. f 2350, Vondelstraat 6, Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett LS 68 Opel Kadett L 66; Opel Kadett 65; Opel Rek. 68 VW '68 Inr. en fin. mog. Reukenderweg 41, Nuth. x

Te k. FORD type Taunus 20 MTS 2-drs. beige bj. 66, schuifdak gel. 34.000 km tel. 045—713154 x

Te k. SIMCA 1000 GLS 1967 zeldz. mooi f 2400,- fin. — Ligtenbergstr. 65 Hoensbr.-Zuid. x

Te k. FIAT 850 Coupé type 69 Christinastr. 5 Cadier en Keer, tel 626 na 6 uur. x

Te k. OPEL Rekord eind '65 f 600,-. Na 6 uur. Burg. Willemsstr. 19, Hoensbroek.

LEIJENAAR'S - AUTOCENTRALE te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie. Iedere automobiel mag iedere keuring doorstaan. Mercedes 280 S automatic met etlektrisch schuifdak type 69 blauw. Mercedes 250 S van eerste eigenaar type 1969. Mercedes 230 met schuifdak bj. '69, Mercedes 200 Diesel van 1e eigenaar, oud model bj. '68. Mercedes 200 Benzine bj '66, zwart, Mercedes 220 S bj. '65. Opel Commodore Coupé G.S. bj. '68, groen. Opel Commodore coupé bj. '68, blauw. Opel Commodore 2-deurs bj. '68, rood. Opel Rekord coupé bj. '68, blauw. Opel Rekord 1700 bj. '68 beige. Opel Rekord 1900 bj. '67, wit. Opel Rekord 4-deurs luxe automatic, zandbeige, bj. '67. Opel Rekord 1700 bj '68, groen. Opel Rekordt Stationcar bj '69. Opel Kadett bj '69, wit. Opel Kadett bj '69 beige. Opel Kadett bouwjaar 1969 geel. Opel Kadett bouwj. '69 bl., Opel Kadett bj. '67, groen. Opel Kadett bj. '66, '65, '64, '63 Opel Kadett 4-deurs bj. '66. Opel Admiral bj. '66. Simca 1000 GLS bj. '69. Ford Escort 1100 bj. '69, blauw. Ford Taunus stationcar bj. '67. Ford Taunus 12M bestel bj. '68, "67. Ford Taunus Transit bestel bj. '68. VW bestel bj. '69. VW bus met banken bj. '70. VW Pick Up met dubbel cabine bj. '70. VW de luxe bj. '70, blauw. VW de luxe bj. '69, beige. Fiat 124 super type '69. BMW 2002 bj. '68. Door inruil verkregen. Ford Zephyr V 4 super 4-deurs nw model bj. '66 f 2750,-. Opel Rekord coupé bj. '65 f 1950,-. Opel Rekord '62 f 275,-. Renault Major bj. '65 f 1450.- Fiat 850 bj. '66 f 1400,-. Ford Taunus 12M coupé bj. '65 f 1250,-. Peugeot 404 coupé bj. '66 f 2750,-. Opel Kaptein nieuw model bj. '65 f 1800,-. VW Pick Up met dubbele cabine bj. '65 f 700,-. BMW 1800 bj. '65 f 1500,-. Mercedes 220S bj. '65 f 2250,-. Opel Rekord Stationcar bj. '65 f 675,-. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. P.L. A.N.W.B.-keuring toegestaan. Autopark tot 21.00 u. geheel verlicht. Ridder Hoenstraat 151. Bij de markt om en dan 2e straat links af. Hoensbroek. Tel. 045-212091. Zie bord Leyenaar's-Autocentrale. x

Te k. SIMCA 1000 '65 i.pr.st. Te bevr. Govert Flickstr. 179, Heerlen. Na 17.00 uur. x

VOLKSWAGEN bestel '65 carrosserie, mechanisch en motorisch i.z.g.st. nieuw gespoten. Te k. weg. aansch. kleinere wagen. Mgr. Feronlaan 126, Hoensbroek, telef. 212700. x

Te koop FIAT 600 type '65. Prijs f 550,-. Maastrichterlaan 35, Waubach. Na 6 uur. x

Te koop FIAT 600 prijs f 300 Elisabethstraat 12, Bleijerheide. Na 5 uur.

H.H. RAMBLER bezitters of autocrossers. Rambler classic 6 schadevrij '63-.64 voor de sloop t.e.a.b. compleet. Tevens t.k. nw slaapzittingen rood-zw. van zelfde model. Mgr. Feronlaan 126 Hoensbroek, ted. 2127700. x

BROMFIETSEN

SJEF LEMMENS de tweewielerspecialist biedt u een geweldige sortering op dit gebied. Allemaal topmerken zoals Peugeot, Mobylette, Zündapp, Kreidler Florett, Eroba, Raleigh, Batavus, Union, Sparta, Mobylette, Vespa, B.S.A., Puch en Puch Maxi, Berini, Superia, Bianchie enz. enz. Kom geheel vrijblijvend eens kijken en overtuig u zelf. Zoveel tweewielers zag u nooit in één zaak. Ruime parkeermogelijkheden in de Kerkstraat. Maak desnoods een afspraak per telefoon. Wij komen u ook ophalen als u dat wenst. Sjef Lemmens, de tweewielerspecialist met de grootste sortering, tel. 04443-2545. x

L. Voorjans motor, bromfietsen en onderdelen CASH and CARRY Doorlopend Florett, Zündapp, Puch E.E.G., Peugeot, Vespa en div. andere merken. Let op! Wij leveren ook nieuwe bromfietsen. Zoals normaal geven wij de hoogste inruilwaarde en de service is zo. Inruil financ. gar. Meerssenerweg 83, Maastricht tel. 20268.

Te k. dames BROMMER i.z.g. st. met mandje Harlingenstraat 16, Schaesbergerveld Heerlen.

Te k. MOBYLETTE EEG zo g.a.nw. Parallelstr. 7, Amstenrade.

ONDERWIJS

I.Me.Vo's Schriftelijk-praktisch ONDERWIJS. Doktersen tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dieren - artsass., med. en chem laborante, apotheekass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. v. apoth.ass., wiskunde, schei- en natuurkunde. Gratis studiegids bij I.Me.Vo. afd. Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9.- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713876. Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

TALENPRAKTIKUM cursussen Frans en Engels met gebruik van eigen tv-circuit Lessen zowel 's avonds als overdag. 2 uur per week. Lesgeld f 15 - f 25 per maand. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen, tel. 713105 717052.

TALENPRAKTIKUM kinderencursussen Engels en Frans vanaf 7 jaar op dinsdag, woensdag of donderdag. Lesgeld f 15 per maand. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen, tel. 713105 - 717052

TALENPRAKTIKUM cursussen Nederlands, Spaans, Italiaans, Portugees (Europese of Zuidamerikaanse uitspraak) Zweeds, Russisch, Indonesisch, Swahili, Duits, Nieuw-Grieks. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen tel. 717052 - 713105.

GELD EN GOED

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u, mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypothekeek is geen bezwaar. Vanaf f 3000,- - f 5000,- contant kost f 78.- terugbetal. per maand; f 7000,- kost f 108,-. f 10.000,- kost f 154,- per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl. Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045-710806. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18 uur tel. 7572. x

GELDLENINGEN. Wij verstrekken u los van de bestaande hypotheek elk kapitaal b.v. f 3000.- is per mnd. f 45,- enz. Tevens alle fin. verzekeringen en pers. leningen t.m. f 6000.- Inl. H. H. G. Scholz, Eisenhowerstraat 282 Sittard, tel. 04490-7598, kantooruren van 9 tot 17 uur

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel 04447-1563. x

Te k. 2 m. b. en 1 w. b. RUNDEREN, Heistr. 51, Lindenheuvel. x

Laat uw bomen vakkundig ROOIEN. Bel even, wij komen. Tel. 6803 Geleen. x

H.H. LANDBOUWERS, bij deze kunnen wij u de volgende gebruikte tractoren aanbieden met hydraulische hefinrichting. 1 Deutz type D 5006; 1 Deutz type D 40 l.; met frontlader; 1 Ford type 4000; 1 Ford super major met Atlas kraan; 1 Nuffield type 10/42; 1 Renault type Super 5. Bovendien zo'n 15 tractoren onder de f 3000 met of zonder hefinrichting. Fa. G. Collé Landbouwmachines - Beekstraat 23, Limbricht, tel. 04490-5813. Vertegenwoordiger Dormans Beek, telefoon 04402—2956. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth. tel. 04447-1753. x

Betaal 340-450 v. KALVEREN. Topprijs v. koeien, zeug of beer. K. Meijer, Geleen tel. 04494-2772. x

Betaal 340-455 v. KALVEREN, beren en zeugen. Overtuig U en bel Beusman Noorbeek 04457-315. x

Staat een BOOM gevaarlijk of wilt u hem uit uw tuin. Bel even en wij komen. Tel. 6803 Geleen. x

De winter staat voor de deur. Kou en vocht dringen uw huis binnen. Bestrijdt dit met open haard HOUT van hoveniersbedrijf Rademakers, Tel. 6803 Geleen. x

RICE TRAILER voor 1 paard dubbel assig i.st. v.n. Kantstraat 48A, Waubach, telef. 04443—2756 x

VAKANTIE

„Roda"-CARAVANS, 4-pers. f 3195; „Paradiso" en „Casita"- vouwcaravans tijdelijk voortent halve prijs. Autogarages f 350, schuurtjes enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

KAMPEERVOUWWAGENS Scout model 1972, in onze showroom te bezichtigen. - Ook nog enkele wagens uit verhuur '71 te koop. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, Tel. 045-211888 x

CARAVANSTALLING. Bij ons is er gelegenheid tot het plaatsen van uw caravan. Inlichtingen „Frada" Kerkrade tel. 04445-5088. x

HUWELIJK

TROUWEN?.. JA, maar met wie..! Vraagt het Internationaal-Dezenta, vraag om onze gratis informatie-brochure. Instituut voor Huwelijkspartnerbemiddeling, erkend door de Raad Van Toezicht, Hoofdkantoor Postb. 18 Hattem Gld., tel. 05206—2526; Heerlen, Postb. 32 post Heerlerheide, tel. 045—213099; Sittard, Bachstraat 32-II, telef. 04490—9511. x

GEVONDEN-VERL.

Weggel. Siamese KAT gaarne inl. of terugbez. teg. bel. Putstr. 18 Eygelshoven.

VERLOREN alum. waterpas tussen Jabeek en Voerendaal Terug te bez. Bernarduspl. 4, Ubachsberg.

DIVERSEN

TV-ANTENNE vanaf f 125,- 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers. Antennebouw Heerlen. telef. 717096. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709. x

GIJZEN PAPIER. Verpakkingsexperts. Telefoon 04400 27959. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Markt 15, Maastricht, telef. 04400—27959. x

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

Meubels STOFFEREN? Bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach tel. 04443-2756. x

BEZOEKT geheel vrijblijvend onze boomkwekerijen, gelegen langs de rijksweg Roermond-Sittard, even ten Z. van Roermond. Maakt nu uw tuinplan voor het komend plantseizoen. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheesters, rozen enz. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen, Leropperweg 2, Roermond (04750) 4828. x

Aan alle BEROEPEN! Bent U niet tevreden met uw huidig werk of inkomen? Amer. firma biedt U de mogelijkheid f 2500.- en meer per maand te verdienen. Bent U in het bezit van een auto en tussen 25 en 35 jaar, bel dan 045-710398 van 12 tot 14 uur. Geen colportage!! x

Denk aan uw PAS en pasfoto's. Nu nog goedkoop bij Foto van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637.

Voor al uw verspreiding van FOLDERS of reclame discrete bezorging Tel. 04445-2203.

b... ...en!

kosteloos

neo-antiek
massief eiken
meubelen

th. v.d. bolt

Sittarderstraat

leveranciers

...pierk in
eigenzinnige
jongenskleding

Zijn uw ogen
GOUD
WAARD !

BRILLEN speciaalzaak

A&O LIMBURG

ADMINISTRATEUR

Enschedese huisvrouw begint actie tegen prijsverhogingen:

Blijf ...

haal het voordeel waar het is: bij de eenvoud van Gegro

MEER DAN — kijk maar — MEER DAN

140 prijsverlagingen

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
choco-othello	LEKKER KOEKJE	~~89~~	69
rookworst	GELDERSE	~~119~~	99
chocomelk	HELE LITER	~~79~~	59
kleutertaai	GROTE ZAK	~~89~~	79
soepballetjes		~~55~~	49
koffiemelk	LITER	~~165~~	139
ananas	LITERBLIK STUKJES	~~119~~	89
speculaas	PAK	~~115~~	89
disky pudding	4 PAKJES		79
bros repen	PER 5 STUKS	~~109~~	99
theezakjes	20 STUKS	~~100~~	69
vruchtenhagel	400 GRAM	~~89~~	79
suikerklontjes	KILOPAK	~~145~~	137
expresso wafels	VICTORIA'	~~108~~	69
couque bastogne		~~130~~	99
plastic emmer	DIV. KLEUREN 10 LITER	~~145~~	98
emmer frolic	HONDENVOER	~~895~~	595
duobont en wit	2 PAK	~~249~~	119
hondenvoer	BLIK	~~79~~	55

poeder koffie	[illegible]	[illegible]	[illegible]
kleiaardappelen	"ZWAAR" 5 KILO	~~109~~	99
tum tum	240 GRAM	~~95~~	79
eierpannekoekmeel		~~124~~	109
karvan cevitam		~~165~~	139
koffie rood	250 GRAM	~~225~~	190
tube mayonaise		~~89~~	69
emmer fritessaus		[illegible]	139
tomatenketchup	DELMONTE	[illegible]	79
hazelnootpasta	190 GRAM	~~89~~	79
smarties		[illegible]	69
taartbodem groot		[illegible]	89
beschuit 2 pak		~~62~~ ~~90~~	59
cornuco's		~~115~~	59
ch. sperciebonen		~~95~~	79
dreft gezinspak		~~259~~	249
schuurpoeder		~~51~~	49
schoenpoets bruin		~~65~~	59

ABSOLUTE KWALITEITSGARANTIE
NIET GOED GELD TERUG.

DIT ZIJN ER 38. KNIP ZE UIT
EN VUL DE KONKURRENTIEPRIJS IN.
DE REST KUNT U IN DE GEGRO-ZAKEN VERGELIJKEN.

GEGRO=GEZINSGROSSIER

BRUNSSUM — GELEEN — MAASTRICHT — MAASBRACHT

HEER — GELEEN — WEERT

AUTO'S & MOTOREN

Onder 3 mnd. of 10.000 km. garantie ANWB-keuring toegestaan: CITROëN 2 CV 4 '70, Citroën 2cv AZ '69, Renault 12 TL '70 en R4 '65 2x, Fiat 124 Sport coupé '68 en 124 stationcar '67, Taunus 17M '68, Vauxhall Viva '64, DKW F 102 '65 met nieuwe motor, DKW F 12 '65, 2 VW's '63, 2 NSU's Prinz 4 '65, 1 melkaanhanger. Inruil en financ. Diverse goed goedkope inruilwagens. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6, einde Demstr. tel. 045-213190, Hoensbroek.

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 27,8 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445-2424-3801 x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg-Parallelweg (direct achter Aral-Bastiaans), tel. 716045. x

Te k. 2 CV '66 weinig gel. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek.

Autobedrijf Tummers biedt te k. aan: MERCEDES 280 type '70 beige, Mercedes 280 s type '69 beige met radio en schuifd., Mercedes 280 S blauw '68, Opel Commodore '69, Goudmetallic 4-drs. Opel Commodore '69 rood met schuifd.2-drs., BMW 1800 '68 beige met schuifd., Fiat 124 Speciaal '70 rood, Fiat 124 '69 geel beige, Opel Kadett LS type '70 groen, Opel Kadett LS '68 rood, Opel Kadett Olympia 4-drs. '68 beige, Opel Commodore '67 beige, Opel Rek. 1700 L met pook type '70 groen, Opel Rek. 1700 zilver '68, Opel Rek. 1700 '69 beige, Opel Kadett '70 oranje, Opel Kadett '70 blauw, Opel Kadett '70 zilver speciaal, Opel Kadett Caravan '69 5-drs. rood, Opel Rek. Caravan '69 5-drs., rood, Opel Rek. type '70 bestel blauw, Kadett Olympia '67 wit, Kadett Speciaal '68 zilver. Kadett 4-drs., '68 blauw, Ford Escort 1300 de luxe '70 beige, Taunus 12M '70 blauw met pook, Taunus 12M '68 blauw. Renault 10 '69 groen, Vauxhall Viva '69 wit, Daf 55 de luxe '69 rood, VW 1300 de luxe '70 rood, VW 1300 de luxe '68 beige. Austin Seven '69 wit, NSU TT '70 orange 20.000 km. gel., NSU TT '69 wit, Kadett '69 beige, Kadett '70 beige, Ford 15M '69 rood, Opel Rek. 1900 L 4-drs. '68 beige, Ford XL 1500 '70 blauw rw. dak. Alle wagens met Bovaggarantie. Inr. en financ. mog. Fina tankstation, Heerlenerweg 30, Sittard, tel. 04490-2077.

Bij Donnè kijken is kopen. Inruil, financiering tot 36 maanden, ook zonder geld, ANWB-keuring. PORSCHE 914 '70, Peugeot 304 '70, Fiat 128 '70, Opel Kadett Rally '70, Opel Kadett LS coupé '69, Opel Kadett coupé '68, Opel Kadett caravan '68, Fiat 850 coupé '68, Renault 4 '70, Renault 10 '66, VW 1600 '70, VW 1500 kever '70, VW 1300 '68. Simca 1100 '68, Ford Taunus 20 MTS '68, Ford Taunus 12M stationcar '67, Diverse bussen voor personenvervoer: VW clipperbus '68, Ford Transitbus '70 '69 '68, VW bestel '69, Ford Transit bestel '70, VW Pick Ups 5 stuks, lange en korte bak, enkele en dubbele cabine. Let op adres: Donnè Klassen, alleen Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 of 11569, Maastricht. t.o. Hotel Old Hickory.

BEDRIJFSWAGENS: 3 Henschel '67 HS 16 TEM PTO op de krukas, Fiat 650 e '64, 3-zijdige kieper, Opel Blitz open lang chassis, Chevrolet veevervoer, 1 aanhanger gesloten. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 045-213190, Hoensbroek.

Te k. v. 1e eig. 2 CV 4 '70 i.z.g.st. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek.

Te k. DAF Coupé bj. '70 in st. v. n. weg .omst. f 3000 ben. nieuwpr. Te bevr. a.d. Bogen 9, Nieuwstadt. x

Te k. VW 1500 S m. nwe motor 27.500 gel. bj. 1964 f 800,- Kouvenderstrat 25 - H'broek, tel. 211269. x

Te ruil TAUNUS 17 M 1965 i.g.st. tegen Volkswagenbusje. Schutterstr. 37, Brunssum x

FORD Taunus 15 M en Caravan Kip 3 à 4 pers. ook afz. te k. i.z.g.st. tel. 04443-3908. x

VW 1300 L 66 rood nw banden f 1950 auto verkeert in z.g.st. evt. inr. fin. mog. Hamerstr. 16, Hrl. (bij Ambachtsschool). x

Ingeruild: BMW 2000 1968; BMW 1800 1967 en 1969 BMW 2002 1968 en 1970; BMW 1600 1969; Alfa Romeo 1750 1969; Opel Rek. 1968 en 1969; Fiat 125 1969; Opel Commodore 1968; VW bestel 1969; ANWB-gekeurd BMWD-Bovaggar. Autobedrijf Kera NV, Kerkrade, Kerkraderstr. 5, tel. 04445-2121 x

Te k. VW Kever bj. dec. 69 Te bevr. na 18 u. Julianaweg 29, St. Geertruid x

FIAT Coupé 850 '67 in bez. v. ass. Pelikaanstr. 17, Hrl. x

Te koop autom. VERSNELLINGSBAK voor Chevrolet Impala, tel. 04494-8427. x

Te k. JAGUAR 3.4 S 1967 tel. 04494-8427. x

Te k. v. part. FORD Cortina okt. '68 Prijs f 3300 Pastoor Spiertsstr. 1, Terwinselen nabij RKTSV-terrein. x

Te k. SPORTWAGEN Glas 1300 GT coupé model BMW 1600 GT. Heerenweg 52, Heksenberg Heerlen.

Automobielen Jules Otten schuifdak radio racingwielen Opel Rekord '68 4-drs. ens. Opel Rekord '69 f 4600,- BMW 2002 kl. rood '69 f 3750,- Opel Kadett 1 '69 4-drs. f 4250,- Opel Kadett 1 '68 lt f 3850,- Ford Escort luxe '69 rood koopje. NSU 1000 TT, Opel Kadett caravan '64, diverse inruilwagens v.a. f 100,- inr. gar. financ. in een dag klaar Kerkradersteenweg 69 aan de kant v.d. ventweg of Pannesheiderstr. 37 Kerkrade tel. 04445-6330.

Autobedrijf Hade, Rijksweg 71. tel. 04406-3700, Vilt Berg en Terblijt, biedt onder Bovag-garantie te koop aan: Opel Kadett '70 '69 '67 '66 '65, V.W .1300 '69 '67 '66 '66, Simca 1000 '69 '68, Renault 16 '68, B.M.W. 1600 '67 Bedford bus '70 '70, Citroën Dyane '69 '69, Citroën Break '68, Ford 12M '68 '66 '64, Ford 17M '68, Ford stationcar '66, Opel Caravan 4-drs. '67, Lancia Vulvia '65. Div. goedkope inruilauto's - Tevens steeds in voorraad gebruikte onderdelen van diverse merken automob.

OCCASIONS vanaf f 1500 tot f 4500. Financ. mogelijk. Gar. Göttgens, Sittard. telef. no. 6565. x

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 715104. Voorverkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

ACCU'S. rep., laden en nwverkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045—711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700. x

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700. x

Te k. weg. omst. LANCIA Fulvia '65 i.z.g.st. f 3000,- tel. 04443-3699. x

Om vijf jaar garantie te geven op een breimachine moet je stevig in je schoenen staan.

Vijf jaar garantie op een breimachine is veel. Erg veel zelfs.

Maar wij draaien er onze hand niet voor om. Iedere machine die de fabriek verlaat, zit feilloos in elkaar.

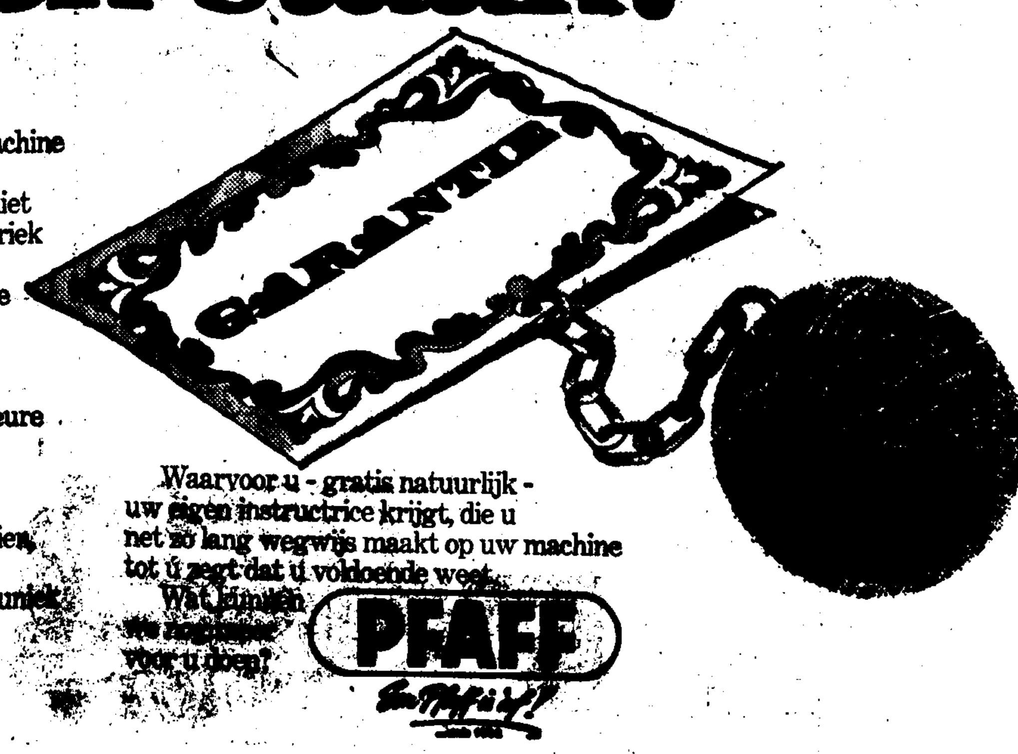
Daarom: vijf volle jaren garantie op uw breimachine.
Plus vijf jaar gratis onderhoud.

Dat is nog eens ouderwetse degelijkheid. Gekoppeld aan superieure moderne techniek.

Bekijk hem maar eens goed.

Het is de enige breimachine ter wereld die automatisch kan breien, weven èn ajoureren.

De enige breimachine waar een uniek instructie-systeem achter staat.
Met 90 eigen instructrices.



Waarvoor u - gratis natuurlijk - uw eigen instructrice krijgt, die u net zo lang wegwijs maakt op uw machine tot u zegt dat u voldoende weet.

Wat kunnen [illegible]
[illegible] voor u doen?



„Dat wil ik wel eens zien"

Ja, dat kunnen wij ons voorstellen.
Komt u eens langs bij het Pfaff Naaimachinecentrum (of bel eens op), dan zorgen wij voor een overtuigende demonstratie.

PFAFF NAAIMACHINEHUIS. HEERLEN: Emmaplein 3, tel. 045-71 29 49. MAASTRICHT: Stokstraat 3, tel. (04400) - 1 63 56.

HERSCHI N.V.

FRISDRANKENINDUSTRIE

zoekt

2 route-verkopers

Vereisten:
- rijbewijzen BCDE
- goede omgangsvormen
- nauwgezetheid
- doorzettingsvermogen

Wij bieden:
- — afwisselend werk
- — goede beloning
- — goede soc. voorzieningen

Schriftelijke sollicitatie te richten aan de personeelchef Wijngaardsweg 59 te Hoensbroek.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 28 oktober 1971 is in staat van faillissement verklaard de naamloze vennootschap N.V. Zuid-Limburgse Dakbedekkingsonderneming, gevestigd te Heerlen, Semmelweisstraat no. 1. Tot Rechter-Commissaris is benoemd mr. H. M. J. I. Stalberger en tot curator is aangesteld mr. J. G. H. Lückers, Caumerdalsestraat 1 te Heerlen.

kosteloos

Het faillissement van P. Bönnen te Brunssum is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.

De curator
Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12
Heerlen

Sinalco

N.V. Drankenindustrie Sittard

Wij zoeken voor onze afdeling boekhouding een

medewerker/ster

leeftijd tot 23 jaar.

Onze wensen:
- — In het bezit van het praktijkdiploma boekhouden
- — Op de hoogte van of met ervaring in het doorschrijfsysteem.

U krijgt:
- — Goede beloning en sociale voorzieningen
- — Prettig en afwisselend werk.

Spreekt u dit aan, schrijf dan aan onze afdeling Personeelszaken, DR. PHILIPSSTRAAT 10 TE SITTARD.

GROTE VISAFSLAG
VERSE ZEEVIS
LEKKER GEZOND

Tongen — kabeljauw — schelvis — schol — schar — wijting — bot — horsmakreel — bakharing — zure haring — rolmops — braadharing zuur — zilver — Hollandse nieuwe maatjesharing — zilver — inlegharing — verse mosselen.

KOMT ZIEN EN PROFITEERT VAN DIE SUPERKWALITEIT TEGEN DE ALLERLAAGSTE PRIJZEN!!

Donderdagmorgen van 8 tot 12 uur in HEERLEN op de vis- en groentemarkt VOOR VERSE VIS, GEEN DIEPVRIES!

VISPALEIS
DE GEZONDE APOTHEEK

IJMUIDEN — SCHEVENINGEN — MONNICKENDAM

AUTO'S & MOTOREN

Gespecialiseerd Zweeds ML-bedrijf voor Sittard, Geleen, Hoensbroek, Stein, Born en omg. Nieuwe AUTO 3 jaar garantie. Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15, Sittard, telef. 04490-6026. x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasioncenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops, Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Te k. MERCEDES 190B 1964, schuid., radio, mistlampen enz. Nieuwstr. 156 Kerkrade.

Let op! Koop vertrouwd bij garage Steyvers met 10.000 km volledige garantie, 1 mnd. gratis proefrijden en elke gewenste keuring toegestaan. Let op de echte prijzen. Speciale aanbieding: VW 1302 1971 2200 km gel. schadevrij f 5250.- VW 1300 1970 nieuw f 3400.- Simca 1501 1968 f 1950.- Austin [illegible] 1969 f 2750.- Austin 1100 [illegible]
f 1450.- Austin 1100 1970
f 3250.- Renault R10 1968
f 1250.- Renault R16 TS 1967
f 1950.- Opel Kad. 1967
f 1950.- Opel Olympia 1968
f 3850.- Fiat 850 Coupé 1967
f 1950.- Ford 12M 1967
f 1850.- Ford 17M 1967
f 1800.- Ford 20M 1967
f 1950.- BMW 1602 1967
f 2950.- BMW 1800 1967
f 2100.- BMW 1800 1966
f 1600.- Fiat 125 1968 f 2350.- NSU 1000 1967 f 1250.- Ford Cortina 1966 f 1150.- en nog vele andere. Kijken is kopen. Inruil en financiering is mogelijk. f 300.- eigen geld voldoende. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends van 10 tot 5 uur. Tel. 04959-614. Let op het juiste adres: Pierre Steyvers Stationstr. 18 Maarheeze. Ligt tussen Eindhoven en Weert.

Te k. OPEL Rekord 1700 '69, Crysler 160 GT nov. '70, Renault R16 '70. Vauxhall Viva '68 als nw., Cortina 1600 '68, Taunus 12M '67, Fiat 850 '69, NSU Prinz 4 '69. VW 1300 '66. Ford Capri 1700 GT '70. Opel Rekord 1700 '66. Taunus 12M '66 en '64. ANWB-keuring toegest. Garantie. finc. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Kakert-Schaesberg tel. 1729. x

Door de bank in beslag genomen AUTO's te koop. dit zijn goede auto's omdat ze eerst worden nagekeken en verzorgd. Lecluse Financieringen, Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527. x

Te k. van part. FIAT 1300 bwj. '65 i.g.st. Koopje f 850. Te bevr. Platz 1 Klimmen na 7 uur. x

VOLVO 142 grijs '70. Volvo 142 automaat '69 BMW 2002 blauw '70. Cortina 1600e '70. Sunbeam 1500 super '70, Opel Rekord '68, VW 411e combi '70. Garage J. Kallen, Geleen. Pastoor Venckenstraat 7, tel. 2719. x

Nu speciale aanbieding: FORD Taunus 1600 XL 1971 slechts f 8500,—; Volkswagen 1300 1971 nu f 5450,—; Volkswagen 1300 1970 nu f 4750,—; Opel Kadett 1968 1969 1970 1971 tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Voor de fijnproevers: 2 demonstratiewagens. Ascona en Kadett tegen extra lage prijzen. Zie tevens onze zeer uitgebreide sortering occasions. Voor elke beurs een passende automobiel. Dit alles bij Automobielbedrijf Göttgens C.V., Haspelsestraat 29, Rijksweg N. 27, Sittard, tel. 04490/6565. Directe eigen financiering. Ook zaterdags open van ± 10.00 uur tot ± 16.00 uur.

PEUGEOT 1966, Eend 1968, Eend eBstel 1966, Triumph Spitfire 65, Fiat 1500 1965 BMW 1600 67, Ford Taunus 4 drs. 20 M 70, Simca 1000 '67, Renault R 10 1966 Vauxhall Stationcar 67, BMW 1800 67, Simca 1300 65, Mustang 1967. Taunus 12 M Stationcar 1965 Simca 1000 66, Hillman Imp. 65, Taunus 12 M Coupé 68 3x Opel Adm. 1965, Opel Rek. 1968, Ford Taunus 15 M 1967 VW bus 1968, Bedford 1965 open. Toyota Stationcar '69 Zoekt U een auto rotoogf Zoekt U een auto groot of klein dan moet U op de Wintraak zijn 0490—5280. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045-711700 X

Wederom werd ons een partij mooie auto's aangeboden waarbij: Austin Maxi 1970; Opel Kadett Luxe '70; VW 1600 Variant '69. LECLUSE financieringen, Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527.

Te koop van eig. (enige berijder) FIAT 1800 '65 m. trekhaak, in prima technische conditie voor f 800. Hamerstraat 52, Heerlen, tel. 045—716372. x

Te k. OPEL Kadett de luxe schuifd., radio enz. f 3200,-. Prinsenstr. 31, H'broek, Nw-Lotbroek. x

Te k. PEUGEOT 404 rij-gereed met 4 nieuwe banden. Tel. 045-715601 Bongaertsl. 14 Heerlen. Te bevr. vóór 11 u. 's morgens of na 7 uur des avonds.

SLAAPZAKKEN
EXTRA NAJAARSAANBIEDING

SPECIAAL VOOR ONS VERVAARDIGD
1500 GRAM SYNTHETISCHE VULLING
DUS EXTRA ZWAAR
rondom rits, dus ook als deken op bed te gebruiken.
Verkrijgbaar in 2 kleuren gedessineerd.
Normaal kost zo'n slaapzak ƒ 42,50
WIJ DOEN WAT EXTRA'S, NU ƒ 32,50
De voorraad is beperkt, dus wees er snel bij!

KLINKENBERG

[illegible] 78 — TELEFOON [illegible] x

Der Familien-Test



Der GLOBUS-Familientest brachte ein klares Ergebnis: Ob Vater, Mutter oder Kinder, alle sind immer wieder von GLOBUS-Preisen und -Qualitäten begeistert.

Joghurt Mix 175-g-Becher	3 Stück	0,78
Kraft-Ecken-Sortiment 6fach sortiert	250 g	1,45
Polnische Gänse bratfertig, Handelsklasse A	500 g	2,55
Burgi-Gewürz-Spekulatius	300 g	0,78
Lambertz-Schokoladen-Saftprinten	15 Stück	1,78
Hamburger Kaffee	500 g	5,58

Scharlachberg Meisterbrand 38 %	1/1 Flasche	9,95
Schattenmorellen ohne Stein	1/1 Glas	1,38
Pfirsiche halbe Frucht	1/1 Dose	-,94
Ananas ganze Scheiben	1/1 Dose	-,98

Jaffa-Pampelmusen neue Ernte	Beutel 3 Stück	0,89
Ital. Gemüsepaprika grün	500 g	0,45
Bacchus-Schoppen ausl. Tafelweißwein, frisches Bukett, angenehme Süße	1/1 Flasche	2,15
Whisky „Polo 99" 43 %, mild, würziger Rauchgeschmack	1/1 Flasche	8,17
Wittig milder Westerwälder Doppelweizen, 38 %	1/1 Flasche	6,65
Schweineschnitzel nur vom Schinken	500 g	4,25
Rindergulasch zart und mager	500 g	2,95
Rinderhack besonders mager	500 g	1,85
Bierschinken pikant gewürzt	100 g	0,69
Vorderschinken	100 g	0,59
Orig. Aachener Leberwurst	100 g	0,54

SAMSTAG FAMILIENEINKAUFSTAG: von 8°° - 18°° Uhr geöffnet!

Im Restaurant:
Schnitzel „Wiener Art" Pommes frites und Salat 3,65

Frotteehandtücher 50x100 cm, farbfrohe Jacquardware **1,95**

Fa-Seife	Badestück	0,88
Martinsfackeln in großer Auswahl	ab	0,75
Dreipunkt-Schulter-Becken-Sicherheitsgurt Trevira mit Schnellverschluß		23,50
Dach-Ski-Halter für alle Pkw mit Dachspannweiten von 105 bis 158 cm, für 4 Paar Ski		16,50
Waschvollautomat „Philips", Füllgewicht 4 kg Trockenwäsche, Maße: 40 cm breit, 85 cm hoch, 60 cm tief, das Gerät ist auf Rollen fahrbar, 1 Jahr Garantie		718,00
Elektroherd AEG Breite 55 cm, Höhe 85 cm, Tiefe 60 cm, 4 Kochplatten, eingebaute Steckdose, Großraum-Panoramabackofen, Zeituhr, Grillsteckdose, Beleuchtung		408,00
Werkzeugtisch mit 30 verschiedenen Werkzeugen		77,50
Werktisch massives Buchengestell, 3 cm starke Sperrholzplatte, 2 Zwischenböden		69,00
Hobelbank 1 m lang, in massiver Buche		74,00

Westdeutscher Qualitäts-Treibstoff
BENZIN 51,5
SUPER 56,5

Farb-Fernsehgerät westdeutsches Spitzenfabrikat, Panorama-Bildschirm 56 cm, 6 Programmtasten, incl. Voll-Service 6 Monate Werksgarantie **1448,-**

Kühlschrank westdeutsches Qualitätsprodukt, 135 Liter Inhalt, mit separatem Eisfach, 5 Jahre Werksgarantie, kompl. mit Gemüseschale **159,80**

GLOBUS CENTER
Broichweiden/Aachen-Am Kaninsberg
Der große Markt im Dreiländereck

Bij PALTHE is plaats voor een actieve

VERKOPER-BESTELLER

Leeftijd 20-30 jaar, in bezit van rijbewijs BE
Palthe biedt een goed salaris, uitstekende sociale voorzieningen en een 5-daagse werkweek met elke zaterdagmiddag vrij.
Iets voor u?

Spreek dan eens met de chef van onderstaande Palthe-winkel.

PAHLTE - KERKSTR. 61A - BRUNSSUM - TEL. 253515 x

Gordijnvelours „Princesse"

KERKRADE
MARKT 10
TELEFOON 5561

Koninklijk fluweel
Een juweel van kwaliteit.
Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend, van 26.50 voor de vorstelijke prijs van

14.95

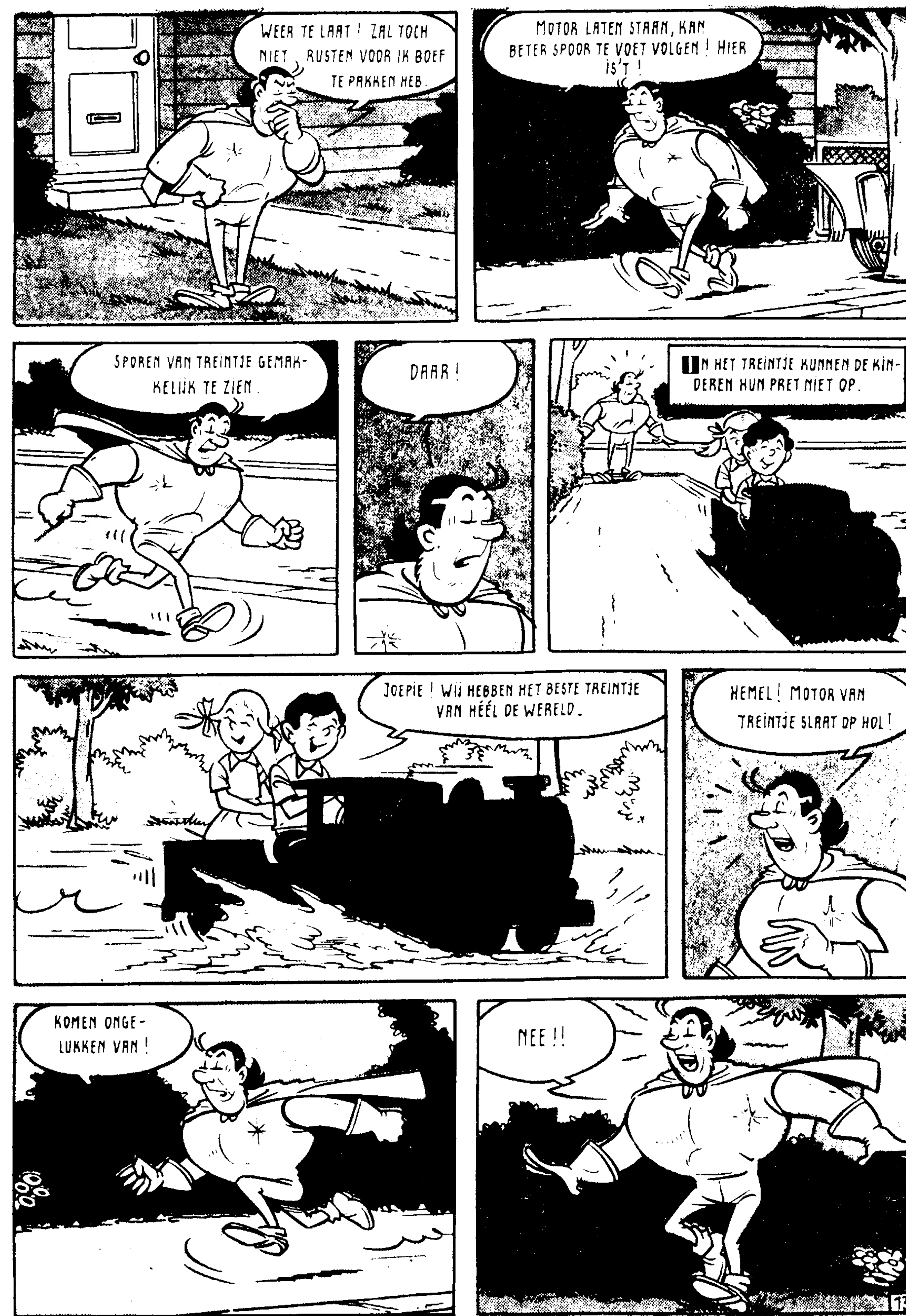
Bergstein
WONEN OP NIVEAU

Gearriveerd collectie „velours" 1971, 80 nieuwe kleuren x

* DE KLANKENTAPPER *



★ GEVAARLIJK SPEELGOED ★



★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



★ DE RODE VLOEDGOLF ★



imburgs
agblad voor ittard en eleen

Woensdag 3 november 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Potje

● Er is nogal wat kritiek op de door b. en w. van Geleen voorgestelde bezuinigingen en het nieuwe subsidiebeleid. Enkele sprekende voorbeelden zijn het Limburgs Symphonie Orkest, het Studiefonds Limburg en het Leger des Heils, waarvoor niets meer in het Geleense rat zit. Men kan dit een treurige zaak vinden of niet, de vraag blijft met welke maten het college van b. en w. meet. Want de International Union of Local Authorities krijgt wel 330 gulden, het instituut voor bestuurswetenschappen 650 gulden, de Nederlandse vereniging voor Gemeentebelangen 600 gulden, de Vereniging voor Administratief Recht 50 gulden, de Raad Eu[illegible] Gemeenten sectie Ned. 740 gulden, Centr. Arch. en Inl. Bureau inz. M.U. en Vereniging Direkteuren Overheidsorganen sociale arbeid 370 gulden, Vereniging Nederlandse Gemeenten 13.430 gulden afdeling Limburg van die vereniging 8[illegible]5 gulden en de tennisvereniging Ready 18.000 gulden. Wat wordt er gedaan met de bespaarde gelden? Wordt er in Geleen soms een potje van gemaakt?

Doorschuif-tafeldame

● Een vrouwelijke patiënte die via een ingenieus soort brancardtafel doorgeschoven wordt van de ene naar de andere ruimte wordt in het Sittardse ziekenhuis een doorschuiftafeldame genoemd. Zo staat te lezen in het personeelsorgaan Goed Verbund. Zelfs ziekenhuisterminologie is onderhevig aan Toon Hermans-invloed. Patiënten moeten dus niet vreemd opkijken als de arts de verpleegster toeroept: schuif me die tafeldame eens door.

Van Hinsberg

● Burgemeester Th. van Hinsberg van Grevenbicht en Obbicht blijft een voorbeeld voor zijn collegae in de westelijke mijnstreek. Dagelijks fietst hij vanaf zijn woonhuis in Obbicht naar het twee kilometer verder gelegen Grevenbicht. [illegible]s peddelt hij terug en na de lunch opnieuw per fiets naar Grevenbicht. Van Hinsberg heeft zo zijn neus vol van het milieu (Obbicht: hier stinkt het nog; maar niet lang meer), dat hij niet langer aan de verontreiniging van dat milieu wenst mee te werken. Zijn (nieuwe) auto blijft in de garage thuis. Bovendien is hij op deze manier verzekerd van het verlies van overtollige ponden. Om met de dames van het vrouwengilde in Beek te spreken: Van Hinsberg Alaaf.

Alarm

● Als het moet loeien, loeit het niet en als het niet moet loeien, loeit het wel en als het soms met loeien begonnen is blijft het loeien. Neen, het gaat niet over onwillige of loeigrage koeien, maar over de Grevenbichtse B.B. Moest enige tijd geleden het geloei worden stopgezet door de zekeringen los te draaien van de sirene, omdat het knopje niet meer werkte, maandag hebben de Grevenbichtenaren tevergeefs gewacht op het maandelijkse proefalarm. Het sirene-euvel van de Grevenbichtse B.B. is nog niet opgelost. De sirenespecialist van de A-kring Limburg A van de B.B. volgt momenteel een cursus in het westen van het land en komt alleen in de weekends thuis. Over enkele weken is de man klaar met zijn cursus en kan hij de sirene van Grevenbicht weer in ere herstellen. Proefalarm kan dus voorlopig niet worden gegeven. Laat staan een echt alarm.

Kraai

● De kinderpostzegelactie maakt op haar eigen wijze reklame: Een schrijfgrage kraai in De Meern tobde nogal met frankeren, haar zuster vloog aan en kraste: voortaan met kinderzegels corresponderen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. I.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Burgemeesters kopen kinderpostzegels

SITTARD, 3 nov. — Dinsdagmorgen om 9 uur zullen burgemeester H. Dassen van Sittard en burgemeester Th. Elsenburg van Geleen om negen uur in de postkantoren van beide plaatsen de eerste kinderzegels kopen in het kader van de jaarlijkse kinderpostzegelactie. De actie gaat gelijktijdig in alle delen van het land van start. Dit jaar is het de 45-ste actie, die op de maanden november en december is afgestemd. De verkoop wordt georganiseerd door ongeveer 400 plaatselijke comités van vrijwilligsters, die inmiddels vele weken van voorbereiding achter de rug hebben. Het zijn diezelfde vrijwilligsters die de kraampjes en stands in postkantoren, warenhuizen en markten tot na de kerst bij toerbeurt „bemannen". Ook de schooljeugd van Nederland wordt ingeschakeld om de postzegels te verkopen. Het blijft niet alleen bij postzegels, ook zullen wenskaarten verkocht worden.

KOUDE-GRONDTEELT OP SUSTERENSE BOERDERIJ

Werkplaats Sittard start buitenprojekt

SITTARD-SUSTEREN, 3 nov. — De werkplaats voor aangepaste arbeid te Sittard is deze week begonnen met een buitenprojekt op de gronden die behoren bij de kapitale boerderij van de heer T. Vrehen aan de Boekweg in Susteren. De Sittardse werkplaats heeft boerderij en grond voor de tijd van twee jaar gehuurd, met de bedoeling om via de WSW-regeling (wet sociale werkvoorziening) daarvoor in aanmerking komende mensen arbeid te verschaffen.

Het ontstaan van dit projekt werd in de raadsvergadering van Susteren ter sprake gebracht door de heer Thijssen, die zich daarbij tevens afvroeg of het voor de gemeente Susteren nu wel zin heeft om toe te treden tot het Werkvoorzieningschap Midden-Limburg. De mogelijkheid is immers niet uitgesloten dat Susterdernaren op dit nieuwe projekt, dat dicht bij huis ligt, emplooi zullen vinden. Vandaar dat de Susterense raad nog geen beslissing heeft genomen inzake de toetreding tot Midden-Limburg.

• Koude grond

Het betreffende gebied in Susteren heeft een oppervlakte van ongeveer 25 hectaren. Hoe de plannen precies worden uitgevoerd, is nog niet bekend omdat men op dit moment nog in het stadium is van de afronding van de voorbereidingen.

Mr. P. Puts, directeur van de Sittardse sociale werkplaats, deelde wel mee dat men cultuur gaat beoefenen op de koude grond. Het komt er op neer dat men een gemengd bedrijf gaat runnen. „We zijn overigens niet van plan om boerderijtje te spelen", aldus de heer Puts.

Naar wij vernemen wordt er ondermeer aan gedacht om de rozencultuur te beoefenen. In dit verband zijn er al voor de afname van deze produkten kontakten gaande met een kweker in Noord-Limburg. Vermoedelijk zal ook het kweken van tuinbouwprodukten aan bod komen.

• Arbeidskrachten

Voor de Sittardse werkplaats is dit projekt een welkome uitbreiding van cultuurtechnische objekten. Men meent dat met name mensen, die voorheen in de land- en tuinbouw werkzaam zijn geweest en nu geen bedrijf meer hebben of werkloos zijn, middels het Susterense buitenprojekt aan de slag zouden kunnen gaan. Mr. Puts zegt dat er wel aanbod van arbeidskrachten zal zijn.

„Denk maar eens aan vaklieden, die op boomkwekerijen hebben gewerkt", zegt hij.

De bedoeling is uiteraard dat de werkplaats de in Susteren gekweekte produkten aan derden zal afleveren. In dit verband zal ook het rooien, snoeien en verpakken werk verschaffen in het kader van de WSW-regeling. Over het algemeen is het ook zo dat veel mensen via WSW-arbeid worden ingezet voor onderhoud van plantsoenen en grondwerkzaamheden. Voor een aantal van hen zal nu mogelijk de gelegenheid ontstaan om meer in de eigen vaksektor prestaties te verrichten.

De gehuurde grond in Susteren staat bekend als uitstekende cultuurgrond, die altijd op vakkundige wijze is bewerkt. De heer Vrehen zelf blijft voorlopig op de boerderij wonen en het is de bedoeling dat hij met name met het toezicht en het geven van de nodige aanwijzingen wordt belast.

Een typisch plaatje van de veemarkt in Beek; veekoopman Leo Wolfs (een broer van Adolf Wolf-Herzdahl) in 1919 met het beste vee van dat jaar. Links staat de heer Frissen uit Beek die bij de heer Wolfs in dienst was als veedrijver.

„Groeten uit Beek (L.) Groote Ryksweg"; een ansicht uit 1918 spreekt voor zich. Geheel links in de deuropening apothekeres mevrouw Steijns. Op de Rijksweg staat oud-gemeentesecretaris Guillaume Lemmens die naast het werk voor de gemeente in het tweede pand van links ook nog zijn „Snelpersdrukkerij" exploiteerde. Naast handelsdrukwerk en uitgaven voor de gemeente Beek verzorgde hij ook de Kerkbode. In de deuropening zijn echtgenote Janette Lemmens-Hoppers. Het donkere gebouw is het in 1828 gebouwde zakenpand van de heer Jacques Hennekens. Naast een distilleerderij exploiteerde de familie Hennekens een koffiebranderij, een sigarenfabriek en een kruidenierszaak. Dit gebouw is nog steeds de hoofdzetel van de distilleerderij Hennekens. Rechts ligt het pand van „het cafébedrijf 't Sterfhoes", dat binnenkort wordt gesloopt.

Beek in oude ansichten

BEEK, 3 nov. — Donderdagmiddag wordt in het gemeentehuis van Beek om 16 uur officieel het eerste exemplaar van het boek „Beek in oude ansichten" door de samensteller, de heer Jos Mennens, aan burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen overhandigd. Het boek is uitgegeven door de Europese Bibliotheek uit Zaltbommel en geeft een overzicht van de gemeente Beek in de jaren 1875 tot 1935. In de uitgave zijn 82 afbeeldingen gedrukt, die de heer Mennens selecteerde uit zijn privé-archief en dat van de gemeente Beek. Naast foto's van oude gebouwen, pleinen en straten zijn er markante figuren uit het dorpsleven van Beek opgenomen.

Het ligt in de bedoeling om in december een tentoonstelling te houden in het gemeentehuis van Beek over de historie van de gemeente. Daarbij wordt een groot aantal foto's en ansichten tentoongesteld, die niet zijn afgedrukt in het boek. Deze tentoonstelling wordt georganiseerd door het gemeentebestuur en de heer Mennens.

f 150 boete voor rijden met wrak

SITTARD, 3 nov. — „Om de politie een plezier te doen heb ik mijn wagen maar naar de sloper gebracht. Dat de kokerbalkjes niet meer zo best waren, was niet zo erg. Bij een Opel zijn die zijbalken minder belangrijk". Dit zei P. v. G. gistermorgen tegen de kantonrechter in Sittard naar aanleiding van het proces-verbaal dat tegen hem was opgemaakt omdat hij op 14 mei met een kneusje op de autoweg bij Spaubeek had gereden. In februari van dit jaar was ook al een wrak van Van G. van de weg gehaald.

„U hebt toch al leergeld betaald", repliceerde kantonrechter mr. Ballieux. „Het is gewoon een schandaal dat zo'n wagens op de weg komen en u bent zo stom om maar weer een nieuw kneusje te kopen".

De automobilist werd conform de eis van officier van justitie mr. De Groot een boete van f 150 opgelegd. Mr. Ballieux vreesde dat P. v. G. voor een derde keer een „oude brik" zou aanschaffen, waarmee het verkeer in gevaar wordt gebracht. „Daar hoeft u niet bang voor te zijn. Ik ga de volgende week trouwen en daarvoor heb ik mij al genoeg in de schulden moeten steken. Voorlopig heb ik helemaal geen geld meer", zei verdachte met enige ontroering. „Kan ik ook in termijnen betalen", vroeg hij nog. „Gaat u maar rustig trouwen. Tegen de tijd dat u van ons bericht krijgt op welke wijze u kunt betalen, hebt u ook al wat op zij kunnen leggen", was de enige troost die de kantonrechter hem kon geven.

Ziekenhuisomroep Sittard krijgt moderne studio

SITTARD, 3 nov. — De Sittardse aannemersfirma Vic Laudy is in de kelderruimte van huize Homery te Sittard gestart met de bouw van een nieuwe studio voor de Sittardse Ziekenhuis Omroep. De nieuwe studio zal over een oppervlakte van 90 vierkante meter bestaan uit vijf vertrekken met een garderobe, die tevens dienst doet als geluidssluis. Er komen in de studio twee presentatieruimten, die gelijktijdig kunnen worden gebruikt. Begin 1972 zal de ziekenhuisstudio in gebruik kunnen worden genomen.

Reeds nu wordt eraan gewerkt door de omroep het aantal programma's uit te breiden, zodat straks elke dag een programma kan worden geboden. Elke zondag zal in de toekomst een volledig sportprogramma worden gepresenteerd. Er komt ook een specifiek Limburgs programma in het dialekt. Op de woensdagmiddag komt een programma voor de kinderen. De nieuwe studio biedt ook de mogelijkheid om andere verpleeginrichtingen en bejaardencentra van een eigen streekprogramma te voorzien. Het team van de Z.O.S. startte enkele jaren geleden met vier personen, inmiddels is het aantal medewerkers en medewerksters uitgegroeid tot achttien personen, die ieder een bepaald terrein voor hun rekening nemen.

Vijf ton teveel kostte 75 gulden

SITTARD, 3 nov. — Een boete van f 75 kreeg de vrachtwagenchauffeur G. uit Heerlen omdat hij op zijn vrachtwagen 77 procent méér had vervoerd dan maximaal was toegestaan. Twee maal eerder was G. door de politie gewaarschuwd omdat hij het toegestane gewicht van 7 ton overschreed. Toen hij op de rijksweg bij Schinnen meer dan 12 ton op zijn wagen had, greep de politie in. „Ik dacht dat mijn baas ook dit proces zou betalen, want na die waarschuwingen zei hij: gooi maar vol. Ik betaal wel!", voerde G. aan, die nu niet meer bij het transportbedrijf L. werkt. Volgens de verklaringen van de heer L. tegen de politie zou de jeugdige chauffeur G. een „verkeerde" wagen hebben genomen, maar kantonrechter mr. Ballieux noemde dat „uitvluchtsels". Bij zijn eis hield officier van justitie mr. De Groot rekening met het feit dat de chauffeur de boete mogelijk niet meer zou kunnen verhalen op zijn voormalige werkgever. Toch deed hij een beroep op de eigen verantwoordelijkheid van de chauffeur om aan dergelijke praktijken waarbij „economische en verkeersbelangen" door elkaar lopen, niet meer mee te werken.

DE FEITEN:

Het college van burgemeester en wethouders van Geleen heeft in de aangeboden begroting voor 1972 de niet verplichte uitgaven kritisch bekeken en op basis van bepaalde normen 67 subsidieposten van de lijst geschrapt.

TER DISCUSSIE:

De normen bij beperking van subsidie-uitgaven.

visie op limburg

AAN DE LEDEN VAN DE GEMEENTERADEN:

Subsidies altijd kritisch bekijken

Evenals het kabinet Biesheuvel en de meeste huisgezinnen, hebben ook de Limburgse gemeenten moeite om de eindjes aan elkaar te knopen. Bovendien is voor de gemeenten, door allerlei centrale regelingen, de speelruimte toch al beperkt: de gemeentelijke autonomie komt beslist niet het meest tot zijn recht in de financiële sector. Des te noodzakelijker is een zorgvuldige en kritische behandeling van dát gedeelte van de gemeentefinanciën, waarover een gemeentebestuur nog wel zelfstandig kan beslissen. Aan de kant van de inkomsten zijn dat de gemeentelijke belastingen; aan de kant van de uitgaven de gemeentelijke subsidies.

* * *

Het college van B. en W. in Geleen heeft zich in de begroting voor 1972 weloverwogen gezet aan het kritisch bekijken van de onverplichte subsidies. Dat is op zich al een goede zaak, omdat daardoor een zeker automatisme kan worden voorkomen, waarin subsidie en behoefte niet meer op elkaar zijn afgestemd. B. en W. van Geleen hebben dat kritisch bekijken op twee manieren gestalte gegeven: eerstens door de bestaande subsidies in te delen in drie kategorieën en vervolgens door — in samenhang met die indeling — enkele normen op te stellen, die beslissend zijn voor het niet toekennen van een subsidie. Nu kan men — B. en W. erkennen dat ook bij voorbaat — twisten over die normen én, dachten wij, ook over die indeling. Maar dan nog blijft het een verdienste dat de gemeenteraad een samenhangend geheel wordt voorgelegd, waarover zinnig getwist kan worden; dat is beter dan verwarrend geruzie over een afzonderlijk, concreet subsidiebedrag.

* * *

De indeling onderscheidt drie kategorieën:

A. voor doeleinden van uitsluitend plaatselijk belang;
B. voor doeleinden van direct belang voor de ingezetenen;
C. als sympathiebetuiging op grond van een zijdelings belang voor de gemeente.

Enkele voorbeelden ter verduidelijking: de vereniging Veilig Verkeer afdeling Geleen valt onder A, de R.K. Vereniging voor Moederschapszorg onder B en de Bond tegen het schenden van Gods Heilige Naam onder C.

De gehanteerde normen laten zich — ons beperkend tot de voornaamste — als volgt formuleren:

1. Subsidie afstoten als geen direct of zijdelings belang voor de ingezetenen van de gemeente gediend wordt;
2. Subsidie afstoten als deze zo laag is dat het nuttig effect zeer beperkt is;
3. Subsidie afstoten als het Rijk al subsidieert;
4. Niet meer subsidiëren dan het rijk in het onderhavige geval doet, als rijkssubsidie aanvulling met gemeentesubsidie noodzakelijk maakt.

Wat is het resultaat geweest van dit alles? Aan pure bezuiniging is slechts ruim *f* 8.000 gewonnen, maar het ging B. en W. van Geleen terecht niet alleen om het bezuinigen, maar ook om een herwaardering van het totale uitgavenpatroon. En dan valt toch wel op dat het aantal subsidieposten in kategorie B van 21 is teruggebracht tot 6 en in kategorie C zelfs van 51 tot 8. Als de totale bezuiniging maar ruim *f* 8.000 bedraagt, maar het LSO *f* 11.000 *niet* krijgt, de SWOL *f* 3.650 *niet* krijgt, het Studiefonds Limburg *f* 3.650 *niet* krijgt, dan moet er toch wel degelijk een verschuiving van de uitgaven hebben plaats gehad.

* * *

Toch enkele kritische kanttekeningen. De indeling lijkt ons niet adequaat; hier is sprake van een onduidelijke afbakening van het gemeentelijk terrein van belangenbehartiging. Men komt dan ook in de knoop bij de concrete uitwerking van de eerste norm. Op die grond kan men natuurlijk wel de *f* 25 voor de Bond tegen het schenden van Gods Heilige Naam schrappen, maar toch zeker niet de *f* 50 voor de Stichting het Limburgs Landschap of de *f* 365 voor de provinciale VVV of de *f* 3.650 voor de SWOL.

Ook de norm over het nuttig effect is aanvechtbaar, want misschien moet het subsidie juist omhoog — bv. die *f* 50 voor Het Limburgse Landschap — terwijl bovendien de vraag rijst, als alle gemeenten gaan redeneren als Geleen, en lage subsidies schrappen omdat het nuttig effect zeer beperkt is of hier dan niet zou gelden dat vele kleintjes een groot maken?

Ook de norm: niet verder gaan dan het rijk, behoeft niet altijd de juiste oplossing te zijn, daar de gemeentelijke waardering van een bepaald belang heel anders kan liggen dan die van het rijk. Maar wellicht komen we hier aan een fundamenteel punt: bestaat er wel een duidelijk inzicht in de verhouding rijk-provincie-gemeente, wat betreft de taak van het subsidiëren? Schuift de ene instantie het niet naar de andere toe, provincie naar gemeente, gemeente naar provincie en beide naar het particulier initiatief, op basis van een al dan niet verkeerd begrepen profijtbeginsel? Ook vanuit die hoek bekeken lijkt het ons een goede zaak als in Geleen de kat de bel wordt aangebonden. Want het blijft een grote verantwoordelijkheid van de gemeenteraden het geld van de gemeenschap, waarover zij zelfstandig en vrij beslissen kunnen, een zo rechtvaardig mogelijke bestemming te geven ten profijte van de gemeenschap.

Drukke uitvaart van Frans Röcker

SITTARD, 3 nov. — Dinsdagmorgen is in Sittard het stoffelijk overschot van de heer Frans Röcker, in leven directeur van de Rositta-textielfabrieken, ter aarde besteld. Een zeer groot aantal kransen en bloemstukken werd in de buitengewoon lange rouwstoet meegevoerd. De kist was bedekt met de Rositta-vlag.

In de stoet gingen mee onder anderen burgemeester H. Dassen met verschillende wethouders en raadsleden, een afvaardiging van de directie van DSM, het voltallige bestuur van Fortuna S.C., vertegenwoordigers van andere voetbalverenigingen en van de KNVB, staf en personeel van de Rositta en vele vrienden en bekenden van de heer Röcker. De Christus Koningkerk te Leyenbroek bleek veel te klein om allen, die aan de heer Röcker de laatste eer wilden bewijzen, te bevatten. Rector P. Hermans van Overhoven, die in de eucharistieviering voorging, schetste de verdiensten van de heer Röcker. De begrafenis had plaats op het kerkhof aan de Wehrerweg. Hier werd het afscheidswoord gesproken door de heer J. Crombach namens het personeel van de Rositta

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

ROERMOND

Koffiebar Haas: wandkleden van mevrouw Daemen en schilderijen van Isidoor van de Heuvel, beiden uit Roermond. Expositie gedurende de hele maand november doorlopend geopend

Gemeentemuseum

Nederlandse zeefdrukkunst.

THORN

De Oude Molen

Schilderijen van Siecq

SITTARD

Kritzraedthuis,

Wandkleden, keramiek, tekeningen en plastieken van Josje Smit en Cophas Stautnamer.

MAASTRICHT

Galerie Felix

Schilderijen van Els Quix

Galerie Reveil

Galerie Reveil – schilderijen van Kees Andrea

LUIK

Musée d'Art Wallon

Kunst uit de Waalse provincies; maandag gesloten. Tot 14 november.

VALKENBURG

Fransche Molen

Marcel Slenter en Piet Kurstjens.

STEIN

Gemeentehuis

Jean Houben en Dick van Wijk, schilderijen.

HEERLEN

Raadhuis

Pierre van Soest - Portret van Helle.

Lunchroom Schunck

Poppen van mevrouw Setola.

THEATERS

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Centrum voor ontmoeting met Theater, Koldershow, 14 uur.

BIOSCOPEN

ROERMOND

Harmonietheater: Winning, di en woe 20.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: dagelijks om 16.00, 18.15 en 20.30 uur Little big man.

Palace: Sex à Contant. Doorlopend 2-12 uur

Studio: „De Taal der Liefde" 19de week. 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur

Royal I: Steve McQueen, de Spitsboef, 2 uur. Ben Hur, 4 en 20 uur

Royal II: Dagelijks om 13.45, 16.00, 18.15 en 20.30 uur Blue Movie. Barbaren in de Aanval wo. 1.45 uur.

Mabi: Wat zien ik. 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Lux: Wraaktocht tegen Chariba, 4, 6.15 en 8.30 uur. Daar komen de Smurfen, wo. 1.45 uur.

HEERLEN

Royal: Wat zien ik (6de week) 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Rivoli: Drie vrouwen, 2, 4, 6.15 en 8.15 uur.

Scala: Elvis Presley in That's the way it is, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Hollandia: Blue Movie, 2, 4, 8.15 en 8.30 uur.

Passage: Life in sex and love(derde week) 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

ECHTPAAR MAAKTE BRAZILIE-REIS OM HUN ZOON TE ZIEN

STEIN, 3 november. — De heer en mevrouw Lochs uit de Heisteeg in Stein leiden weer hun dagelijkse leventje. De reis van hun leven zit erop. Enkele dagen geleden keerden zij terug van Brazilië, waar zij hun in de missie werkende priesterzoon Pie bezochten. Jarenlang had het echtpaar zich op de reis voorbereid en de heer H. Lochs (62) had heel wat overuurtjes moeten maken om het geld bijeen te krijgen. Zij hebben er echter geen spijt van. Integendeel: „Het was een belevenis om nooit te vergeten. Het belangrijkste van alles vind ik echter te weten dat mijn zoon daar gelukkig is. Dat wilde ik eens met mijn eigen ogen zien", aldus mevrouw Lochs.

Na een ruim 12 uur durende vliegreis (de eerste van hun leven) werden zij door hun zoon, die zij vier jaar lang niet meer hadden gezien, verwelkomd op het vliegveld van Rio de Janeiro. Dat betekende het begin van een meerdere weken durende reeks van indrukwekkende belevenissen.

Moeder Lochs: „Het is onvoorstelbaar hoe groot in Brazilië het verschil is tussen rijk en arm. Uit de binnenlanden komen steeds meer mensen naar de steden, waar zij een bestaan hopen op te bouwen. Zij moeten jaren ploeteren eer zij met de hulp van vrienden en bekenden een primitief hutje kunnen bouwen. Openbaar vervoer bestaat er alleen in de vorm van gammele bussen. Fietsen en bromfietsen zie je er nauwelijks. Gelukkig had mijn zoon de beschikking over een volkswagenbusje. Hiermee hebben wij een gedeelte van zijn missiegebied doorkruist, een gebied zo groot als Nederland.

Vader Harry Lochs: „Het belangrijkste werk van onze jongen bestaat uit het geven van lessen aan personen tussen de 6 en 60 jaar. Ook helpt hij hun in het bezit te komen van een stukje grond en bij het bouwen van een huisje. Dit werk betekent een aanhoudende strijd tegen de grootgrondbezitters. Mijn vrouw en ik konden ons maar moeilijk voorstellen, dat er enige vooruitgang in zat. Volgens Pie is die er echter wel degelijk.

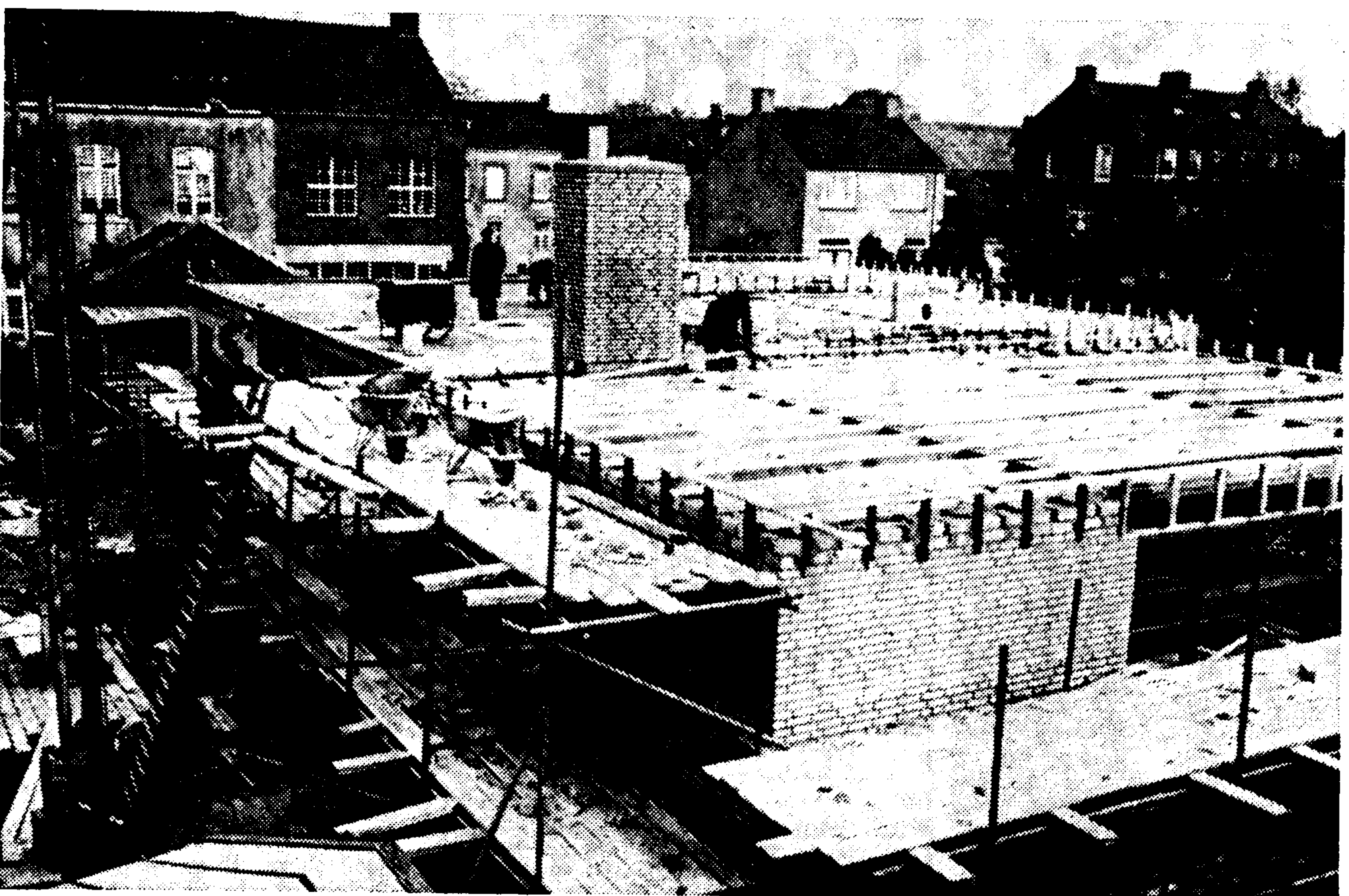
Ondanks de uitgestrektheid van het missieland waar Pie werkt, heeft het echtpaar uit Stein er de ervaring opgedaan dat de wereld eigenlijk maar klein is. In Rio werden zij op straat aangesproken door een Limburger, die de voor hem bekende taal van het Steinder echtpaar toevallig had gehoord. Het bleek een pater uit Maasbracht te zijn, die al 18 jaar in Brazilië werkt. Nog een belevenis, eigenlijk helemaal niet opwindend, maar toch indrukwekkend voor het echtpaar uit Stein: even voor hun vertrek naar huis kochten de heer en mevrouw Lochs in Rio een Nederlandse krant. Ze was enkele dagen oud, maar dat was minder belangrijk. Wat wel belangrijk was — voor het Steinder echtpaar tenminste — was het feit dat in deze krant stond dat een scheidsrechter bewusteloos was geslagen tijdens een wedstrijd van de voetbalvereniging „de Ster" uit Stein.

„Door dat bericht voelden wij eigenlijk pas goed waar wij thuis hoorden, hoe gek het ook klinkt", aldus de heer Lochs. „Het was moeilijk om afscheid te nemen van onze zoon en hem weer achter te laten, maar wij weten nu in ieder geval dat Pie gelukkig is. „Of het echtpaar nog eens terug zou willen naar Brazilië? Moeder Lochs: „Het was geweldig, maar het was voor ons toch een te grote onderneming om het nog eens allemaal over te doen. Als wij nog eens een keer geld genoeg ervoor zouden hebben zouden wij onze jongste zoon een kans geven."



Het Sittardse Koopcentrum-Steenweg heeft vliegreizen naar het buitenland in petto. Zo te zien heeft Miss Steenweg Marleen Bouts hierover al de nodige voorstellingen gekregen.

Kleuters Guttecoven naar riante school



GUTTECOVEN, 3 nov. — In Guttecoven is men volop bezig met de bouw van een tweeklassige kleuterschool met speellokaal. De bouw gebeurt in opdracht van de Stichting Katholiek Onderwijs Limbricht. Als alles meeloopt zal men de nieuwe school tegen Pasen in gebruik kunnen nemen.

De kinderen zijn nu gehuisvest in een oud gebouw bij de nieuwe kleuterschool. In dat oude gebouw — voormalig patronaat — zit één klas beneden en één klas boven. De Guttecovense kleuterschool heeft het vijftien jaar lang met een voorziening moeten doen, die allerminst aan de eisen van de tijd was aangepast.

Het heeft enige tijd geduurd voordat het nieuwe project van de grond kwam. Niettemin wilde men liever wachten dan van het ene naar het a ndere noodgebouw trekken. Er blijvan mogelijkheden om te zijner tijd de school verder uit te breiden. Het gebouw is ontworpen door architect Oberndorff uit Sittard. Het we rk is uitgevoerd door de firma Dukers uit Einighausen.

Vliegreizen als prijzen

Koopcentrum houdt actie

SITTARD, 3 november. — Het Koopcentrum-Steenweg (65 middenstandszaken) te Sittard heeft voor de periode van 15 november tot 31 december een forse feestaktie ontworpen, die voor het winkelend publiek een interessante aangelegenheid belooft te worden. Naast de gebruikelijke wekelijkse prijzen worden er drie buitenlandse vliegreizen — elk daarvan voor twee personen — met complete verzorging gedurende veertien dagen in het vooruitzicht gesteld, alsmede een tiental troostprijzen van elk honderd gulden.

Men kan meedingen via een zegelsysteem op spaarkaarten. Op 7 januari zullen al deze extra prijzen worden „getrokken". De winnaars zullen hun reisdoel in overleg met het bestuur van het Koopcentrum bepalen.

In die periode van 15 november tot december wordt de Steenweg o.a. feestelijk aangekleed met gezellige verlichting en leuke muziekjes. Op 27 november wordt Sinterklaas ontvangen, die zijn beurt voor een strooiregen voor de jeugd zal zorgen. En tegen kerstmis zal de kerstman akte de presence geven.

Avondverkoop

Rond de feestdagen zal, evenals in andere winkelstraten, avondverkoop plaatsvinden. Het Koopcentrum-Steenweg is overigens van plan om ook na die feestdagen van zich te doen spreken. De bedoeling is dat in januari naast de reeds ingeburgerde wekelijkse aktie met een tweede aktie begonnen wordt en wel in de vorm van een zegelaktie via spaarkaarten, die het publiek geld in de portemonnee zal brengen.

Er staan ook diverse andere evenementen op het programma. Op 13 december wordt een onderlinge kienavond gehouden en op 2 januari vindt het jaarlijkse nieuwjaarstreffen plaats. Op 29 januari houdt het Koopcentrum-Steenweg het jaarfeest en op die avond zal dan ook de nieuwe Miss Steenweg worden gekozen. De huidige Miss, Marleen Bouts uit Obbicht, maakt dan plaats voor haar opvolgster. Ook wordt op die avond een nieuwe Steenweg-Ridder (orde van verdienste) uitgeroepen. Voorheen viel deze eer te beurt aan de heren J. Meisen en J. Schrijen (loco-burgemeester). Rest nog op te merken dat de winkeliers van deze winkelstraat bij het gemeentebestuur van Sittard hebben aangevraagd ook hun straat in de blauwe zône (parkeren met parkeerschijf) op te nemen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— De uitslag van het schietconcours van de Nonnevotte Club georganiseerd in clublokaal Willy Mois was als volgt: zaterdag 1 L. van de Well, 2. J. Schaekens, 3. J. Jessen en 4. Havertz. Zondag was de uitslag: 1. Havertz, 2. P. Orion, 3. Jessen, 4. Bex en 5. Nijsten. Zaterdag 6 en zondag 7 november wordt de strijd voortgezet in café Willy Mols.

— In Sittard komen momenteel bromfietsdiefstallen aan de lopende band voor. Niet minder dan vier eigenaars kwamen tot de minder prettige ontdekking dat hun brommer spoorloos was. Van de vier brommers waren er twee afgesloten geparkeerd.

— De heer J. Maleckl heeft bedankt als voorzitter van de algemene personeelsvereniging van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Deze vereniging telt rond 1100 leden. De scheidende voorzitter werd door de vice-voorzitter de heer M. Swakhoven dank gebracht voor het vele werk voor de vereniging. Het nieuwe bestuur ziet er momenteel als volgt uit. Van de sectie verplegenden hebben erin zitting Zr. Möhlman, Zr. Rosveldt, Br. Verhaegh en Broeder van de Biggelaar. Van de sectie technische dienst de heren Jacobs en Van der Meer. Van de sectie huishoudelijk personeel de dames Wessels en Harings. Van de sectie paramedische dienst de dames Stevens en Timmermans en de heer Schmitz. Van de sectie administratief en overig personeel Mej. Ritzen en de heer Swakhoven. Namens de sectie religieuzen Zuster Irene en Zuster Matheé. De verdeling van de bestuursfuncties heeft plaats op de eerstvolgende vergadering.

— Op woensdag 1 december om half drie wordt in het restaurant van het ziekenhuis het Sinterklaasfeest gevierd voor de kinderen van de meer dan 1100 personeelsleden. Het grote kinderfestijn begint om half drie. Mej. Nelly Roeters zal de kinderen bezig houden met sneltekenen en poppekast.

Nieuwstadt

— Zaterdagavond haalde het trommel- en fluitenkorps „Nieuwstadt Vooruit" mej. José l'Espoir af aan de ouderlijke woning en in dancing „Het Nestje" stond haar voorgangster Truus Bex gereed om met een toepasselijke toespraak de nieuwe wijnprinses te kronen.

— Op 16 november zal de vrouwenvereniging „Maria Martha" de jaarlijkse feestavond houden.

— Nieuwstadt krijgt weer de jaarlijkse boerenbruiloft. Op 15 januari vindt het feest plaats, een gebeurtenis die beschouwd wordt als de start van het carnavalsseizoen in het „Foetelriek" en die elk jaar veel bezoekers trekt.

— Instuif Baracou hield een oriëntatietocht. Winnaars werden F. en P. Coumans en Jeannet Dekker. R. Moors, R. Roufs, M. Krivec en G. Paulssen kregen een troostprijs.

— Iedereen heeft gratis toegang tot de donateursavond van het Barbarakoor vrijdagavond in „Het Wapen van Nieuwstadt". Enige zangkoren uit de buurt verlenen medewerking aan dit feest.

— Onlangs gaf een aannemingsfirma trainingspakken voor het eerste elftal van FC RIA en een plaatselijk autohandelaar schonk nu kledij aan de reserves van de voetbalvereniging.

Grevenbicht

— Tijdens de jongste raadsvergadering informeerde de heer Demandt naar de stand van zaken in de „flessenhalsaffaire" aan de Boulevard. Voorzitter Th. van Hinsberg deelde mede dat deze kwestie momenteel bij de Maastrichtse meervoudige rechtbankkamer in behandeling is en dat in november het getuigenverhoor wordt afgesloten. De door Gedeputeerde Staten voorgestelde vakantieregeling voor de wethouders was een hamerstuk evenals een door het plaatselijk Oranjecomité ingediend verzoek om een extra eenmalige subsidie. Deze subsidie, groot f 200,— zal echter ten laste van de dienst 1972 komen. Aan de besturen van de plaatselijke scholen werd in principe medewerking toegezegd voor het aanschaffen van brandblusapparatuur in verband met de brandbeveiliging van de scholen. Tenslotte kwam een voorstel van de Bond van Schoolbesturen in Nederland aan de orde om de administratiekosten per leerling op f 18 te stellen. Raadslid Theunissen (oud-schoolhoofd) deelde mede dat hij „in zijn tijd" de leerlingenadministratie verrichtte voor f 1,- per scholier en dat f 18 toch wel wat veel van het goeie was. Met zijn voorstel om f 10 per leerling te voteren konden de overige raadsleden akkoord gaan.

— Voor de derde achtereenvolgende maal houdt de Motor- en Automobielclub „Grevenbicht" zondag een oriënteringsrit, die voornamelijk door het Land van Swentibold zal voeren. Zowel de bestuurders van auto's als van motoren kunnen aan de rit deelnemen in de A. B- en C-klasse. De start is om 13.00 uur vanaf zaal „Aurora" in de Raadhuisstraat te Grevenbicht, waar men kan inschrijven vanaf 10 uur en waar om 20 uur de prijsuitreiking zal plaats hebben. Het bestuur van de Mac Grevenbicht heeft van het gemeentebestuur ontheffing gekregen van het in de Raadhuisstraat geldende parkeerverbod tussen 12 en 18.30 uur voor de auto's die aan de rit deelnemen. Er zijn prachtige prijzen te winnen zoals autobanden, bekers, auto-accessoires enz. De baten van de oriënteringsrit zijn bestemd voor het instrumentenfonds van de Koninklijke Harmonie „Aurora".

— Op de splitsing Essenstraat - Dr. Duijsenslaan is de een of andere automobilist op tamelijk onzachte wijze in aanraking gekomen met een lichtmast De mast is afgeknapt. Verder zijn er glas- en bloedsporen aangetroffen maar van voertuig en bestuurder viel geen spoor te bekennen.

— Traditiegetrouw wordt voor de beide plaatselijke harmonieën in de maand november een hoogmis opgedragen voor levende en overleden leden. Bij toerbeurt heeft deze dienst plaats op de zondag waarop de najaarskermis (St.-Martinuskermis) in Grevenbicht gevierd wordt. Voor de Kon. Harmonie „Aurora" is dit jaar de 14e november gereserveerd en voor de harmonie „St.-Cecilia" zondag 21 november.

Neerbeek

— Zondag voerde het kerkelijk zangkoor na zeer lange tijd weer een meerstemmige mis uit. Gezongen werd de vierstemmige mis in C van Anton Bruckner. Dirigent was Jos Banens en het orgel werd bespeeld door mevrouw Meys-Zwadlo. De uitvoering werd een groot succes. Pastoor Douven dankte na afloop van de eucharistieviering dirigent, koor en organisatie voor de stijlvolle uitvoering.

— Morgen zal de heer Zwaard, maatschappelijk werker van het centrum voor maatschappelijk werk afdeling Beek spreekuur houden in de Kerklaan 13 bij dr. Meessen. Van 2 tot 3 uur. Voortaan zal de heer Zwaard iedere donderdag op deze tijd zitting houden. Het bureau van het centrum voor dienstverlening is gevestigd te Beek, Maastrichterlaan 16a, tel. 2348.

Urmond

— Op de receptie van de vrouwenbond kwamen veel verenigingen feliciteren. Voorzitter Hendrix van de fanfare wees erop, dat de vrouwenbond een onmisbare schakel is in het Urmondse verenigingsleven. Verder spraken afgevaardigden van de voetbalclub Urmondia, vrouwenbond Urmond Oost en de mijnwerkersbond. Voor een muzikale verrassing zorgden de Hetsendaeler muzikanten die in vol ornaat een serenade brachten aan de jubilerende dames. Deze hofkapel van de carnavalsvereniging De Waterratte werd vergezeld door prins Chris de eerste.

— De tweede vergadering van de oud-prinsen is morgen in café Hetsendael om 20 uur. De twintig oud-prinsen komen bij elkaar om hun activiteiten rond Fiësta 22 te bespreken.

Limbricht

— De bejaarden en gepensioneerden van Limbricht hebben een druk program. Allereerst morgen de show voor bejaarden in de schouwburg te Sittard met medewerking van o.a. De Zangeres zonder Naam, Tonny Bas en het trio van Kees de Nijs. De bus vertrekt hiervoor om 13.30 uur op Burgemeester Coonenplein. Voor 10 november staat een bezoek aan Passage Lavas te Born genoteerd en op donderdag 18 november is er in zaal Vleugels te Einighausen de eerste contactavond met het Groene Kruis en de zusterverenigingen van de gemeente. Aanvang 19 uur. Spreker is kapelaan Beurskens uit Stein over „De vernieuwing in de kerk".

— Zaterdagmorgen werd te Limbricht onder enorme belangstelling het bestuurslid en werkend lid van de fanfare de Vriendenkring de heer Piet Tummers begraven. Naast de voltallige fanfare de Vriendenkring en de biljartclub de „Molenbron" waarvan hij lid was, was ook aanwezig de fanfare Cecilia uit Jabeek. Ook hiervan was hij werkend lid. Tijdens de eucharistieviering speelde de Vriendenkring de mis van Schubert. Op het kerkhof werd hem zowel door de Vriendenkring als door St. Cecilia een muzikale afscheidshulde gebracht. Beide voorzitters spraken een afscheidsrede aan het graf.

Beek

— De heer J. Deswijzen van de groep Beek van de Rijkspolitie („Jantje van Roda" voor zijn collegae) werd bevorderd tot wachtmeester der eerste klasse. Aan de bevordering van de heer Deswijzen, die sinds vijf jaar deel van de groep Beek uitmaakt, is geen overplaatsing verbonden.

Schinnen

— Maandag heeft wethouder Riga namens het gemeentebestuur van Schinnen tijdens een feestelijke bijeenkomst 30 certificaten levensreddende eerste hulp uitgereikt aan de cursisten van de buurten Nagelbeek en Nutherweg. In totaal zijn nu 350 inwoners van Schinnen in het bezit van het EHBO-diploma. Maandag starten de bewoners van de buurt Hegge met de cursus en eind januari volgen de bewoners van de Stationstraat.

— De stichting Limburgs jeugdtoneel verzorgt zondagmiddag van drie tot half zes in het patronaatsgebouw in Schinnen in samenwerking met de scholen van Schinnen een uitvoering van het sprookje „Assepoester".

Munstergeleen

— Tijdens de oprichtingsvergadering van de middenstandsvereniging van Munstergeleen werd het bestuur gekozen. Voorzitter werd de heer Heynen. Het bestuur bestaat verder uit de heren Dortu, Janssen, Vossen en Zelissen. Tijdens de eerstvolgende bestuursvergadering zullen de andere taken verdeeld worden. De middenstandsvereniging stelt zich onder meer tot doel koopavonden te organiseren. Eenmaal per maand zullen door middel van een stencil nieuws, bijzonderheden en eventuele sluitingstijden op feest- en vakantiedagen bekend worden gemaakt. Op 28 november verzorgt de middenstandsvereniging het St.-Nikolaasfeest in Munstergeleen met medewerking van de fanfare- en het fluit- en tamboerkorps.

Guttecoven

— Het comité van samenwerking van Guttecoven organiseert ook dit jaar weer een Sint-Nicolaasfeest voor de schoolgaande kinderen. De Sint wordt ingehaald op 4 december.

Berg a.d. Maas

— Op de koopbeurs „Passage Lavas" te Born wordt op 10 november een bejaardenmiddag gehouden voor alle bejaarden uit het land van Swentibold. Deze middag duurt van 14 tot 18 uur. Bejaarden die hiernaartoe willen, kunnen zich opgeven tot zondag bij W. Wenmakers, Pastoor Eijckstraat 12, Berg. Vertrektijd naar de koopbeurs is 13.30 uur vanaf Beatrixplein. Het vervoer per autobus is gratis.

Geleen

— Donderdag zullen door de PTT, tussen 8 en 18.00 uur, werkzaamheden worden verricht aan het grondkabelnet in de gemeente Geleen. Het gebied waarover de werkzaamheden zich uitstrekken omvat de volgende straten: Industrieweg, Borrekuilstraat. Het is niet uitgesloten dat de telefoonabonnees van deze werkzaamheden hinder zullen ondervinden, onder andere doordat hun aansluiting voor korte of lange tijd buiten bedrijf zal zijn.

— Vandaag zullen door de PTT, tussen 8 en 18.00 uur, werkzaamheden worden verricht aan het grondkabelnet in de gemeente Geleen. Het gebied waarover de werkzaamheden zich uitstrekken omvat de volgende straten: Mauritsstraat, Tunnelstraat, v. Galenstraat. Het is niet uitgesloten dat de telefoonabonnees van deze werkzaamheden hinder zullen ondervinden, o.a. doordat hun aansluiting voor korte of lange tijd buiten bedrijf zal zijn.

— De bejaardenbond van O.L Vrouw van Altijddurende Bijstand houdt zaterdag en zondag een handenarbeidtentoonstelling in de sociëteit Ons Heem, Hyacinthenlaan 37 in Lindenheuvel. De werkstukjes zijn door de dames van de bond vervaardigd. De officiële opening is zaterdag om 14 uur.

— De kanarievereniging „De Limburgse Waterslagers" zal vrijdag 12 november in café Sport aan de Norbertijnenstraat een bijeenkomst houden, die voor iedere vogelliefhebber gratis toegankelijk is. Tijdens deze bijeenkomst zal deskundige voorlichting gegeven worden over het houden en kweken van kanaries, parkieten en tropische vogels. De bijeenkomst begint om 20 uur.

— De buurtvereniging Norbertijnenstraat viert zaterdag het derde lustrum met een Wiener avond. Hiervoor werden uitgenodigd het Wiener orkest Francie en Fallee en de Limburgse troubadour Sjef Dieteren. De toegang is gratis en het bestuur heeft voor iedere bezoeker een aardige verrassing in petto.

— De sportvereniging „Kluis" houdt zaterdag in de Heremiet een koejongconcours. De kaarten worden geschud om 20 uur. Iedere kaartliefhebber kan aan de wedstrijden deelnemen.

EXAMENS

— Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagden: voor kandidaatsexamen scheikunde J. W. Handels Eygelshoven, J. J. H. Claessen Susteren, J. H. E. Moonen Voerendaal, J. H. G. Pluimakers Limbricht; voor doctoraal examen psychologie slaagde J. M. A. Hermanns Heerlen.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagden: voor kandidaatsexamen psychologie H. G. Schmidt Heerlen; voor doctoraal examen psychologie mevrouw B. J. M. Hermans-Nagel; voor kandidaatsexamen klassieke taal- en letterkunde mej. M. L. E. Schuurman Gulpen; voor kandidaatsexamen Duitse taal- en letterkunde mej. S. A. J. Vranken Spaubeek.

VANDAAG CLIMAX IN PROCES ZWARTE JAN

Echte moordenaar nog vrij?

door Rob Peters

MAASTRICHT, 3 nov. — Is Zwarte Jan uit Meers toch vermoord door een derde nog onbekende overvaller? De tweede dag van het proces voor de Maastrichtse rechtbank zal leren of de officier van justitie mr. Weggemans deze aanwezige mogelijkheid opnieuw zal onderkennen. Acht uur lang is gisteren door de rechtbank gezocht naar een oplossing in deze nog steeds mysterieuze dood van een 86-jarige eenzame man in Meers verleden jaar op carnavalszondag. Een scala van tegenstrijdige verklaringen van de beide verdachten Ton L. (26) en Jo K. (21) uit Stein, die elkaar evenals tijdens het meer dan een jaar durende vooronderzoek opnieuw aanvallen en afvallen. Een scala van stille getuigen die niet kloppen met de verklaringen. Ook de bevindingen van de patholoog-anatoom dr. Jan Zeldenrust ontzenuwt de uitlatingen van de beide verdachten.

Zes jaar

Voorlopig komt officier van justitie mr. G. Weggemans tot de slotsom dat Jo K. in elk geval niet de mishandelingen heeft uitgevoerd die het leven van Zwarte Jan hebben gekost. „Slechts" de overval, met nog zeker twintig andere misdrijven waaronder overvallen op meerdere bejaarde mensen, wil mr. Weggemans gehonoreerd zien met een gevangenisstraf van zes jaar. Zes jaar, die besteed moeten worden onder andere aan een goede psychiatrische behandeling van de jongeman, die als verminderd toerekeningsvatbaar wordt beschouwd. Op de volgepakte publieke tribune — zeker drie-vierhonderd mensen volgen urenlang ademloos dit proces — komt de eis hard aan.

Jo K. blijft glimlachen, zoals hij uren heeft gelachen. „Uit onzekerheid, uit eenzaamheid", verklaart verdediger mr. M. Moszkowicz later. Duidelijk is dat K. gezien wordt als de meeloper. De jongen die eigenlijk niet heeft gedurfd, maar met de veel slimmere Ton L. is meegegaan.

Teruggegaan?

Steeds opnieuw draaien de vragen van de rechtbank om een punt: is Ton K. na het eerste bezoek aan Zwarte Jan teruggegaan? Hijzelf ontkent steeds opnieuw. Zoekt alibi's en verklaringen. Ook Jo K. kan geen uitsluitsel geven. Hij zegt wel: „Toen we bij Zwarte Jan weggingen, lag hij in de kelder. Hij was niet ernstig gewond".

Als na een week Jan Martens dood en geknakt wordt gevonden, ligt hij in zijn bed. Met een ingeslagen borstkast, met tien gebroken ribben. Dr Zeldenrust: „Hij heeft nog een shock gehad. Zijn verwondingen waren alsof hij een zware autobotsing had meegemaakt".

Technische onderzoeken, sporen en andere stille getuigen zijn er legio. De rechtbank gaat er steeds dieper op in. Langdurig wordt stilgestaan bij een druppel bloed — van Zwarte Jan — op een stuk papier dat als verduistering van zolderraampjes heeft gediend. Die druppel bloed, zo verklaart een des deskundige, moet eerst opgedroogd zijn geweest, alvorens het papier voor de verduistering gebruikt is. Het papier moet dan ook benut zijn op een tijdstip dat Jo K. en Ton L. weg waren uit de woning.

Vechtpetje

Lang gaat men in op het vechtpetje en de kleding die Ton L. droeg bij de overval. Jo K. meent dat zijn vriend het petje heeft laten liggen in de woning Toch wordt het later in België met andere kledingstukken verbrand. Is Ton L. teruggegaan om dit bewijsstuk terug te halen en is toen op de gedachte gekomen Zwarte Jan nog eenmaal hardhandig aan te pakken? Ton L. ontkent. Hij ontkent ook zijn uitlatingen tegenover een bardame uit Maaseik met wie hij nogal bevriend is geweest. Ook uitlatingen tegen een dorpsgenoot, tegen wie hij gezegd zou hebben: „Jan Martens is doodgetrapt". Dit op een tijdstip dat eigenlijk niemand wist hoe Zwarte Jan aan zijn eind was gekomen.

Glashard

Een climax in de rechtszaal. Ton L. blijft glashard. Ook als zijn spitsbroeder Jo K. in de getuigenbank moet, om tegen hem te getuigen. President mr. Disch daagt Ton L. enkele malen uit: „U wilt toch een nieuw leven beginnen. Maak dan eerst schoon schip". Ton L. wil niet zwichten. Zijn raadsman mr. J. Wijnen heeft dezelfde mening. Ook niet als Jo K. nog eenmaal een belastende verklaring aflegt over een gebeurtenis in het „Wapen van Stein", waar het tweetal na de overval (met een buit van 150 gulden) bijeenkomt.

K.: „Ik ging direct naar het toilet. Toen ik terugkwam was Ton weg. Later zei hij: ik moest iemand wegbrengen".

Ton L. gisteren in de rechtszaal: „Ik was mij omkleden". K.: „Hij had dezelfde kleren aan". Ook de politiemensen die het onderzoek hebben verricht, hebben drie, vier verschillende verklaringen over het uur dat Ton L. weg is geweest opgetekend. Wat deed Ton L. werkelijk in dat uur in de carnavalsnacht? De rechtbank wroet door omdat zij voelt dat hier wellicht de sleutel licht.

Ton L. bezwijkt echter geen moment. Hij geeft alles toe, alleen de moord op Zwarte Jan, het wrede, beestachtig doden van een oude vrijwel weerloze man, dat ontkent hij.

Vanmorgen om half tien wordt de behandeling voortgezet.



● De belangstelling voor de zaak Zwarte Jan was gisteren overweldigend groot: zelfs buiten de rechtszaal verdrong het publiek zich om nog iets van de zitting te kunnen opvangen.

Kamerleden vragen:

Wat doet regering vóór nota over Limburg?

(Van onze redacteur in Den Haag)

DEN HAAG, 3 nov. — Vier Limburgse kamerleden van zowel PvdA als KVP hebben gezamenlijk vragen gesteld aan de ministers van economische zaken en sociale zaken over de kritieke situatie in de economie in de provincie Limburg. De kamerleden willen van de beide bewindslieden weten, hoe deze staan tegenover de defensieve maatregel van het temporiseren van de mijnsluitingen bij gebreke aan meer effectieve toekomstgerichte beleidsmiddelen.

Aanleiding tot deze vragen is de situatie van een aantal bedrijven in Zuid-Limburg. Deze is voor de Tweede-Kamerleden [illegible] A. P. Oele en dominee J. Knot (beiden PvdA) en W. G. Bremen en J. Heijmans (beiden KVP) aanleiding geweest tot het stellen van vragen.

● Stilstand

De eerste vraag van de vier Limburgse kamerleden is of de bewindslieden de conclusie delen dat de herindustrialisatie in Zuid-Limburg vrijwel volledig tot stilstand is gekomen nu een aantal bedrijven, als Laura-motoren en Caja zich gedwongen heeft gezien een relatief groot deel van de werknemers te ontslaan. Bovendien wijzen zij op de van de zijde van DSM herhaaldelijk overgekomen mededelingen dat de bouw van de aromatenfabriek in Zuid-Limburg onoverkomelijke kosten met zich mee zou brengen in verband met de eisen die gesteld worden aan het afvalwater dat via de Maas gespuid zou moeten worden.

Na hun vraag over de houding van de beide ministers ten opzichte van een eventueel langer openhouden van de mijnen vragen de vier kamerleden welke andere bijzondere maatregelen naar de mening van de ministers in aanmerking komen om verdere teruggang van de werkgelegenheid te voorkomen in afwachting van de toegezegde nota over de perspectieven van Limburg.

Tenslotte willen de kamerleden weten in welk stadium van voorbereiding deze nota zich bevindt en wanneer de nota gereed zal zijn.

Beslissing GS na beroep anti-bulderbaancomité vernietigd

WEGEN BIJ VLIEGVELD MOGEN NOG NIET DICHT

ULESTRATEN, 3 nov. — De drie wegen die de uitbreiding van het vliegveld Zuid-Limburg onder Ulestraten momenteel nog steeds in de weg liggen mogen niet, of althans nog niet, aan het verkeer onttrokken worden. Dat blijkt uit een uitspraak van de Kroon van 14 oktober, die overigens pas gisteren aan betrokkenen ter hand is gesteld. De Kroon heeft na beroep van het anti-bulderbaancomité een beslissing van Gedeputeerde Staten van Limburg in deze kwestie vernietigd. De beslissing van G.S. betrof de vernietiging van een raadsbesluit van de gemeente Ulestraten waartegen het bestuur van de luchthaven in beroep was gegaan. Het besluit van de raad hield in dat de wegen niet opgeheven werden waardoor de uitbreiding van het vliegveld onmogelijk werd gemaakt. De uitspraak van de Kroon volgt nadat het beroep van het anti-bulderbaan-comité in april van dat jaar in de Raad van State was behandeld.

In de uitspraak wordt gesteld dat onttrekking van de wegen pas aan de orde kan komen als er een definitieve aanwijzing tot luchtvaartterrein heeft plaats gehad. (Zoals maandag bericht is de aanwijzing inmiddels door de minister van verkeer en waterstaat geschiedt, maar ook daartegen is nog beroep mogelijk - red.).

Tevens is de opheffing van wegen afhankelijk van het gereedkomen van een vervangende weg. Deze vervangende weg is op dit moment nog niet aangelegd.

Vertraging

Mr. H. H. van der Reijden, raadsman en tevens lid van het anti-bulderbaancomité is erg ingenomen met deze uitspraak van de Kroon. Volgens hem betekent dat dat de hele procedure betreffende de onttrekking van wegen van meet af aan weer aangepakt moet worden, dat wil zeggen met een verzoek van het bestuur van de luchthaven aan de raad Ulestraten. Met vervolgens weer instellen van beroep, behandeling door GS, enz. tot bij de Kroon toe.

„Daarmee hebben wij in ieder geval weer tijd gewonnen", aldus mr. Van der Reijden, die denkt aan tenminste anderhalf jaar. Hij verzekert tevens dat het comité dat goed uitkomt bij het hanteren van een vertragingstaktiek, een middel dat zeker aangegrepen wordt als de overheid de bezwaren tegen de vliegvelduitbreiding blijft bagatelliseren.

De raadsman is geenszins te spreken over het feit dat de uitspraak drie weken nadat deze gedaan werd pas werd toegestuurd. Over wat hij noemt „een incorrecte" gang van zaken wil hij nadere opheldering gaan vragen bij de betrokken instantie.

Voorjaar afgerond

De heer H. Schreurs, secretaris van het bestuur van de luchthaven, noemt de uitspraak van de Kroon niet ongunstig; volgens hem is deze een gevolg van het feit dat nu een andere procedure wordt gevolgd dan in het verleden, daarbij doelend op het feit dat de aanwijzing tot luchtvaartterrein vooraf moet gaan aan alle andere stappen. Volgens de heer Schreurs was dat in het verleden niet nodig. De secretaris van het luchthaven-bestuur is van mening dat de kwestie toch volgend voorjaar afgerond kan worden. „Er zijn geen nieuwe argumenten bekend, zodat de behandeling door de verschillende instanties als hamerstukken kan geschieden", aldus de heer Schreurs, die hoopt dat in mei of juni met de werkzaamheden voor verlenging van de startbaan kan worden begonnen. Hij deelt verder nog mede dat met de aanleg van de vervangende weg wordt gestart einde deze maand.



De bestelwagen van de ingesloten Haagse caféhouder waarover de rijkspolitie graag meer te weten komt in verband met de moordzaak Tom Keereweer.

Moord op Tom Keereweer nog raadsel

Politie wil meer weten over busje

ROERMOND, 3 nov. — De districtsrecherche van de Rijkspolitie in Roermond en de gemeentepolitie in Den Haag hebben nog steeds geen duidelijk antwoord gekregen op de vraag, onder welke omstandigheden de 20-jarige Tom Keereweer, die op 23 oktober in Kessel doodgeschoten werd aangetroffen naar Noord-Limburg is gereisd. Voor het onderzoek is het van groot belang dat de politie meer feiten krijgt met betrekking tot het in beslag genomen volkswagenbusje van de in Roermond ingesloten Haagse caféhouder J. F. S. (41).
Getuigen hebben Tom Keereweer op vrijdagavond omstreeks tièn uur in gezelschap van S. in Den Haag nog gezien. Daarna ontbreekt elk spoor tot de vondst van het lijk op de Maasoever in Kessel. Aangezien het niet uitgesloten is, dat Keereweer in hetzelfde busje (kenteken BF 64-59) naar Kessel is gereden, verzoekt de rijkspolitie in Baarlo (tel. 04707-535) eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen.

De 20-jarige Tom Keereweer wiens stoffelijk overschot met schotwonden werd gevonden in Kessel.

Mientje Schaap
en
Gary Haarmann

trouwen op donderdag 4 november 1971 om 14.30 uur in de Blijde Boodschapkerk te Chevremont.

Chevremont, Ahornstraat 17
Kerkrade, Deken Qoudbachlaan 23

Receptie van 18.00 tot 19.30 uur in Café-Restaurant „'t Haentsje", Koninginnestr. 25 te Kerkrade.

Toekomstig adres: Deken Quodbachlaan 23, Kerkrade.

Op zaterdag 6 november a.s. hopen onze ouders

B. de Vries
en
H. de Vries-van Klaarbergen
hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen

Adres van de dag: Corner House, Markt 2 te Geleen.
Receptie van 17.30—19.00 uur.

Geleen, november 1971
Asterstraat 24

A.s. zondag 7 november hopen onze geliefde ouders en grootouders

P. H. Valkenberg
en
S. Valkenberg-Offermans

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 11.15 uur in de kerk van de H. Rozenkrans te Treebeek.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Treebeek, november 1971
Treebeekstraat 74

Adres van de dag:
Hotel Boymans, Provinciale weg Zuid, Oirsbeek.

Receptie van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor de vele felicitaties, telegrammen, bloemen en cadeaus, die we mochten ontvangen bij gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest zeggen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.

H. Logister
M. Logister-Haan
en familie

Waubach, november 1971
Kerkstraat 11

In plaats van kaarten

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen ontvangen bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijk, zeggen wij aan allen, familie, vrienden, kennissen, gemeentebestuur, verenigingen en in het bijzonder de buurt, onze hartelijke dank.

J. Terwint
H. Terwint-Peters

Spaubeek, november 1971
Margrietstraat 18

---

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder en oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Lotz
echtgenote van
NIKOLAAS FRANS DEBEIJE

in de ouderdom van 67 jaar.

De bedroefde familie:
Heerlen: **N. Fr. Debeije**
Molenberg: **Kleinkinderen Debeije**
Palemig: **H. Debeije**
J. E. F. Debeije-Frentrop
en kinderen
Eygelshoven: **R. van Loon-Debeije**
A. van Loon
kinderen en kleinkind
Heerlen: **W. Debeije**
A. M. Ph. Debeije-Moonen
en kinderen

Heerlen, 1 november 1971
Smaragdstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 5 november a.s. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen, om 10.30 uur, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering donderdagavond om 7 uur in de parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

God de Almachtige nam heden, na een langdurig doch geduldig gedragen lijden tot Zich, mijn innig geliefde man, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans van Dok
echtgenoot van
HENDRIKA WIJNANDA SCHURING

in de leeftijd van 74 jaar.

Geleen: **H. W. van Dok-Schuring**
Familie van Dok
Familie Schuring

Geleen, 2 november 1971
Rijksweg Noord 103

De rouwdienst wordt gehouden op zaterdag 6 november a.s. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk aan de Parklaan te Geleen. Gelegenheid tot condoleren van 13.30 tot 14.00 uur in de benedenzaal van de kerk.

Na de rouwdienst zal de teraardebestelling plaatsvinden op de algemene begraafplaats „Vouersveld" te Geleen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op 31 oktober 1971 overleed geheel onverwachts

Prof. Ir. J. P. J. Nabben
in leven hoogleraar in de Bedrijfskunde
aan de Technische Hogeschool Eindhoven

De afdeling der Bedrijfskunde i.o. verliest in hem een van haar meest toegewijde en ijverige mede-oprichters.

Zijn persoon en werkkracht zullen wij in dankbare herinnering houden.

De afdeling der Bedrijfskunde i.o.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de leeftijd van 41 jaar, mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer
Otto Josef Kurent
echtgenoot van
JOHANNA MARIA THEODORA VAN KESSEL

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Mevr. J. M. T. Kurent-v. Kessel
Mario
Marie-José
Max
Désirée
Johnny
Familie Kurent
Familie v. Kessel

Heerlen, 1 november 1971
Eikstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 5 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Passart-Zuid, Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren elke dag van 2 tot 3 uur en van 7 tot 8 uur n.m.

In voornoemde kerk zal donderdagavond om 7.15 uur te zijner intentie een avondmis worden gehouden.

---

† Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij, dat God tot Zich heeft genomen op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze goede moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Dautzenberg
weduwe van
HENDRIK JOSEPH SMEETS

Wij bevelen haar ziel in Uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **J. J. Smeets**
R. Smeets-Brouns
kind en kleinkinderen
Kerkrade: **H. J. Smeets**
C. Smeets-Smeijsters
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **M. A. Smeets**
H. Smeets-de Jong
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **Joh. Smeets**
C. Smeets-Arets
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **B. Verbrugge-Smeets**
G. Verbrugge en kind
Kerkrade: **E. Vannuijs-Smeets**
J. Vannuijs
kinderen en kleinkind
Kerkrade: **H. Janssen-Smeets**
H. Janssen en kinderen
R. J. Smeets
Australië: **J. Smeets-Smits**
en kind
Kerkrade: **F. G. Smeets**
A. Smeets-Moonen
en kind
Familie Dautzenberg
Familie Smeets
Familie Horbach

Bleijerheide, 1 november 1971.
Theresiastraat 48.

De plechtige Eucharistieviering bij de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 5 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Theresiastraat 48 om 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de Eucharistieviering op donderdag 4 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in Huize Elisabeth te Geleen, in de leeftijd van bijna 84 jaar, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Andreas Hendriks
weduwnaar van
ELISABETH FREDRIX

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **J. Hendriks**
E. Hendriks-Raemaekers
Geleen: **G. Wijnen-Hendriks**
H. Wijnen
kinderen en kleinkind
Sittard: **J. Hendriks**
M. Hendriks-Meerts
Geleen: **C. Kösters-Hendriks**
J. Kösters
kind en kleinkind
Geleen: **H. van Geul-Hendriks**
en kinderen
Geleen: **H. Hendriks**
M. Hendriks-Op den Kamp
en kinderen
Geleen: **E. Kusters-Hendriks**
M. Kusters
en kinderen
Geleen: **W. Hendriks**
J. Hendriks-Westhovens
en kinderen
Geleen: **P. Wijnen**
kinderen en kleinkinderen
Familie Hendriks
Familie Fredrix

Geleen, 1 november 1971.
Corr.-adres: Napoleonsbaan Noord 35.

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 4 november a.s. om 10.00 uur in de rectoraatskerk van de H. H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden woensdagavond om 18.30 uur in de Kloosterkapel van Huize St. Elisabeth, Geenstraat 30 - 32 Geleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Wilhelm Nordhausen

zal plaats vinden op vrijdag 5 november a.s. om 9 uur in de Parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Kerkrade, november 1971

Mevr. A. Nordhausen en kinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve onvergetelijke vrouw en moeder

Victoria Derks-Filla

zal plaatshebben op zondag 7 november a.s. om 11.15 uur in de Rozenkranskerk te Treebeek.

Dhr. C. Derks,
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, november 1971

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Lambertus Rikers

zal gehouden worden op zondag 7 november om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Simpelveld.

Wed. Mevr. Rikers-Bouwens,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en grootvader

Joseph Dautzenberg

zal gehouden worden op zondag 7 november aanstaande om 10 uur in de kapel van Huize „Heereveld", Kloosterstraat te Waubach.

Weduwe M. Dautzenberg-Gerards

Waubach, november 1971

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare echtgenoot

Hubert Oirbons

zal worden gehouden op zondag 7 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

Wed. P. Oirbons-Senden

Amstenrade, november 1971

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Igor, zoon van H. Segers-Koren. Bunde, Appellaan 2.
Michel, zoon van Rousseau. Maastricht, Sterreplein 25.
Jennifer, dochter van J. Franssen-van Dooren. Maastricht, Arrestruwe 2 c.
Demitri, zoon van J. W. Steinschuld-Megens. Meerssen, Somyasingel 9.

OVERLEDEN

Lucie Henriette Mathilde Goofers, oud 82 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Meinardus Cheriex. Maastricht, Achter de Hoven 25, Amby. Corresp.adres: Cantecleerstraat 94. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 november om 9.45 uur in de kapel van het complex Calvariënberg te Maastricht.
Roza Coumans, oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Hubertus Rekko. Maastricht, Veldekeplein 22. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 november om 14.30 uur in de dekenale kerk van St. Servaas te Maastricht.
Guillaume Caberg, oud 58 jaar, echtgenoot van Corry M. C. Satijn. Maastricht, Jekerweg 144. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 4 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Villapark-Maastricht.

Felle brand bij Radium

Schade geschat op f 800.000

MAASTRICHT, 3 nov. — Bij een felle uitslaande brand tegen half zes gistermorgen is een gedeelte van de mixerafdeling van de Radium te Maastricht in de as gelegd. Dank zij het zeer snelle en zeer resolute optreden van de Maastrichtse brandweer en mede dank zij het aanwezig zijn van een brandmuur, kon het bedrijf een ramp bespaard blijven. De bedrijfsschade tengevolge van deze brand in de afdeling waar de grondstoffen worden gemengd voor de rest van het bedrijf, wordt door de directie ernstig genoemd. Een aantal activiteiten zal tijdelijk enigszins moeten worden afgeremd. De schade aan gebouwen en machines werd gisteren voorzichtig op 8 ton geschat. Er kon nog niet worden vastgesteld wat de oorzaak is geweest van de brand. De tijdelijke afremming van enkele activiteiten zal geen consequenties hebben voor het personeel.

Verrassende Porgy and Bess

Zoals mij kortgeleden overkomen is bij een uitvoering door een reizend gezelschap, gebeurde het weer met „Porgy and Bess" door het „Schweizer Tournee Theater" in de Heerlense Stadsschouwburg. Een middelmatig gebeuren verwachtend — er zijn nu eenmaal niet zo'n beste ervaringen met de zg. tourneegezelschappen — kwam ik opnieuw tot de bevinding, dat het ook wel anders kan uitkomen.

In een passend décor, even doeltreffend als gezellig, speelde zich het drama heel natuurlijk af. Er werd dus goed geacteerd en dat door allen, ook door hen, die maar „weinig" op de scène te doen hadden. De „echtheid" werd voor een zeer belangrijk deel verwekt, door de overwegende bezetting met neger-artisten. De vlotte en levendige activiteit ging vergezeld van uitmuntend zingen. De dirigent deed met het orkest, alle recht aan de muziek. Onder leiding van de Amerikaanse regisseur is in Zwitserland hard gewerkt, met als grootste resultaat, de hiervoor reeds aangehaalde „echtheid".

Velen zijn getroffen geworden door de gevoelige ondertoon in het werk, ondanks de harde moordpartijen, en hebben genoten van de grappige momenten.

JAN SCHOUTEN

Claudio Arrau speelt met het LSO

HEERLEN, 3 nov. — In het programma van het L.S.O. op 5 november te Heerlen en 6 november te Maastricht zal de wereldvermaarde pianist Claudio Arrau het Tweede Pianoconcert van Brahms spelen.

Arrau gaf zijn eerste recital in Santiago toen hij 66 jaar oud was. Op zijn negende ging hij naar Berlijn waar hij onder leiding van Martin Krause studeerde. Alhoewel hij van Chileense nationaliteit bleef, vestigde hij zich in New-York. Hij begon trouwens zijn wereldtoernees in Amerika op 20-jarige leeftijd. Buiten Peking is er geen grote stad in de wereld waar Arrau niet heeft gespeeld. De bekende critici zijn van mening dat hij tot de zeldzamen behoort die alle componisten vertolken met dezelfde muzikale begaafdheid. Ieder seizoen geeft Arrau meer dan 120 concerten in de vier werelddelen, die gewoonlijk twee tot drie jaren van te voren staan geboekt.

Officiële mededelingen



GEMEENTE MAASTRICHT

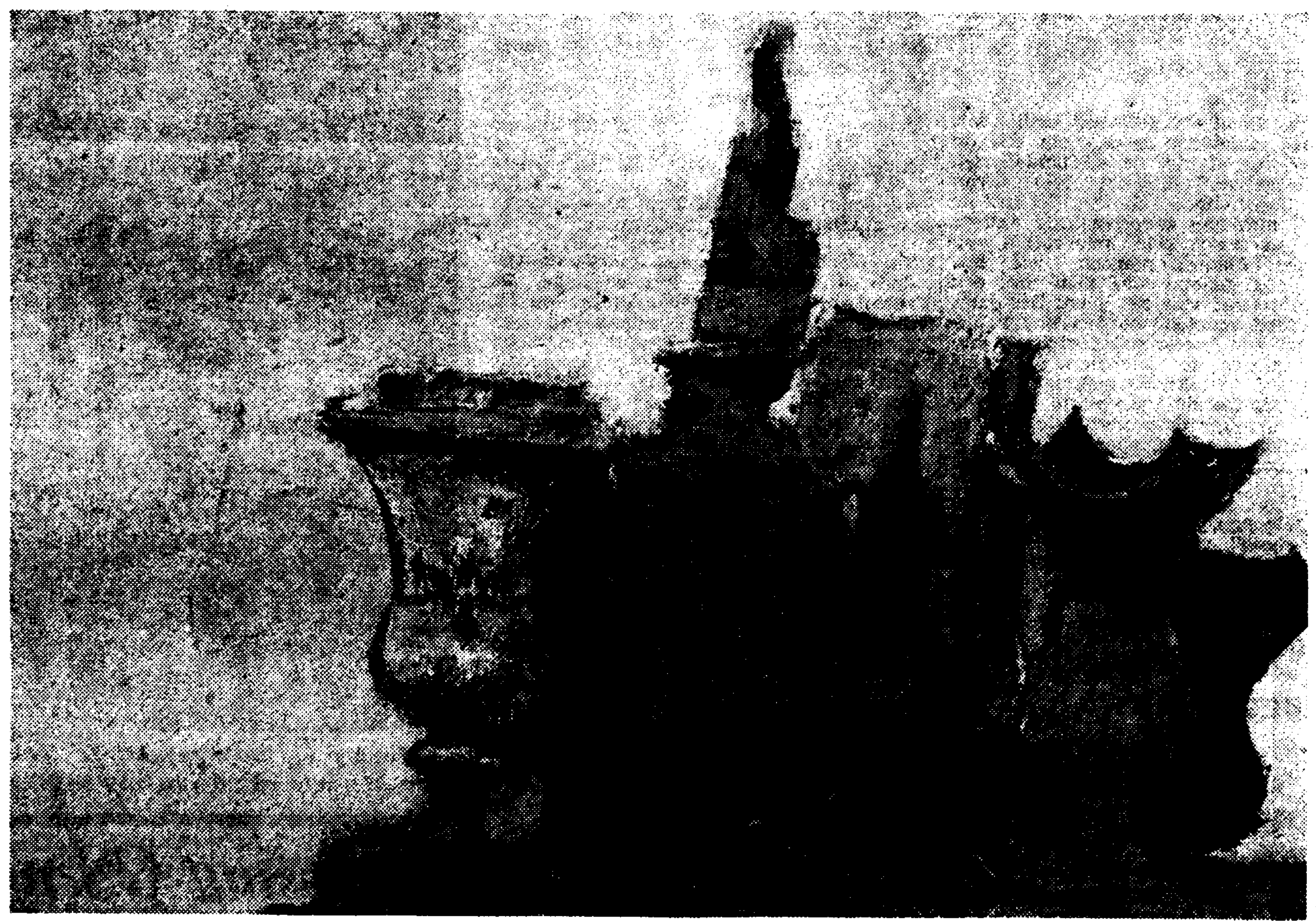
De hoofddirecteur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat de Ridderstraat met ingang van maandag 1 november 1971 gedurende ± 14 dagen wegens het vernieuwen van de gas- en waterleiding voor alle verkeer zal zijn afgesloten.

De hoofddirecteur voornoemd,
Drs. J. J. J. v.d. Venne.

PROVINCIE LIMBURG

De Gedeputeerde Staten van Limburg, brengen ter algemene kennis, dat de ontwerp-begroting der inkomsten en uitgaven van de provincie Limburg voor het dienstjaar 1972 ter provinciale „riffie (Bureau der Griffie) verkrijgbaar is gesteld tegen de betaling van een bedrag van f 15,—.

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
van Rooy, voorzitter.
J. Matti, griffier.



Stilleven van de franse kunstschilder Siecq.

Kunstschilder Siecq exposeert in molen Thorn

THORN, 2 nov. — In de molen van Thorn exposeert tot 19 november de Franse kunstschilder Siecq (35). Siecq is een pseudoniem, ontleend aan de naam van een dorpje aan de Atlantische kust, dat de schilder heeft gekozen omdat enkele van zijn familieleden in Frankrijk een bekende naam hebben in de schilderkunst. Om niet bij voorbaat met hen geassocieerd te worden en om niet te profiteren van de naam van die verwanten, koos Siecq zijn schuilnaam.

Siecq is in 1936 in Niort, even boven Bordeaux geboren. Hij studeerde in Parijs architectuur, maar heeft nooit als architect gewerkt. Tien jaar geleden ging hij naar de school voor beeldende kunst in Genève. Na enige tijd keerde hij terug naar Parijs en ging daar toneeldecors ontwerpen.

Schilderde Siecq aanvankelijk stillevens in vrij sombere en donkere tinten, de laatste tijd vertoont zijn coloriet een verlevendiging. De kleuren worden helderder en frisser. De tentoonstelling in de Oude Molen in Thorn is dagelijks tot laat in de avond te bezichtigen. Alleen op woensdag is de molen gesloten.

Verdacht van inbraak

Politie België zoekt vroegere grafschender

MAASTRICHT, 3 nov. — De Belgische politie heeft ernstige verdenking dat de 47-jarige Maastrichtenaar S., die eind 1969 door de Maastrichtse rechtbank tot 3½ jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens het plegen van ruim honderd grafschenderijen en inbraken en die onlangs voorwaardelijk in vrijheid werd gesteld, bij een inbraak in een school te Kortrijk een groot aantal chequeboekjes heeft gestolen.

Sinds S weer op vrije voeten rondloopt, is er opnieuw een geheimzinnig waas komen te hangen om de man die bijna ongrijpbaar leek bij de talloze klopjachten van Nederlandse en Belgische politie, S. is sinds zijn vrijlating spoorloos.

De politie in België beschikt over aanwijzingen dat S. bij een inbraak in 'n middelbare school te Kortrijk een groot aantal chequeboekjes ontvreemd zou hebben. Bij verschillende bankinstellingen van dat land zou hij reeds voor een bedrag van ruim negenduizend gulden aan Belgische franks hebben verzilverd. Bij de inbraak in Kortrijk is de dader vrijwel identiek te werk gegaan als bij de inbraken van de voormalige grafschenner.

De aanwijzingen van de politie in de richting van S. zijn des te sterker, omdat bij het onderzoek is gebleken dat de bankbedienden bij het tonen van de foto van S. de man herkenden die bij hen de chequeboekjes verzilverd heeft. Het nummer van het (Nederlandse) paspoort dat bij de banken werd genoteerd blijkt hetzelfde als dat van het paspoort van S. De Belgische politie heeft inmiddels aan haar Nederlandse collega's een verzoek om aanhouding van S. gedaan.

Verkenners van Beek houden riddertoernooi

BEEK, 3 nov. — Zaterdag en zondag houdt de verkennerij van Beek een groot Sint-Martinustoernooi in „Ooshaka" op de Molenberg in Beek. Voor het toernooi dat in ridderstijl zal worden gehouden, hebben inmiddels al 7 verkennersgroepen (circa 125 jongens) uit Zuid-Limburg ingeschreven.

De deelnemers zullen tijdens het toernooi als ridders zijn uitgedost. In groepjes van zes zullen zij tijdens vijftien verschillende wedstrijden tegen elkaar in het strijdperk treden. Op het programma staan onder meer paalklimmen, pijl-en-boogschieten en brandblussen.

Het startsein wordt zaterdag om half drie in „Ooshaka" gegeven. 's Avonds volgt een grote feestmaaltijd voor de ridders en hun gevolg en aansluitend zullen troubadours en minnestrelen optreden. Zondagmorgen wordt het programma voortgezet met een ontbijtdankdienst. In de loop van de morgen zal een valkenier demonstraties geven, waarna een finale volgt.

Het laatste onderdeel van het verkennerstreffen wordt zondagmiddag om drie uur gevormd door de prijsuitreiking en de sluitingsplechtigheid.

Blaaskapel van Berg zaterdag in nieuw tenue

BERG AAN DE MAAS, 3 nov. — De Holzbergermuzikanten uit Berg aan de Maas (blaaskapel, die een onderdeel vormt van de koninklijke harmonie St. Joseph) zullen zaterdag in uniformen worden gestoken. Dat gebeurt tijdens een Beierse avond, die in de harmoniezaal aan de Julianastraat wordt gehouden. De aanbieding van de uniformen — zwarte broek, groen vest en Tirolerhoed — zal omstreeks acht uur zijn. De kapel bestaat uit zeventien personen. De avond wordt mede opgeluisterd door een kapel uit Doenrade.

LEK GESLAGEN SCHIP GERED

MAASTRICHT, 3 nov. — Op de Maas bij Maastricht is gistermorgen omstreeks zes uur het 126 ton metende grindschip Leontine uit Antwerpen lek geslagen. De schipper slaagde er in om het schip, waarvan al één ruim onder water stond, te meren aan de Ankerkade. Omdat door een technisch mankement de scheepspompen niet in werking konden worden gesteld, werd de Maastrichtse brandweer gealarmeerd. Deze slaagde er in het schip drijvend te houden.

Minister komt pas in 1973 tot standpunt herindeling

BRUNSSUM, 3 nov. — Naar aanleiding van een schrijven van de Centrale van Bejaarden en Gepensioneerden te Brunssum heeft de minister van Binnenlandse Zaken te Den Haag meegedeeld, dat hij pas in de loop van 1973 een standpunt kan bepalen inzake de gemeentelijke herindeling. „Eerst nadat ik alle meningen (van Gedeputeerde Staten, van de gemeenteraden en van de bevolking) heb bestudeerd en nadat ik ook van andere zijde (met name van mijn bij het voorstel betrokken ambtgenoten) de nodige informaties heb verkregen, zal ik een standpunt kunnen bepalen", aldus minister mr. Geertsema. De Bejaardencentrale heeft enige tijd geleden een brief naar het ministerie gestuurd, waarin zij argumenten aanvoert, die moeten aantonen, dat Brunssum de zelfstandigheid dient te behouden en niet bij Heerlen gevoegd mag worden.

In zijn brief, die de minister ook aan andere organisaties van Brunssum heeft gestuurd, wijst hij er bovendien op, dat iedere belangstellende te zijner tijd de ontwerpregeling met kaart en toelichting op het definitieve plan op de secretarie van de betrokken gemeenten kan inzien en gedurende een maand eventuele bezwaren ertegen bij Gedeputeerde Staten kenbaar kan maken.

imburgs port agblad

Woensdag 3 november 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Olympique-trainer Leduc is veranderd

Marseille gelooft er niet meer in

Van onze correspondent

NOORDWIJK, 3 november — De Lucien Leduc, die op het voetbalterrein van zaterdag-eerste-klasse Noordwijk zijn spelers optrommelt om hun de obligate voetbaloefeningen te laten verrichten, verschilt hemelsbreed van de oefenmeester uit Marseille. Hij is weliswaar dezelfde vriendelijke persoonlijkheid gebleven, maar het gematigd optimisme, dat hem — maar vooral enkele van zijn spelers — aan de vooravond van Olympique Marseille - Ajax kenmerkte, heeft plaats gemaakt voor een gelaten berusting.

Marseille — in casu Leduc — heeft het opgegeven. De Franse oefenmeester vormt in zoverre een opmerkelijke uitzondering op zijn collega's, dat hij onomwonden laat doorschemeren, hoewel hij dat moeilijk rechtstreeks kan zeggen, dat de roes voorbij is. Leduc ziet ook niets in een koude oorlogsvoering om met loftuitingen de tegenstanders in slaap te sussen, nu de zaken reeds in Marseille zo'n duidelijke wending hebben genomen.

De eerste indicatie dat Leduc het Europacupavontuur na de glorieuze start tegen Gornik als afgedaan beschouwt, bestaat uit het feit dat hij centrale verdediger Bosquier (die een aftreksel van een libero is) zo goed als zeker buiten het elftal zal laten. Bosquier heeft in de wedstrijd tegen Ajax een gekneusde teen opgelopen en heeft daar in de uitwedstrijden tegen St. Etienne en Nantes zo veel hinder van ondervonden, dat hij geen volledige wedstrijden kon spelen. De Europa Cupbesognes — en niet alleen van Bosquier — hebben ertoe geleid dat Marseille onmiddels een punt achterstand in de competitie heeft opgelopen, hoewel het een wedstrijd minder speelde, op leider Sochaux.

Aangezien een Frans landskampioenschap voor Olympique een zeker haalbare kaart is en de kansen op succes tegen Ajax wel erg theoretisch zijn, neemt Leduc geen verder risico. In het Palace hotel in Noordwijk, waar de Fransen zich onder meer met winkelen prepareren, legt hij uit: „De toekomst van de spelers ligt in Frankrijk. De resultaten in de competitie verlopen de laatste weken wat stroef. De topper tegen St. Etienne)zoiets als Ajax-Feijenoord hier) hebben wij met 3—2 verloren door een buitenspeldoelpunt, dat in de laatste seconde werd gemaakt, hoewel dit natuurlijk geen excuus mag zijn. De competitie is op dit moment voor ons belangrijker dan de wedstrijd tegen Ajax. Wij mogen niet nog meer punten verliezen en daarom zal ik Bosquier (die in die competitie een niet weg te denken peiler is) hoogst waarschijnlijk ook niet opstellen".

Marseille zal waarschijnlijk op drie plaatsen verschillen van het elftal dat met een 1—2 nederlaag zichzelf praktisch ieder perspectief ontnam. Bosquier zal vervangen worden door Hodoul, waardoor Bonnel en Zvunka de centrale verdedigers zullen vormen. Op het middenveld neemt de nog jeugdige Leclerc, die tegen Nantes verdienstelijk speelde, de plaats in van Bonne, terwijl de snelle Di Caro, die door Sjaak Swart in Marseille maar met de grootste moeite kon worden afgestopt, wordt vervangen door de als „hard" bekend staande Couceou.

Met deze laatste voetballer trekt Leduc alvast een wissel op de toekomst, want hij heeft volgens zijn zeggen geen enkele reden om aan te nemen, dat Ajax er vanavond — hoewel nauwelijks valt aan te nemen dat dit met het oog op zondag een hele wedstrijd gebeurt — pittig tegenaan zal gaan.

Welke enorme belangen er zondagmiddag in De Meer op het spel staan, kan Leduc als outsider echter nauwelijks bevroeden. Aangezien zowel Ajax als Feijenoord tegenwoordig hun verplichte nummers voor de competiite zo gemakkelijk afwerken, dat er steeds meer stemmen klinken die zich afvragen wat voor nut het heeft om te proberen de top te bereiken, zolang deze beide teams nog meedoen, staat er zondagmiddag al niets minder dan de landstitel op het spel. Daarom kan Olympique wel eens tegen Ajax, dat het juiste ritme momenteel helemaal te pakken heeft, dezelfde weg gaan als Go Ahead Eagles vorige week en MVV afgelopen zondag toen de Amsterdammers het na drie kwartier voetbal meer dan genoeg vonden.

De ingrediënten voor een dergelijk schouwspel zijn ook wel aanwezig, want, merkt Leduc zelf niet op: „Cruyff mandekking? Dat heeft toch geen enkele zin. Daar is hij toch veel te gewiekst voor...."

Trainer Lucien Leduc (links) met Zvunka, die vanavond centrale verdediger is bij Olympique tegen Ajax.

RUMOR VAN HERTHA BSC:

„Ik kreeg 165.000 Mark"

BERLIJN, 3 nov. — Jürgen Rumor, middenveldspeler van de Westduitse voetbalclub Hertha BSC Berlin, heeft gisteren toegegeven vorig seizoen omgekocht te zijn. Hij verklaarde tegenover het bestuur van zijn vereniging dat hij 165.000 Mark had gekregen van Arminia Bielefeld om ervoor te zorgen dat deze club zijn uitwedstrijd tegen Hertha zou winnen. Rumor zei het geld te hebben gekregen van de oud-Arminiaspeler Jürgen Neumann. Arminia won de desbetreffende wedstrijd met 1—0.

Jürgen Rumor is de eerste voetballer van Hertha, die heeft bekend geld aangenomen te hebben om met het resultaat van een wedstrijd te manipuleren. Zijn ploeggenoten Bernd Patzke en Tasso Wild zijn door de strafcommissie van de Duitse voetbalbond op grond van een dergelijke beschuldiging levenslang geschorst. Beiden ontkennen echter ooit geld te hebben aangenomen.

Het bestuur van Hertha zal reeds woensdag besluiten of Rumor op staande voet zal worden ontslagen. Het is een duidelijke zaak, „aldus voorzitter Gerhard Bautz". Wij kunnen hem er zo uitgooien en ik verwacht dan ook dat dat zal gebeuren. Bautz vertelde voorts dat Rumor tegen hem gezegd had dat 150.000 van de 165.000 Mark bestemd was voor vijftien spelers van Hertha. De overige 15.000 was voor Rumor zelf.

Hens Fischer op non-actief

KERKRADE, 3 nov. — Hens Fischer staat, althans in de komende dagen, op non-actief. Foto's die gistermorgen van de geblesseerde knie zijn gemaakt, toonden aan dat de blessure van de Roda JC'er ernstiger is dan verwacht. Donderdag worden nieuwe foto's gemaakt.

De supporters van Borussia Mönchengladbach zijn helemaal niet pessimistisch gestemd met het oog op de ontmoeting van vanavond in het San Siro stadion in Milaan.

Borussia niet geknakt door beslissing van UEFA

Geladen naar heksenketel van San Siro in Milaan

Van onze verslaggever

MÖNCHENGLADBACH, 3 nov. — Vanuit Düsseldorf is Borussia Mönchengladbach gistermorgen per vliegtuig naar Milaan vertrokken. De mannen van trainer Hennes Weisweiler waren de klap over de jongste beslissing van de UEFA kennelijk weer te boven, want er heerste voor de "Abreise" beslist geen begrafenisstemming. Wel was het de Borussen aan te zien dat zij vanavond in de heksenketel van San Siro tot in de toppen van hun tenen geladen op de grasmat verschijnen, om in 't grimmige duel tegen Inter de 7—1 zege uit de eerste en geannuleerde ontmoeting waar te maken.

Günter Netzer, Berti Vogts en alle anderen wonden er bij het vertrek geen doekjes om dat zij in het Milanese stadion diep in hun krachtenarsenaal willen grijpen om het hun aangedane onrecht te wreken. Lukt dit dan staat er voor de Gladbacher een vette overwinningspremie te wachten. Het bestuur heeft nl. het aanvankelijk vastgestelde bedrag van vijfduizend mark per speler aanzienlijk verhogd. „Maar ook zonder dat bedrag zouden we geen aansporing nodig hebben om in Milaan tot het uiterste te gaan", liet Berti Vogt met aan duidelijkheid niets te wensen overlatende woorden vóór het vertrek horen.

BETERE PLOEG

„We zijn trouwens de betere ploeg. Dat ze nu maar niet praten over dat blikje, ook zonder dit incident zouden we thuis met duidelijke cijfers hebben gewonnen. Onze voorhoedespelers zijn stuk voor stuk sneller dan de verdedigers van Inter, of zij nu Burgnich, Facchetti, Guibertoni of Bedin heten", aldus de blonde man uit de defensie van Borussia.

Het is vrijwel zeker dat Borussia vanavond in dezelfde samenstelling als veertien dagen geleden binnen de lijnen komt. De ploeg heeft het jongste competitieduel tegen Fortuna Düsseldorf zonder mankementen doorstaan. Bleidick kon in deze ontmoeting in verband met een blessure niet van de partij zijn, maar vanavond kan de defensie weer op zijn steun rekenen. Dat betekent dan dat Wittkamp weer op de reservebank komt te zitten.

Gevraagd naar de tactiek wilde Hennes Weisweiler wel kwijt, dat hij zijn mannen geenszins opdracht heeft gegeven een verdedigende houding aan te nemen. „Wij gaan het weer zoeken in snelle aanvallen vanuit de verdediging. Netzer en Wimmer zijn daarbij de belangrijke schakelstations. Kulick, Heynckes en Le Fèvre moeten daarna voor de afwerking zorgen. En dan moet ons tempo natuurlijk zó hoog zijn dat Inter niet weet waar het aan toe is. Ik geloof wel dat 't allemaal zal lukken. Eerlijk gezegd ben ik banger voor het publiek. Reken er maar op dat de Italiaanse toeschouwers Inter op een ongelooflijke manier zullen opzwepen".

Doelman Wolfgang Kleff wuifde de toeschouwersentourage in Milaan bij voorbaat weg. „Laat ze maar brullen zo hard ze willen", gooit hij er lachend tussendor. „Ze zullen gauw genoeg in de gaten hebben dat we kunnen voetballen. Dan weten ze ook dat ze te maken hebben met het Borussia uit Mönchengladbach". Deze woorden sloegen op het feit dat de heren van de UEFA-strafcommissie het de vorige week tijdens de zitting in Genève voortdurend hadden over Borussia Dortmund....

Vóór het vertrek bleek overigens duidelijk dat Borussia vanavond vóór de herhaling van de eerste wedstrijd een gunstige uitgangspositie wil veroveren. Afgezien van het feit of de UEFA na de behandeling van het protest van Borussia nog op haar beslissing terugkomt. Een reisbureau uit Mönchengladbach heeft in ieder geval niet gewacht op een andere uitspraak van de UEFA. Onmiddellijk nadat bekend werd dat de wedstrijd op 1 december in Bern werd overgespeeld kondigde het bureau een extra trein aan, die binnen de kortste keren was volgeboekt.

OPSTELLING

Borussia Mönchengladbach verschijnt vanavond in de volgende opstelling tegen Inter Milaan binnen de lijnen: Kleff; Sieloff, Vogt, L. Muller, Bleidick; Bonhof, Wimmer, Netzer; Kulik, Heynckes, Le Fèvre.

Lijsen treedt af als directeur van tennisbond

DEN HAAG, 3 nov. — De Koninklijke Nederlandse Lawntennisbond raakt in enkele maanden tijd twee van zijn voornaamste krachten kwijt.
Nadat deze zomer Eddy Thung terugtrad als man van de opleidingen, heeft thans sportdirecteur A. C. Lijsen te kennen gegeven zijn functie, met ingang van 1 januari 1972 te zullen neerleggen.
De heer Lijsen, die de functie van sportdirecteur sinds 1 november 1969 vervult, heeft gemeend deze stap te moeten nemen omdat de aan zijn functie verbonden werktijden en lange perioden die hij van huis was, niet langer in overeenstemming te brengen met zijn privé-omstandigheden.

De heer Lijsen erkent ten volle dat de ruim twee jaar, waarin hij het (betaalde) sportdirecteurschap van de tennisbond heeft vervuld, een te korte periode is geweest om het niveau van het nationale top-tennis sterk omhoog te stuwen. „Dat is een kwestie van jaren. De top, die er was toen ik kwam, had zijn beperkingen. Het ging er om, jongens en meisjes te vinden van veertien, vijftien jaar met de aanleg en het karakter om verder te komen. Er zijn nu aankomende speelsters, waar we internationaal wat van kunnen verwachten en we hopen dat het er bij de jongens ook al uitkomt.

Maar we hebben nu eenmaal te maken met een onderwijssysteem, dat over de jongens heen hangt, er zijn invloeden van buiten en ook nog de militaire dienst, allemaal factoren die de uitkomst van onze inspanningen uitermate onzeker maken. En dan blijft er de kwestie van de financiering. We denken steeds meer in professionele richting. Dat moet ook wel. Maar het vele geld dat daar voor nodig is, ontbreekt eenvoudig".

De heer Lijsen vindt reden om met enige tevredenheid terug te zien. „Het nadenken over de tennistraining is op gang gekomen. Vooral door contacten met het buitenland. De frequentie is opgevoerd. Er is een bescheiden indoorcircuit van de grond gekomen. We hebben Jan Kukal als sparringpartner kunnen aantrekken. Dat is een man met een brede achtergrond. De heren Smit en Keizer zijn bezig de conditietraining een geheel nieuwe opzet te geven, onze bondsarts probeert door contacten met de universiteit van Nijmegen de medische keuring in verband met de conditietraining te brengen. Allemaal zaken, die in de toekomst hun nut kunnen hebben".

Fedor den Hertog blijft leider in Ronde van Mexico

AUGASCALIENTES, 3 nov. — De Belg Frans van Looy, heeft dinsdag de vijfde etappe van de ronde van Mexico voor amateurs gewonnen. In de eindsprint, na veertig kilometer, tien ronden van vier kilometer op een circuit in Aguascalientes, was hij — volgens de jury — iets sneller dan de Nederlander Pé van Stralen. Laatstgenoemde heeft om de finishfoto gevraagd. Hij is van mening gewonnen te hebben. Piet van Katwijk arriveerde als derde. Fedor den Hertog, die met geringe achterstand als achtste binnen kwam, behoudt de leiderstrui.
De uitslag van de vijfde etappe was: 1. Frans van Looy de 40 km in 50 min 13 seconden (met bon. 49.43), 2. Pé van Stralen 50.13 (met bon. 49.53), 3. Piet van Katwijk 50.13 (met bon. 50.03).

Johan Devrindt in Belgische selectie

BRUSSEL, 3 nov. — Johan Devrindt, die voor PSV uitkomt, is opgenomen in de selectiegroep waaruit het Belgische elftal wordt samengesteld voor de wedstrijd tegen Schotland, die op woensdag 10 november in Aberdeen zal worden gespeeld. Devrindt zal niet beschikbaar zijn voor de wedstrijd tegen Luxemburg, die op zondag 7 november in Aberdeen zal worden gespeeld. PSV moet dan een competitiewedstrijd spelen tegen de FC Groningen in Groningen. De volledige selectiegroep ziet er als volgt uit:
Johan Devrindt (PSV), Nico Dwalque (Standard. Jan Dockx (Anderlecht), Leon Dolmans (Standard), Jacques Duquesne (Olympic Charleroi), Georges Heylens (Anderlecht), Raoul Lambert (Club Brugge), Maurice Martens (Racing White), Christian Pilot (Standard), Odilon Polleunis (St. Truiden), Wilfried Puis (Club Brugge), Leon Semmeling (Standard), André Stassart (Racing White), Erwin van den Daele (Club Brugge), Paul van Himst (Anderlecht) en Wilfried van Moer (Standard).

Borussia en Inter in beroep tegen straf

Van onze correspondent

MILAAN, 3 nov. — Na Borussia Mönchengladbach heeft nu ook Inter Milaan beroep aangetekend tegen de uitspraak van de Europese Voetbalunie (UEFA) inzake het bierblikincident tijdens de eerste wedstrijd tussen beide clubs in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen.
Enkele uren nadat dr. Herman Gosmann, de voorzitter van de Duitse voetbalbond, op de in Kaiserslautern gehouden bondsvergadering, bekend had gemaakt, dat de DFB officieel bij de UEFA had geprotesteerd tegen de aan Borussia Mönchengladbach opgelegde straffen, eiste Inter in een telegram aan de UEFA dat de Duitse kampioen het verder meespelen in het toernooi voor de Europacup wordt ontzegd.
Beide beroepen worden volgende week door de commissie van beroep van de UEFA behandeld. De juiste datum is niet bekend omdat enkele leden van de commissie zich niet vrij konden maken.

Een van de spelers van Banik hinderde Guus Cantelberg (met bal) van Sittardia. Dit leidde tot een strafworp voor de thuisclub.

Sittardia bedwong Banik Karvina

door Nico Jessen

SITTARD, 3 nov. — „Zie je wel dat we tegen Tatran-Presov niet kansloos zijn", zei trainer Piet Hermans van Sittardia glunderend nadat zijn ploeg de Tsjechische koploper Banik-Karvina een gelijkspel had afgedwongen. De remise van 14-14 was zeer zeker verdiend. De Nederlandse titelhouders hadden zelfs winstkansen, want vier minuten voor het einde leidden de geel-blauwen nog met 14-12. Sittardia ging echter nerveus deze slotminuten in en het was de veelvoudige international Bruna die Banik van de nederlaag afhield.
Sittardia speelde vooral in het begin van de tweede helft knap zaalhandbal. De Tsjechen moesten er alle kwaliteiten en hun gehele fysieke krachten tegenover plaatsen om de wervelende acties van de Sittardenaren te weerstaan. Bij de pauze leek Banik-Karvina het pleit echter beslecht te hebben. Nadat Sittardia enkele malen was teruggekomen na een opgelopen achterstand boog Banik een 5-4 achterstand om in een 8-6 score.

Men had het overigens aan doelman Pavelka te danken dat Sittardia toen al niet leidde. Deze goalie stopte soms de meest harde kogels van Reynders, Kivit en Cantelberg.

Sittardia kwam na rust geweldig terug. Het tempo werd opgevoerd en dat bracht de vermaarde gasten in grote moeilijkheden. Hofman deed de spanning volledig terugkeren door zijn karakteristieke worp uit de hoek. Banik ging toen de zaken nog energieker en harder aanpakken. Dat kwam de gasten op twee strafminuten van Konecni en een strafworp te staan die Helwegen benutte.
Sittardia voelde nu dat Banik te kloppen was. Met breakouts en razendsnel uitgevoerd aanvalsspel flitste men door de stellingen van Banik. De talloze wisselingen van het team kon de ploeg evenwel toch niet voor een achterstand behoeden. Een treffer van Muyres wist men nog te beantwoorden met een doeltreffende knal van Mrkva. Helwegen (2x) en Kivit brachten de vierhonderd Sittardse supporters daarna in feeststemming: 12-9.
De Tsjechen zetten hierna de basisploeg weer snel binnen de lijnen, hetgeen de rust enigszins terugbracht. Via Heinz en Bruna leek het getij te keren. Een prachtige solo van Kivit zorgde echter opnieuw voor een voorsprong van twee doelpunten, doch Heinz had aan de overzijde eveneens succes.
Nadat Hanckan de excellerende doelman Pavelka voor enkele seconden groggy had gegooid wist deze speler enige minuten later toch nog de roos te treffen: 14-12. De laatste vier minuten kon Bruna het Tsjechische onheil afwenden en de eindstand op 14-14 brengen.

Voor Sittardia doelpuntten in dit enerverende duel: Helwegen (4x), Kivit (3x), Rietbroek en Reijnders (ieder twee keer) en Muyres, Hanckman en Hofman (elk een keer). Bij Banik waren Bruna en Mrkva met elk vier treffers het meest produktief.

Sporthal geen luxe meer

DEN HAAG, 3 nov. — In Leeuwarden is onlangs de tweehonderdste sporthal in Nederland geopend. Het aantal sporthallen in Nederland heeft in korte tijd een grote vlucht genomen. Op 12 februari 1966 werd de 25e sporthal in gebruik genomen, op 21 december 1968 de honderste en nu, nog geen drie jaar later, is dat aantal weer verdubbeld. Bovendien zijn momenteel tenminste 25 van dit soort accommodaties in aanbouw, terwijl nog eens bijna honderd plannen voor het bouwen van sporthallen klaar liggen, zodat Nederland in het Olympische jaar 1972 over ongeveer 250 sporthallen zal beschikken.

In het begin van de zestiger jaren werd, in eerste instantie door het Nederlands Olympisch Comité en later door de Nederlandse Sport Federatie en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, de noodzaak van de bouw van sporthallen erkend. Men dacht aanvankelijk aan een criterium van een sporthal per 100.000 inwoners, hetgeen neerkwam op een totaal bestel van ongeveer 125 sporthallen. Hiervan is men tegenwoordig wel teruggekomen. Nu houdt men rekening met een verhouding van 1 : 25.000.

Gebruiksartikel

In de periode 1945 ï1965 kwamen slechts 25 sporthallen gereed, hetgeen voornamelijk een gevolg was van de gespannen bouwmarkt. Bovendien waren de stichtingskosten relatief hoog en bestond er nog niet de mogelijkheid van het verwerven van een rijkssubsidie.

Na 1966 viel de remmende factor van de zogenaamde rijksgoedkeuring, dat wil zeggen het beschikbaar stellen van bouwvolume, weg. Bovendien werden de stichtingskosten door een toenemend gebruik van doeltreffende bouwmethoden aanzienlijk lager. Waren de gemiddelde stichtingskosten in 1966 nog ongeveer 2.4 miljoen gulden per sporthal, in enkele jaren tijds daalden deze — ondanks de geregeld stijgende kosten van materiaal en lonen — naar een landelijk gemiddelde van ruim 1.3 miljoen gulden in 1971. De sporthal is dan ook niet langer meer een luxe, maar meer een algemeen gebruiksartikel geworden. Uiteraard speelde daarbij ook de mate van subsidie een grote rol.

Naast de stimulerende uitkeringen van de totogelden via de NSF werd voor sporthallen, gebouwd na 1 januari 1967, van CRM een investeringssubsidie mogelijk van maximaal 200.000 gulden. (inmiddels 250.000 gulden). Voorts werd in toenemende mate door de provincie in de stichtingskosten van sporthallen bijgedragen. Op deze wijze kwam de bouw van deze accommodaties in een stroomversnelling terecht.

In het elfjarige bestaan van de NSF kon uit de totogelden zeventien miljoen gulden ter beschikking worden gesteld voor sporthallenbouw. De laatste tijd is deze bron — door onder andere een grotere claim van sportorganisaties — echter bijna opgedroogd. Daarbij kwam in de periode 1967-1971 nog eens 21.7 miljoen gulden aan rijkssubsidies.

Limburg: 15

Verdeeld over de provincies bezit Groningen thans 15 sporthallen, Friesland 9, Drente 10, Overijssel 16, Gelderland 21, Utrecht 8, Noord-Holland 27, Zuid-Holland 38, Zeeland 7, Noord-Brabant 34 en Limburg 15. Met name in de provincies Friesland, Utrecht, Noord-Holland en Zuid-Holland is het contingent sporthallen de laatste jaren sterk vergroot. In 1968 was er in Zuid-Holland één sporthal voor 210.000 inwoners. Nu is die verhouding 1 : 78.000. In Groningen is dat zelfs 1 : 34.000. Het landelijk gemiddelde per sporthal ligt thans op 1 : 65.000.

Steeds duidelijker is geworden dat sporthallen een onmisbaar onderdeel vormen als ruimte-opvang voor spel- en sportactiviteiten. Niet alleen de bestaande zaalsporten als badminton, volleybal, basketbal, tafeltennis en turnen profiteren hiervan, ook oorspronkelijke veldsporten als handbal voetbal, korfbal en zelfs Hockey maken gebruik van de „beschutting". bij minder gunstige weersomstandigheden. Hierdoor is het sportpatroon in Nederland wezenlijk veranderd. Ook op doordeweekse dagen liggen de hallen niet „braak", want dan kunnen de scholieren er immers de lessen in lichamelijke opvoeding volgen.

SPORT 2

SPORT KORTbij

Sweikhuizen

— Tijdens de wedstrijd S.V. Sweikhuizer Boys-White Star brak de Boys' speler Jan Boyens, even nadat hij 2—4 had gescoord, bij een felle charge het rechter scheenbeen. Hij werd naar het ziekenhuis te Geleen gebracht. Na deze tegenvaller voor de Boys gelukte het White Star in de resterende 30 minuten nog een gelijkspel uit het vuur te halen.

Uitslagen zaalhandbal

Provincieklasse Dames
Wilskracht-Loreal 12—11
Roda-Sittardia 2 10—8
SVM-Swift 3 21—7

Heren
Athene-Be Fair 13—11
Loreal-Olympia 20—13
Sittardia 2-SVVM 17—7
Swift 2-Vlug en Lenig 2 14—13

Afdelings 1e klasse Dames
Schinnen-Merefeldia 8—13
Zonnebloem-Vesta 9—4
Vios-Kerkrade 5—3

Heren
Heerlen-Zwart Wit 12—11
Wilskracht-Blerick 12—15
Vlug en Lenig 3-Megacles 9—[illegible]

Afdelings 2e klasse Dames
Iason-HVL 7—8
Minor-Polaris 6—13
DVO 2-Marsna 7—5
Patrick-RKMVC 8—11
Loreal 2-Blerick 6—11
Wittenhorst-Haelen 11—8
Megacles-SVVM 13—8

Heren
Schinnen-Heerlen 25—13
Sittardia 3-Beatrix 21—15
HCSOS-Wittenhorst 21—13
Swift 3-Quick 10—13
Caesar-Mosam 18—13
Loreal 2-Posterholt 2 17—13
RKMSV-Herten 13—8

Afdelings 3e klasse dames
Mosam 2-Fortuna 2 1—11
Be Quick-Haslou 9—8
Mariarade-Olympia 7—4
SCKR-Zwart Wit 9—10
Herten-Beatrix 2 9—5
Maasbracht-Linne 10—6
Thorn-Athene 8—3
IVS-Juliana 7—8
NOAV-DBSV 13—6
Heldia-Bevo 4—6
Quick-Ospel 8—6
RKMSV-RKHBS 4—11

Heren
Polaris-Zwart Wit 2 10—[illegible]
Mariarade-Mosam 2 24—[illegible]
HVL-Olympia 2 15—[illegible]
SVVM 2-Ospel 13—[illegible]
Blauw Wit 2-Swift 4 27—[illegible]
Haslou-Wilskracht 2 20—22
NOAV-Maasbracht 25—23
Loreal 3-HVN 12—[illegible]
Athene 2-Megacles 2 14—11
RKMSV-RKHBS 23—11

Afdelings 4e klasse Dames
Vilt-RKMVC 2 8—7
Filarskis 2-Wijnandia 8—5
Blerick 2-Explosion 15—1
RKMSV 2-Zonnebloem 2 14—5
Quick 2-Grathem 19—1

Heren
Caesar 2-Filarskis 11—15
Minor-Schinnen 3 24—15
Wijnandia-Mariarade 2 20—7
Linne-Maasbracht 2 16—18
Thorn-DES '59 15—25
Quick 2-Vios 8—9
Grathem-NOAV 2 37—11
Explosion 3-Heldia 11—26
Explosion 2-Breeton 15—19
Blerick 2-Explosion 12—8
HIOS-Wittenhorst 2 12—6

Kampioenschap parachutespringen

BRUNSSUM, 3 nov. — Het is thans definitief dat de Nederlandse parachutekampioenschappen 1972 in Brunssum zullen plaatsvinden. De organisatie is in handen van de Afcent-paraclub in samenwerking met de Sportstichting. De titelstrijd, waarvoor nog data moeten worden vastgesteld, wordt gehouden op het terrein aan de Schinvelderweg.

Sterk begin van kegelaars GKC en Reate Lies

SPAUBEEK, 3 november. — Reeds in de eerste ronde van de pas ingestelde hoofdklasse Kegelen NBKF, liet G.K.C. uit Guttecoven zien dat men ook dit jaar weer tot de favorieten zal behoren. Van de zes hoofdklasseclubs die in Eldorado te Spaubeek speelden, waren er vier die het hoofdklasse-niveau waar maakten. Dit waren de clubs uit De Nieuwe Mijnstreek, G.K.C. uit Guttecoven, Tik-Tak Geleen, Houdt Poort Spaubeek en Reate Lies uit Kerkrade.

De Kegelvrung uit Kerkrade en d'r Verdrieënde Erm uit Schaesberg bleven onder de maat en zullen in deze vorm met een ondergeschikte rol genoegen moeten nemen.

Reate Lies oogstte veel bijval met een prestatie van 2902 hout. De Kerkradenaren waren met dit resultaat op een uitbaan zeer tevreden, want de thuisclubs Houdt Poort en Tik Tak slaagden er niet in om Reate Lies te overtreffen. Houdt Poort kwam 13 hout te kort en Tik Tak 42 hout. De Kegelvrung uit Kerkrade stelden teleur met 2795 hout. Zij verwezen echter d'r Verdrieënde Erm uit Schaesberg, dat slechts tot 2713 hout kwam, naar de laatste plaats.

Veel beter deed het GKC uit Guttecoven. Als laatste club gestart overtroffen de Guttecovenaren alle tot nu toe behaalde resultaten. Met 2951 hout wonnen zij royaal deze eerste ronde en nestelden zich aan de leiding. Uit alles blijkt echter dat zij van Reate Lies nog felle tegenstand kunnen verwachten. Het feit dat de Kerkradenaren op een uitbaan tot zo'n hoge score kunnen komen, bewijst hun grote kracht.

De stand en persoonlijke resultaten:
1. GKC 6 pnt. 2951 hout: R. Wetzels 603, J. Gerards 601, L. Meuris 599, Th. Gijskens 593, J. Wetzels 555
2. Reate Lies 5 pnt. 2902 hout: H. Wetzler 599, W. Bremen 592, M. Duckers 595, J. Vluggen 578, Fr. Bremen 538.
3. Houdt Poort, 4 pnt. 2889 hout: W. Terwint 603, F. Welzen 587, L. Limpens 582, L. Terwint 559, P. Welzen 558.
4. Tik-Tak, 3 pnt. 2860 hout: W. Bogman 592, E. Bogman 590, G. Vissers 569, H. Christiani 556, B. Haerkens 553.
5. Kegelvrung 2 pnt. 2795 hout: M. v. Bezouwen 566, M. Wetzelaer 565, J. Maassen 559, J. Kil 555, F. Kerres 550.
6. Verdr. Erm 1 pnt. 2713 hout: W. Vaessen 590, W. v.d. Wardt 543, L. Zdrojewski 540, B. Bakker 524, A. Dekkers 516 hout.

Titelstrijd zitvolleybal in Brunssum

BRUNSSUM, 3 nov. — De nationale kampioenschappen zitvolleybal voor gehandicapten zullen volgend jaar in de Brunssumse Brunnahal plaatsvinden. De organisatie is toegewezen aan de vereniging DVO, die dat zal doen in samenwerking met de Sportstichting in Brunssum. De titelstrijd is op zaterdag 27 mei. Brunssum maakt verder een goede kans voor de organisatie van de Nederlandse zwemkampioenschappen voor gehandicapten in 1973.

• *De jeugdraad van de Limburgse Turnkring. Van links naar rechts: José Huntjes, Harrie Peters, Ad Oostelen, Math. van Kan en Jacqueline van Dijk.*

Turnjeugd discussieerde over actuele problemen

EYGELSHOVEN, 3 nov. — De jeugdraad van de Limburgse Turn Kring van het KNGV hield in het vormingscentrum Wormdal te Eygelshoven een weekend waarin deze keer niet de gymnastieksport centraal stond, maar een aantal actuele problemen die de jeugd zelf eens uitvoerig wilde bespreken. De kringjeugdraad die in de LTK de belangen van de turnende jeugd behartigt (het KNGV laat de jeugd sinds enkele jaren terecht een woordje meespreken in organisatorische en beleidskwesties) had ruim vijftig jongeren van de Limburgse verenigingen rond zich verzameld in Wormdal.

Na een inleiding van de heer P. Slothouwer, voorzitter van de pedagogische en organisatorische kaderscholing van het KNGV, kwamen de tongen los in een discussie met als thema: „Is de jeugd alleen maar goed om te turnen en contributie te betalen?" Duidelijk bleek dat de gymnastiekjeugd haar sport tegenwoordig door een andere bril bekijkt. De jeugd vraagt zich af hoe zij haar club het beste van dienst kan zijn, maar ook of zij de „loopjongen" van het bestuur moet spelen; en ook of er een manier gevonden kan worden om de afstand tot de oudere generatie te overbruggen. Natuurlijk was er geen antwoord op alle vragen, maar het feit dat deze jongelui (15 tot 19 jaar) de discussie zelf op gang brachten betekent dat de huidige verenigingsbesturen de toekomst optimistisch tegemoet kunnen zien. Er zijn veel jongeren die interesse tonen om opgenomen te worden in het bestuurswerk.

De tweedaagse bijeenkomst die onder meer werd bijgewoond door de heer K. Wildevuur uit Groningen en verschillende leden van de landelijke jeugdraad van het gymnastiekverbond, bestond niet uit alleen maar praten. Er werd gedanst en de nieuwe jazz-gymnastiek werd gedemonstreerd. Er was een oriëntatietocht en voorts een nachtwandeling; daarmee werd het programma van inleidingen en discussies op luchtige wijze onderbroken.

De Ster-Almania

STEIN, 3 nov. — De Ster speelt morgenavond op het terrein in Stein een oefenwedstrijd tegen Almania. Het is een lichtwedstrijd die om 19.30 uur begint.

Roda JC tegen militair elftal

NIEUWENHAGEN, 3 nov. — Roda JC speelt volgende week woensdag in Nieuwenhagen tegen het Nederlands militair elftal. Deze wedstrijd begint om 19.30 uur.



PETER MUYRES SCOORT

Nog een moment uit de wedstrijd Sittardia-Esca VC. Peter Muyres schoot hier met een sprongworp voor Sittardia. De Sittardenaren wonnen zonder moeite met 26—9.

Reserveklassen amateurs

VOERENDAAL 2 - ALMANIA 2 1—2 — In een spannende ontmoeting wonnen de gasten verdiend. Hub. Smeets 0—1, H. van Loo 1—1 en andermaal Hub Smeets 1—2. Ruststand 1—2.

LANGEBERG 2 - LINDENHEUVEL 2 1—1 — Boeiende strijd met wisselende kansen. John Holtus 1—0. Na de rust door Frits Rademacher 1—1.

HASLOU 2 - BERG 2 1—1 — Gelijkopgaande wedstrijd met een juiste uitslag. Gijzelaers 0—1. Rust. Vrösch 1—1.

CAESAR 2 - ROERMOND 2 2—1 — Zeer aantrekkelijke wedstrijd met goed voetbal. Janssen 1—0, Vallen 2—0. Rust. Theunissen 2—1.

DE STER 2 - RIOS 2 4—2 — Eenzijdige wedstrijd. Thuisclub was oppermachtig. Tilmans 1—0, Sisco 1—1, Ubachs 2—1, Tilmans 3—1. Rust. Vergoossens 3—2, Ubachs 4—2.

BREVENDIA 2 - DE STER 3 1—1 — Zeer spannende wedstrijd waarin de gasten de meeste doelrijpe kansen kregen. Rust 0—0. Cobben 0—1, Janssen 1—1.

RIOS 3 - MINOR 2 1—3 — In de tweede helft waren de gasten de meerderen. Maas 0—1. Rust. Houben 0—2. Heyendaal 0—3 en zelfgoal 1—3.

MKC 2 - LIMBURGIA 2 4—1 — Thuisclub domineerde over alle linies. Van de Heuvel 1—0 en 2—0, waarna Limburgia tegenscoorde 2—1. Rust. De Kleijn 3—1 en 4—1.

LEONIDAS 2 - ZWART WIT 2 0—2 — Spannende wedstrijd waarin de gasten beter met de kansen wisten om te springen.

EIJSDEN 2 - WIT GROEN 2 4—0 — Gastheren domineerden door hun technisch beter verzorgd spel. G. Rutten 1—0 en 2—0. Rust. F. Kraft 3—0. T. Rutten 4—0.

HEER 2 - RAPID 2 1—3 — Zeer aardige wedstrijd. De gastheren waren sterk, maar Rapid scoorde de doelpunten met intelligente uitvallen. Van Sloun 0—1 en 0—2. Rust. Sproncken 0—3, Jobses 1—3.

EHC 2 - SUSTEREN 2 2—1 — Fraai spel van beide teams. Bij de rust nog 0—0. Na de hervatting thuisclub schotvaardiger. P. Aussems 1—0, Nederstigt 2—0. Kort voor tijd benutte Golstein een penalty 2—1.

SCHUTTERSVELD 2 - VERITAS 2 0—2 — Gasten profiteerden van de geboden kansen door doelpunten van Wilders en Munnecom. Bij de rust was de stand nog dubbelblank.

HEILUST 2 - KEV 2 2—9 — De gasten oppermachtig en goed op schot. Voor de reserves van KEV scoorden Dunk 5x en vervolgens Krop, Jacobs, Heuts en Marwa. Voor de thuisclub doelpuntte Schlechtriem de beide eretreffers.

SVN 2 - RODA JC 3 5—1 — Betere techniek van de thuisclub was beslissend. Janssen benutte eerst een penalty 1—0 en scoorde even later 2—0. Na de thee Engelen 2—1, Consten 3—1 en 4—1, Janssen 5—1.

GROENE STER 2 - CHEVREMONT 2 4—0. — Het spel van de thuisclub was levendiger en daarom ook gevaarlijker. De gebroeders L. en F. Cordeweener scoorden 1—0 en 2—0. Na de rust van Ham 3—0 en Romih 4—0.

KVC ORANJE 2 - LAURA 2 2—1 — Boeiend en aantrekkelijk spel. Sangen 1—0. Na de thee Kil 2—0 en tot slot door Prickaerts 2—1.

WAUBACH 2 - MIRANDA 2 4—0 — Thuisclub domineerde over alle linies en de uitslag was niet geflatteerd. Thijssen 1—0. Rust. Thijssen 2—0, Stinski 3—0 en Eygelshoven 4—0.

Standen tafeltennis

Prom. ereklasse B
V'berg/AMVJ 5-10
NOAD 5- 6
Victory '55 5- 6
TSF 2 5- 3
Maasv. 5- 3
JCV 5- 2

Hoofdklasse B
Iduna 5- 9
Docos 5- 9
T. Team 3 5- 6
Kluis 5- 4
N. Despair 5- 2
Gossima 5- 0

Prom. hoofdklasse C
PSV 5-10
O. Vermaak 5- 8
Swift 5- 6
Tilburg 2 5- 3
Kolping 5- 2
TIOS 5- 1

Prom. hoofdklasse D
Red Star 5-10
OTTC 5- 6
Maasbree 2 5- 5
RTTC 5- 4
O. Vermaak 2 5- 4
Falco 5- 1

Overgangsklasse H
Roggel 5- 9
Maasv. 2 5- 8
Blue Star 5- 6
Helden '67 5- 5
Megacles 5- 2
Maasbree 3 5- 0

Eerste klasse A
SV Heerlen 2 5- 9
Roggel 2 5- 8
Falco 2 5- 7
Linne 5- 3
Minor 5- 2
VTV 5- 1

Eerste klasse B
Kluis 2 5- 9
SV Heerlen 1 5- 8
Geleen '60 5- 6
Ready 5- 4
Kolleberg 5- 2
Maasv. 3 5- 1

Tweede klasse A
Afcent 5- 9
De Gringel 5- 8
K'rade '68 5- 7
Coriov. 5- 3
Meppers 5- 3
Stiftm. 5- 0

Tweede klasse B
Kluis 3 5- 8
SV Heerlen 3 5- 8
KEV 5- 8
K'rade '68 2 5- 4
Maasm. 5- 2
Falco 3 5- 0

Derde kl. A
Swift 2 5-10
Megacles 2 5- 8
Linne 2 5- 6
Stiftm. 2 5- 4
Maasm. 2 5- 2
Matatec 2 5- 0

Derde kl. B
Matatec 1 5-10
Kluis 5 5- 7
Patrick 5- 6
Jonk 2 5- 4
Swift 3 5- 1
Minor 2 5- 0

Derde kl. C
Jonk 1 5-10
Succes 1 5- 7
Ready 2 4- 5
Kluis 4 4- 4
Sempre Av. 1 5- 2
KEV 3 5- 0

Derde kl. D
Succes 2 5- 9
KEV 2 5- 8
Heugem 1 5- 7
Succes 3 5- 4
Hub. '67-1 5- 2
VTV 2 5- 0

Vierde kl. A
S'62 1 4- 8
Haelen 1 4- 5
Stiftm. 3 4- 4
Linne 3 4- 2
Matatec 3 4- 1

Vierde kl. B
Patrick 2 4- 8
Treffer 2 4- 5
Geleen '60 2 4- 4
Megacl. 3 4- 3
S'62-2 4- 0

Vierde kl. C
Treffer 1 3- 6
Brunssum 1 3- 3
Afcent 2 3- 3
Sittard 2 3- 0
Minor 4 teruggetr.

Vierde kl. D
Kolleb. 2 4- 7
Sittard 1 4- 6
TVE 4- 4
't Ritske 4- 3
Brunssum 2 4- 0

Vierdekl. E
Minor 3 4- 7
Daco 4- 6
Treffer 3 4- 5
TVE 2 4- 1
La Caverne 4- 1

Vierde kl. F
Heerlen 4 4- 7
Coriov. 2 4- 5
SVS 4- 3
Sempre Av. 2 4- 3
Succes 4 4- 2

Vierde kl. G
Kerkr. '68-3 4- 8
Ready 3 4- 6
Sibbe 2 4- 3
Coriov. 3 4- 3
Meppers 3 4- 0

Vierde kl. H
Falco 4 4- 7
Heugem 2 4- 5
Kerkr. '68-4 4- 4
Sibbe 1 4- 3
Meppers 2 4- 1

Dam. topkl.
Maasm. 4- 6
Falco 4- 5
Gringel 4- 4
Heerlen 4- 3
JONK 4- 2

Dam. derde kl.
Megacl. 4- 7
Kerkr. '68 3- 5
Sibbe 4- 3
Coriov. 3- 2
Falco 2 4- 1

Dam. vierde kl.
Succes 5- 8
Ready 4- 8
Sibbe 2 5- 5
Brunssum 4- 4
Treffer 5- 2
SVS 5- 1

Meisjes kl.
Kerkr. '68 5-10
Megacl. 2 5- 8
Coriov. 5- 5
Gringel 5- 5
Maasm. 2 5- 2
Maasm. 1 5- 0

GP van Nederland op 18 juni

PARIJS, 3 nov. — De Grote Prijs van Nederland, geldend voor het wereldkampioenschap der coureurs (Formule I-renwagens), zal volgend jaar op zondag 18 juni op het circuit van Zandvoort worden gehouden. De internationale sportcommissie van de FIA heeft besloten dat de competitie om de wereldtitel zal bestaan uit vijftien races. Van de eerste acht wedstrijden tellen de beste zeven resultaten van elke coureur, van de laatste zeven de beste zes.

De Grand Prix-races die de competitie om het wereldkampioenschap vormen zijn:

23 januari: Grote Prijs van Argentinië
4 maart: Grote Prijs van Zuid Afrika
9 april: Grote Prijs van Ontario (VS)
1 mei: Grote Prijs van Spanje
14 mei: Grote Prijs van Monaco
4 juni: Grote Prijs van België
18 juni: Grote Prijs van Nederland
2 juli: Grote Prijs van Frankrijk
15 juli: Grote Prijs van Europa op het circuit van Brands Hatch bij Londen.
30 juli: Grote Prijs van West-Duitsland
13 augustus: Grote Prijs van Oostenrijk
10 september: Grote Prijs van Italië
24 september: Grote Prijs van Canada
8 oktober: Grote Prijs van de Verenigde Staten
22 oktober: Grote Prijs van Mexico

De 24-uursrace van Le Mans zal op 10 en 11 juni worden gehouden.

Ajax op postzegels

De stadspost Apeldoorn heeft per 1 november een serie postzegels uitgegeven als eerbetoon aan Ajax, winnaar KNVB-beker, prijs beste Europese team (samen met Arsenal) en winnaar van de Europa Cup. De serie bestaat uit vier zegels. De oplage van de eerste-dag-enveloppe was 10.000 exemplaren.







Bridgecompetitie verloopt grillig

HEERLEN, 3 nov. — Hoe grillig, maar ook interessant een bridgecompetitie kan verlopen, kwam deze week duidelijk tot uiting in de hoofdklasseA. Weer kwam er een nieuwe leider, het duo Bakker-Rothkrans met een score van 55 pct. Men klom van de vierde naar de eerste plaats. Een huzarenstukje haalden de dames Sniekers-Gerards uit. Met een monsterscore van 64 pct. maakte men een sprong van de negende naar de tweede plaats.

De stand in de kopgroep luidt als volgt: 1. Bakker-Rothkrans 212.00 pct., 2. dames Sniekers-Gerards 211.92 pct. 3. de Klerk-Streutjens 208.34 pct., 4. dames Bensen-V.d. Haar 208.33 pct., 5. Ackermans-Thimister 207.883 pct., 6. Mulders-V.d. Weijer 206.66 pct.

In de Hoofdklasse B blijven de leiders mevr. Dolhain-Mous het fantastisch doen. Mede door het falen van de kopgroep namen ze een ruime voorsprong. In de onderste regionen scoorden de acht laatst geklasseerden alleen ruim boven het gemiddelde.

Hier is de stand in de kopgroep als volgt: 1. Mevr. Dolhain-Mous 223.47 pct. 2. Diederen-mevr. Sleijpen 215.00 pct. 3. V. Bracht-Narinx 214.64 pct. 4. dames Tossaint-Vijgen 210.35 pct. 5. Smets-Zondag 210.24 pct.

Twee paren voeren hier de boventoon in de eerste klasse. Ze geven elkaar niets toe. De leiders dames Van Eck-V.d. Mee scoorden 56.25 pct. Caulfield-V. Erkelens 55 pct. Bij deze twee moet de uiteindelijke kampioen gezocht worden. In elk geval zijn zij beiden zeker van promotie. De achtervolgers staan op meer dan 10 pct. De stand is hier als volgt: dames V. Eck-V.d. Meer 234.40 pct. 2 Caulfield-V. Erkelens 231.84 pct. 3. echtpaar V.d. Munckhof 223.87 pct. 4. Knoors-Leurs 222.63 pct. 5. mevr. Grotens-Welters 220.95 pct

JAN WILLEMSEN FIETST MET EEN HEUP VAN PLASTIC

"Het is precies alsof je opnieuw geboren bent"

door Harry Theunissen



Jan Willemsen, de amateur-wielrenner voor wie het leven weer een feest is, nu de operatie aan zijn heup zo geslaagd is. De foto werd genomen na afloop van zijn eerste overwinning na de chirurgische ingreep.

NUTH, 3 november. — Jan Willemsen, de 42-jarige amateurcoureur uit Nuth, is een medisch wonder in de wielerwereld. Zijn linker heupbeen dat vier jaar geleden werd verbrijzeld bij een zware val te Spaubeek, is vervangen door een plastic kom met een zilveren kogel. Die ingreep heeft van hem een nieuwe mens gemaakt.

Jan Willemsen vertelt: „Het is net alsof je opnieuw geboren bent. Vier jaar heb ik met pijn geleefd. Negen maanden heb ik niet kunnen slapen. De zilveren pen hielp niet meer. Er moest iets gebeuren. **Ze konden de heup stijf zetten, maar** dan zou ik altijd invalide blijven en een liggende patiënt worden. Een andere mogelijkheid was een heup van plastic met zilveren kogel. In februari besloot ik tot het laatste. Dokter Albert Meij uit Sweykhuizen verrichtte de operatie in het ziekenhuis van Geleen. Twaalf dagen later was daar een studiebijeenkomst voor een dertigtal artsen. Per brancard werd ik naar binnen gebracht. Toen zei dokter Meij: Jan, loop. Ik stond op en liep!
Iedereen was stom verbaasd want dat had niemand voor mogelijk gehouden. Normaal moet je drie maanden liggen na zo'n operatie. Maar ik had uren in bed geoefend. In gedachten was ik al weer bij de fiets. Als ik niet meer had kunnen fietsen was ik geestelijk kapot gegaan. Zo zie je wat je met je wil kunt bereiken. In het ziekenhuis moesten ze me de hometrainer afnemen, zoveel trainde ik. Ik ben nu zo gelukkig als wat. Veel mensen die al twintig jaar met dezelfde handicap kampen, durven zich nu te laten opereren".

Weer successen

Vrijgezel Jan Willemsen kan zich nu weer in zijn grote passie: wielrennen, uitleven. Geen wedstrijd voor veteranen slaat hij over ook al maakt hij meestal dagen van 12 tot 14 uur in zijn rijwielzaak. Na zijn ontslag uit het ziekenhuis behaalde hij weer vlug een zege. Dat was in zijn derde wedstrijd te Urmond. En bij zijn eerste koers na de operatie werd hij vierde in juni bij het kampioenschap van Nederland te Rotterdam. Bij het wereldkampioenschap in Oostenrijk legde hij beslag op de tiende plaats. De laatste weken reed hij vijf wedstrijden in tien dagen. De resultaten: in Vianen 14e; in Lisse op een zondagmorgen 12e en 's middags in Leiden 14e. Vorige week zaterdag won hij met een halve minuut voorsprong te Kerkdriel en liet hij 59 concurrenten achter zich. Een dag later werd hij te Utrecht tweede bij een deelname van 80 coureurs.
Over die laatste koers vertelt hij: „Ik had een ronde voorsprong toen het begon te regenen. Omdat ik niet mag vallen deed ik het voorzichtig aan, werd ingelopen en ging honderd meter achter de groep rijden. Maar als er iets mocht gebeuren, laat ik me opnieuw opereren en een nieuwe plastic kom inzetten. Overigens moet dat ding over een paar jaar toch worden vervangen wegens slijtage.

Dokter traint mee

„Met dokter Meij, die mij geopereerd heeft, train ik nu elke week zestig kilometer. Hij is ook enthousiast voor de wielersport geworden en we gaan volgend seizoen samen aan wedstrijden deelnemen. Ik heb er nu zo'n vijftienhonderd wedstrijden opzitten en er zevenenzestig gewonnen. Toen ik de pen in mijn heup had, ben ik ook blijven fietsen. Ik liep op krukken want mijn linker been was een paar centimeter korter geworden. Op de fiets had ik twee verschillende cranks gemonteerd en bij het opstappen moest ik tegen de muur steun zoeken. Toch heb ik in die tijd een wedstrijd in Duitsland gewonnen".

Jan Willemsen, die van de KNWU het Zilveren Wiel ontving voor bewezen diensten als wielrenner en als mecanicien van diverse ploegen in de Tour de France heeft zich voor het nieuwe seizoen één groot doel gesteld: het wereldkampioenschap voor veteranen te Oostenrijk: „Voor die wedstrijd over tachtig kilometer en met drie bergen ga ik een heel lichte fiets bouwen".
Voor Jan Willemsen is het leven weer een feest.

Feijenoord en Internazionale nemen orde-maatregelen

Van onze verslaggever

ROTTERDAM, 3 nov. — De ontwikkelingen op de Europese voetbalvelden tijdens de eerste speeldag voor de tweede ronde van de Europa Cup en de strenge straffen die de UEFA liet volgen, hebben de besturen van de deelnemende verenigingen duidelijk aan het denken gezet. Inter laat voor de wedstrijd tegen Borussia Mönchengladbach in het San Sirostadion niets aan het toeval over. Het grendelt de wijk af en fouilleert de toeschouwers. Het Feijenoordbestuur hoopt via een beroep op de aanwezigen, via microfoon, en in de pers, alsmede door een gesprek met de spelers onheil te voorkomen.

Voorzitter Couwenbergh: „In de reglementen van de UEFA staat duidelijk dat de thuisspelende club verantwoordelijk is voor de veiligheid van spelers en scheidsrechter. Natuurlijk kunnen we geen 130.000 handen vasthouden, daarom doen we een beroep op de sportiviteit van de supporters. **Ze** moeten beseffen wat ze met hun dwaasheden kunnen aanrichten. De strafcommissie van de UEFA heeft het recht de wedstrijd met 3—0 verloren te verklaren. Het is te hopen dat Dinamo en Feijenoord er een heerlijke wedstrijd van maken, want de gebeurtenissen binnen de lijnen leiden vaak tot moeilijkheden op de tribune. Happel en Brox zullen de spelers daarop wijzen."

Feijenoord meent overigens al het mogelijke gedaan te hebben om de veiligheid van spelers en arbitraal trio te garanderen. Guus Brox: „Wij hebben alle adviezen die de UEFA heeft gegeven **om de uitbarstingen** van de supporters tegen te gaan, **opgevolgd. We** hebben een hoog hekwerk en verkopen alleen bier en limonade in papieren verpakking. **Geloof me, de UEFA** laat in het bepalen van de straf dergelijke dingen meetellen. Borussia Mönchengladbach heeft geen enkel advies opgevolgd. Het verkoopt bier in blik, limonade in flessen, het publiek zit nauwelijks op twee meter van het veld en het hekwerk is niet hoger dan anderhalve meter, dat vind ik om moeilijkheden vrágen!

Een gek

„Natuurlijk kan het je toch nog gebeuren; het is moeilijk, je hebt te maken met die „ene gek". Desondanks ben je verantwoordelijk voor een ordelijk en reglementair verloop. Dat is in Mönchengladbach niet gebeurd en daarom vind ik de strafmaatregel van de voetbalfederatie juist. Door het ongeval heeft de wedstrijd geen reglementair verloop gehad.

„Stel je voor dat het bij ons gebeurt. 2—1-achterstand betekent voor ons nog geen verlies, maar als Wim van Hanegem dan geraakt wordt door een bierblik en vervangen moet worden, dan kan ik me voorstellen dat m'n ploeg ineenstort, dit ondanks het feit dat je te maken hebt met professionals.

De concentratie gaat verloren, spelers raken over hun toeren. Je ziet het aan Corso. Door de gebeurtenissen verloor hij zijn hoofd en werd het veld uitgestuurd. Het gevolg: een schorsing tot 1973. Ik vind dat Borussia nog maar eens moet bewijzen dat het werkelijk zo veel sterker is dan Inter, want die 7—1 is niet reglementair tot stand gekomen", aldus Feijenoordmanager Guus Brox.

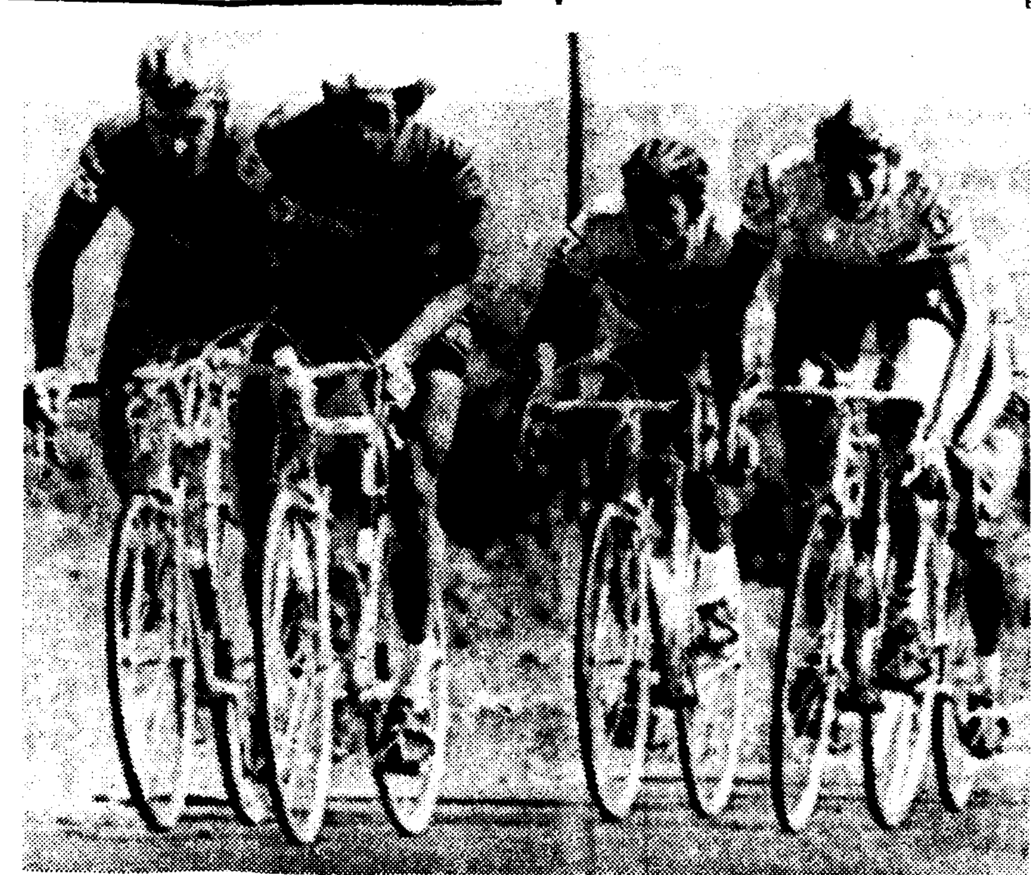
Indrukwekkend

Ondertussen hebben de Milanese autoriteiten indrukwekkende veiligheidsmaatregelen aangekondigd om te voorkomen dat de wedstrijd van vandaag tussen Internazionale en Borussia Mönchengladbach ontaardt in een wraakneming van de Italiaanse supporters op de Westduitse kampioen.
Er worden 1.200 politieagenten op de been gebracht om van de middag tot laat in de avond de orde in en om het San Sirostadion te handhaven. Dat is driemaal zoveel als normaal.
Degenen die zich tijdens de wedstrijd de keel schor schreeuwen zullen vermoedelijk hun dorst niet kunnen lessen. Alle bars in het stadion worden dicht gehouden, en de venters mogen slechts snoep en ijs verkopen. In de wijde omtrek van het stadion wordt vanaf woensdagmiddag de verkoop van alkoholhoudende dranken verboden.
Toeschouwers die denken dat zij een eigen voorraadje kunnen meebrengen hebben het mis, want alle flessen, alsmede harde voorwerpen, zelfs vlaggestokken, worden afgepakt.
De politie zal worden bijgestaan door de supportersvereniging „Interclub". Dezen zullen zich overal in het stadion met walkie-talkies opstellen om elk spoor van ongeregeldheid aan de politie te melden.

Belangrijke Nederlandse zwemkalender voor 1972

DEN HAAG, 3 nov. — Het jaarprogramma van de KNZB ziet er in grote lijnen als volgt uit: 3 en 4 maart: Engeland: Groot-Brittannië - Ver. Staten - Nederland (dames Groot-Brittanië - Nederland (heren); 18 en 19 maart: Dresden: Oost-Duitsland - Nederland (1956 en later); 2 en 3 april: Nederland: acht landen jeugdwedstrijd (1956 en later); 8 en 9 april: Den Haag: Nationale winterkampioenschappen; 15 en 16 april: Rome of Palermo: vijflandenwedstrijd; 18 en 19 april: Dortmund: West-Duitsland - Hongarije - Rusland - Groot-Brittannië en eventueel Nederland; 10 en 11 juli: Nederland: Nederland - Italië heren en Nederland - West-Duitsland junioren (1959 en later); 23 t.m. 30 juli: Utrecht: nationale kampioenschappen; 5 en 6 augustus: Nederland: Nederland - Tsjechoslowakije meisjes (1955); waterpolo: jongens (1953); 31 mrt. en 2 april: Barcelona: Europees jeugdkampioenschap (1954 en later); 1 t.m. 7 juli: Nederland: serie wedstrijden Nederland - Rusland; 7 t.m. 10 juli: Augsburg en München: West-Duitsland, Nederland, Hongarije, Verenigde Staten, Roemenië en Spanje; 11 t.m. 16 juli: Nederland: wedstrijden tegen Roemenië; 20 t.m. 23 juli: Nederland: acht landen waterpolo-toernooi jeugd met Spanje, Roemenië, Bulgarije, Hongarije, Rusland, Griekenland, West-Duitsland en Nederland (1952 en later);
Schoonspringen: 13 en 14 mei: Rostock: int. wedstrijden; 5 en 9 juli: Antwerpen: jeugdwedstrijden; 10 en 11 juli: Boras (Zweden): vijf landenwedstrijd Zweden - Italië - West-Duitsland, Tsjechoslowakije en Nederland; 21 en 22 juli: Bolzano: int. wedstrijden.
Kunstzwemmen: 19 t.m. 21 mei: West-Duitsland: vier landenwedstrijd West-Duitsland - Frankrijk - Groot-Brittannië - Nederland.

„Ollanda" verbaast Mexicanen



Nederland heeft tot nu toe in de Ronde van Mexico de inboorlingen ietwat verbijsterd. Niet alleen werden de eerste vier etappes vier Nederlandse overwinningen (Den Hertog tweemaal, Van Katwijk en Jo van Pol), ook de wijze waarop de Nederlandse amateurs Den Hertog steunen heeft de Mexicaanse wielerenthousiasten verbaasd. Bij de aanvang van de koers stond immers in de kranten dat de „overige Nederlanders niet in staat zouden zijn de leidersplaats van Den Hertog te helpen verdedigen". Dit heeft tot nu toe wel anders uitgepakt. Bij de foto Wim Kelleners temidden van „vreemdelingen" in het peloton.

Theatrale coach van Inter:

„Welke heilige kan me helpen?!"

MILAAN, 3 nov. — De coach van Inter, Gianni Invernizzi, heeft de grootste moeite een „acceptabel" team op de been te brengen.

Twee spelers zijn geschorst: spits Mario Corso omdat hij in de eerste, ongeldig verklaarde wedstrijd tegen Borussia door scheidsrechter Dorpmans uit het veld werd gezonden, en middenveldspeler Mario Bertini. Deze [illegible]

[illegible] nederlaag [illegible] afgelopen [illegible] de competitie tegen Roma [illegible] onaangename gevolgen voor de spelers van Inter gehad. Vleugelspeler Jair da Costa, middenvelders Sandro Mazzola en Gianfranco Bedin, stopper Mario Guibertoni en achterspeler Giacinto Facchetti liepen in die wedstrijd een blessure op.

Het grootste probleem vormt Facchetti, die een zo ernstige spierverrekking in zijn rechterbeen opliep dat hij vrijwel zeker woensdag aan de kant moet blijven. Invernizzi weet nog niet hoe hij hem moet vervangen.

„De opstelling is nog in het ongewisse", aldus de coach. „Ik weet zelfs nog niet tot welke heilige ik mij moet wenden om een redelijk team op de been te brengen, als Facchetti en Guibertoni niet mee kunnen doen".

Commentaar van het Romeinse dagblad „Il Tempo": „Er zijn nu nog maar weinig mensen over die menen dat Inter kan winnen of zelfs maar een eervol resultaat kan behalen".

Schwartz niet geheel pessimistisch

Kowalik wel, Djajic niet van de partij

BELGRADO, 3 november. — Wat lusteloos, met een bezorgde blik op het gezicht, zit Sparta-trainer Elek Schwartz in zijn fauteuil in het zeer luxueuze hotel, „Jugoslavia" in Belgrado, waar hij met zijn ploeg maandagmiddag neergestreken is, voor zich uit te staren. Voor het vertrek naar Belgrado, waar Sparta zijn tweede wedstrijd voor de Europacup der bekerwinnaars tegen Rode Ster moet spelen, mompelde Schwartz op Schiphol nog: „Ik hoop toch zo, dat we zullen winnen".

Begrijpelijk is deze uitspraak zeer zeker, daar bij utschakeling voor Sparta het seizoen praktisch beëindigd is. Sparta is dan in het Europees toernooi uitgeschakeld en ook de kansen in de vaderlandse competitie zijn nu reeds zo goed als verkeken.
Toch is Schwartz niet geheel pessimistisch. „De voetbalvelden zijn overal gelijk. Wij zijn niet kansloos maar we zullen na het 1—1 gelijk spel in Rotterdam toch in ieder geval een doelpunt moeten maken". Bij een 0—0 score in Belgrado is Sparta uitgeschakeld daar het in Rotterdam gescoorde Joegoslavische doelpunt dan dubbel telt.
Schwartz: „In de eerste ronde werd Rode Ster op eigen veld door de Hongaarse bekerhouder Komlo met 2—1 verslagen. Twee weken eerder had Rode Ster in Hongarije echter met een 7—1 winst fors uitgehaald".

Trainer Miljanic van Crvena Zvezda (Rode Ster) verklaarde dat zijn sterspeler Djajic die in Rotterdam Hans Venneker keer op keer de verkeerde kant op stuurde en die de aanval van Rode Ster moet dirigeren, woensdag niet van de partij zal zijn. De door velen als 'swerelds beste linksbuiten genoemde Djajic heeft last van ischias. Ook het meespelen van de maker van het doelpunt in Rotterdam, Jankovic, is nog onzeker. In de competitiestrijd van het afgelopen weekend tegen Radnicki (door Rode Ster met 4—0 gewonnen) werd hij geblesseerd van het veld gedragen. Door de overwinning is Rode Ster overigens wel op de eerste plaats van de Joegoslavische competitie terecht gekomen.
De Rotterdammers zullen waarschijnlijk in dezelfde opstelling in het veld komen als afgelopen zondag tegen NEC, een wedstrijd die moeizaam met 2—1 werd gewonnen. De Pool Kowalik die tegen NEC niet meedeed, zal woensdagmiddag waarschijnlijk weer present zijn. Hij heeft nog wat last van een blessure aan zijn rechter bovenbeen maar het ziet er toch niet ernstig uit.
Er worden woensdagmiddag in het Marakana-stadion met een capaciteit van 110.000 toeschouwers ongeveer 20.000 toeschouwers verwacht onder wie ongeveer 50 Rotterdamse supporters.
De welbekende Spaanse scheidsrechter Ortiz de Mendibil zal de wedstrijd leiden. De Spanjaard heeft ook de voor de Joegoslaven teleurstellende wedstrijd tegen Olympiakos uit Athene geleid waarin de Grieken met 4—1 wonnen.
Rode Ster-trainer Miljanic: „We denken niet aan een slecht resultaat, we zullen winnen, dat is toch logisch met een 1—1 in de uitwedstrijd in handen".
Schwartz tot slot: „Het weer in Belgrado is in ons voordeel. Koud en regenachtig. En Rode Ster speelt zonder Djajic". Maandagmorgen lag er zelfs een pak sneeuw op het veld. Hopelijk voor Schwartz zal zijn team niet „uitglijden".

SPORT 3

Fischer-Spassky in Amsterdam?

• De Amsterdamse gemeenteraadsleden Pais en Martini hebben B. en W. schriftelijk gevraagd of zij willen bevorderen dat de match om het wereldkampioenschap schaken volgend jaar tussen Boris Spassky en Robert Fischer in Amsterdam zal worden gehouden.

VLUCHT VANAF 1 APRIL 20 MINUTEN KORTER

Tweemaal daags rechtstreeks vliegen Maastricht-Schiphol

SCHIPHOL, 3 nov. — Naast de "boemel-vluchten" met tussenlandingen respectievelijk in Eindhoven en Enschede zal de NLM met ingang van 1 april volgend jaar dagelijks enkele rechtstreekse vluchten naar Schiphol gaan uitvoeren vanuit Maastricht en Groningen, alsook in omgekeerde richting. Tot nu toe was van rechtstreekse vluchten alleen sprake tijdens de weekeinden.

Op het traject Maastricht-Amsterdam wordt met uitsparing van circa 20 minuten voor de tussenlanding bij Eindhoven een reistijd verwacht van 40 minuten. De reistijd Groningen-Amsterdam via Enschede bedraagt 70 minuten. De rechtstreekse vlucht zal met 35 minuten slechts de helft van deze tijd in beslag nemen.

Voor dit extra dienstbetoon, speciaal gericht op het zuiden en het noorden van het land, is een vierde F 27 Friendship vereist, die de NLM door bemiddeling van de Fokkerfabrieken zal gaan huren, aldus deelt de KLM (moedermaatschappij van de NLM) mee.

Hoewel de dienstregeling voor de volgende zomerperiode nog niet definitief is vastgesteld, ligt het in de bedoeling om Maastricht, Groningen, Enschede en Eindhoven elk rechtstreeks met Amsterdam te verbinden op de twee best bezette van de vier dagelijks retourvluchten, die de NLM van maandag tot en met vrijdag uitvoert. Voor rechtstreekse uitvoering komen zodoende in aanmerking: vanuit het zuiden en het noorden de eerste ochtendvluchten om plus minus 7.15 uur en de laatste avonddiensten om plus minus 18 uur.

In omgekeerde richting zullen vanaf Schiphol 4 vliegtuigen op de twee laatste vluchten (om plus minus 17 en 21.30 uur) rechtstreekse verbindingen leggen met de vier genoemde plaatsen.

Tussenlandingen

In de overige diensten, die later in de ochtend en vroeger in de middag worden uitgevoerd, wordt geen wijziging gebracht, met andere woorden op die vluchten naar Maastricht en Groningen zullen de tussenlandingen te Eindhoven en Enschede zowel op de heen- als de terugreis worden gehandhaafd.

Uiteraard houdt de wijziging in, dat bij de rechtstreekse ochtend- en avondvluchten nu de verbindingen Maastricht-Eindhoven (vice-versa) en Groningen-Enschede (vice-versa) komen te vervallen.

Voordeel

Daar staat als voordeel tegenover, dat niet meer zoals tot dusverre in Maastricht en Groningen gemiddeld de helft van de 44 stoelen vrij moest worden gehouden voor de passagiers, die bij de tussenlandingen naar Amsterdam in Eindhoven en Enschede konden worden verwacht. Iedere ochtend en avond kunnen nu in alle vier plaatsen 44 passagiers instappen, die rechtstreeks naar Schiphol vliegen. Ook vanaf Schiphol wordt de capaciteit van de laatste vluchten naar het zuiden en het noorden dankzij de vier rechtstreekse vluchten verdubbeld.

De NLM-dienstregeling is afgestemd op de vier voornamste vertrek- en aankomst-spitsen in het internationale luchtverkeer van Schiphol. De verbeteringen op het binnenlandse luchtnet houden tevens in, dat op meer internationale avondvluchten aansluiting wordt verleend.



De 70-jarige Piet Clephas in zijn werkplaats bezig met het kopiëren van kostbare beelden, die in de wegkapellen van Venray niet langer veilig zijn.

Piet Clephas schept „valse" beelden voor wegkapellen

Van onze verslaggever

VENRAY, 3 nov. — In opdracht van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap is de 70-jarige Venraynaar Piet Clephas begonnen met het kopiëren van twaalf kostbare beelden en kruisen, die in een aantal wegkapellen in Venray staan. De kopiën komen in de plaats van de originele kunstwerken, die op hun beurt naar een nieuw museum voor kerkelijke kunst verhuizen.

Enkele jaren geleden ontstond het idee voor een Venrays museum, toen uit de St. Odakapel een kostbaar beeld werd gestolen. Wegens gebrek aan financiën kon het Genootschap dit plan echter niet direct realiseren. Enkele weken geleden schonk de NV Rank Xerox ter gelegenheid van de opening van een nieuw kantoorgebouw een bedrag van 10 mille aan het gemeentebestuur. Van dit geld wordt nu de uit 1649 daterende Veltumse kapel opgeknapt en ingericht als museum. De kostbare stukken worden straks beveiligd met een alarminstallatie.

Piet Clephas heeft zich in de loop der jaren via het koperslagersvak toegelegd op koperdrijfwerk. In de grote kerk in Venray staan enkele prachtige werken van hem. De eerste kopie voor het museum wordt een St. Rochusbeeld. „Uit veiligheids overwegingen kan ik niet vertellen welke andere beelden we precies gaan vervangen", zegt Clephas voorzichtig.

55 miljoen voor uitbouw van zwakzinnigenhuizen in Helden en Heel

MAASTRICHT, 3 nov. — Met instemmend advies hebben G.S. aan Provinciale Staten een verzoek voorgelegd van de stichting Daelzicht om een provinciale garantie af te geven voor investeringen tot een totaal van 55 miljoen gulden, bestemd voor uitbouw van de zwakzinnigeninrichtingen „Huize Savelberg" te Helden en Huize St. Joseph" te Heel. Voor 1972 en 1973 staat in Helden de bouw op stapel van vier paviljoens en een dienstgebouw met restaurant, terwijl men in Heel wil beginnen met de bouw van een paviljoen voor 96 merendeels oudere en zwaarder gestoorde zwakzinnigen. Ook het uitbreidingsprogramma voor huize St. Joseph voorziet in het oprichten van een dienstgebouw. Met de hiergenoemde voorzieningen zullen in totaal 25 miljoen gulden zijn gemoeid. De stichting Daelzicht denkt 30 miljoen nodig te hebben voor een aantal saneringen, die na 1973 in beide complexen nodig zullen zijn. De uiteindelijke bedoeling van de stichting is te komen tot een scheiding van de zogenaamde justitiële pupillen in Huize Savelberg te Helden en de overige zwakzinnigen in Huize St. Jozeph te Heel.

Limburg bouwde in september 849 nieuwe huizen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 nov. — In de maand september zijn in de provincie Limburg 849 huizen gereed gekomen. Daardoor is het totaal van dit jaar gebracht op 6411. Vorig jaar kwamen in de eerste elf maanden slechts 6149 woningen gereed. Landelijk kwamen er in september 13.407 huizen klaar, waardoor het totaal over elf maanden op 92.822 kwam tegenover 80.388 in de eerste elf maanden vorig jaar. In de maand september werd in Limburg met de bouw van 1136 woningen begonnen. Hierdoor kwam het aantal dit jaar in Limburg in aanbouw genomen huizen op 8022. Dat is 77 minder dan vorig jaar in deze provincie in de periode januari tot en met september in aanbouw werd genomen.

KVP-jongeren willen praten over herstructurering

SITTARD, 3 nov. — De afdeling westelijke mijnstreek van de KVP-jongeren wil op vrijdag 17 december aan tafel gaan zitten met instanties en organisaties, die direct of indirect zijn betrokken bij de herstructurering c.q. herindustrialisatie van Zuid-Limburg. Aan die instanties is inmiddels een brief uitgegaan.

Uitgangspunt is onder meer dat verschillende organen in Zuid-Limburg reeds meermalen de wens hebben geuit om tot een bundeling van krachten te komen rond de problematiek van de herstructurering. De jongeren menen dat nu de tijd wel rijp is om met zijn allen aan tafel te gaan zitten en om te overleggen hoe deze samenwerking op zeer korte termijn tot stand gebracht zou moeten worden. „Daar wij als jongeren menen dat het belang van Zuid-Limburg ons evenzeer aangaat als ieder ander, omdat wij hier vroeg of laat ons brood willen gaan verdienen, dachten wij gerechtigd te zijn tot het nemen van dit initiatief", zo schrijft men, eraan toevoegend dat een en ander voortkomt uit een oprechte bezorgdheid ten aanzien van Zuid-Limburg.

"Rechterlijke" lijst van aanbeveling

MAASTRICHT, 3 nov. — Ingevolge de wet op de rechtelijke organisatie en het beleid der justitie is in verband met de vervulling van een vacature van kantonrechter in Maastricht een lijst van aanbeveling opgemaakt waarop zijn geplaatst mr. A. J. M. Hupperts, mr. A. D. P. V. van Löben Sels, beide rechter in de arrondissementsrechtbank te Roermond en mr. J. J. H. Nieskens, rechter in de arrondissementsrechtbank in Maastricht. De heer Van Löben Sels is tevens plaatsvervangend kantonrechter in Sittard en Roermond, terwijl mr. Nieskens als zodanig in Maastricht fungeert.



De kijkers op de uitverkoop van de NAF in Kerkrade kregen gisteren overwegend nog alleen wat klein spul te zien. De grote machines waren al weggehaald.

NAF-uitverkoop had niet veel meer te bieden

KERKRADE, 3 nov. — Gistermorgen zijn de laatste gereedschappen en materialen van de Nederlandse Apparatenfabriek (NAF) — nog geen twee jaar na de officiële opening van het bedrijf — onder de hamer gekomen. Wat deurwaarder L. Laenen uit Kerkrade de aspirantkopers te bieden had was teleurstellend. De grote stukken bleken niet meer aanwezig te zijn. De erfenis van de NAF was een flauwe imitatie van de Luikse rommelmarkt.

De grote machines bleken door een bank al weggehaald te zijn. Alleen nog wat klein spul kon de aanwezigen worden voorgezet. In een lange rij stonden tafels en werkbanken als marktkraampjes naast elkaar. In munitiekistjes — aan de laag roest te zien nog afkomstig uit de Tweede Wereldoorlog — en dozen lagen wat oude en nieuwe bouten en moeren, steeksleutels en ringen. De plastic zittingen en rugleuningen van de aangeboden kantinestoelen waren op een uitzondering na gebroken. Twee plastic manden waren volgestopt met oude gebruikte laarzen en veiligheidspetten.

De tragiek van de ex-werknemers van de ex-NAF was terug te vinden op de spatschermen, die bij het laswerk waren gebruikt. Met krijt was daarop geschreven: NAF RIP, met daarnaast een grafiek, die na een langzaam stijgende lijn het debacle van het bedrijf vertoonde.

Op een ander scherm was het bittere „weggejaagde mijnwerkers" met een dikke krijtstreep onderlijnd. Voor de liefhebber waren zo goed als nieuwe ordners te koop het opschrift: Officiële opening NAF Kerkrade 22-11-1969, juridisch adviseur en export.

VOGELPEST WOEDDE IN LIMBURG

MAASTRICHT, 3 nov. — In september heeft op drie boerderijen in Gronsveld pseudo-vogelpest gewoed. Voorts werden bedrijven geteisterd in Heel en Panheel, Helden en Horst. Elders in het land brak eveneens op zes boerenerven de pseudo-vogelpest uit, die reeds een ernstige belemmering voor de export van pluimvee vormde.

VVD-fractieleden bezochten Limburg

HEERLEN, 3 nov. — Twee leden van de VVD-fractie in de Tweede Kamer, de heren mr. F. Portheine en G. Koudijs, hebben gisteren een oriëntatiebezoek aan Limburg gebracht. Beide VVD-ers zijn speciaal met de Limburgse problematiek belast. Tijdens een bijeenkomst met het bestuur van de VVD-Kamercentrale Limburg werd onder meer gesproken over de moeilijkheden rond de industrialisatie, de pendel, de medische faculteit, en de pensioenproblematiek.

Besloten werd de periodieke contacten, waarbij ook zitdagen voor iedereen zullen worden georganiseerd, voort te zetten en bij de behandeling van de diverse begrotingsnota's en wetsontwerpen de problematiek van Limburg aan de orde te stellen.

Volkshuisvesting onderwerp NKV-studiedagen

HEERLEN, 3 nov. — Het NKV Provinciaal Centrum Limburg houdt op vrijdag 26 en zaterdag 27 november in hotel de l'Ambassadeur te Valkenburg studiedagen over de volkshuisvesting. De volkshuisvesting is al 27 jaren lang probleem nummer één. Daarom draagt een van de te houden inleidingen de titel „wat kunnen wij er aan doen". Er worden inleidingen gehouden door de heren J. Titulaer, dr. M. Koppelmans en drs. Hans Wijers. De studiedagen worden besloten met groepsbesprekingen en een pannel-discussie.

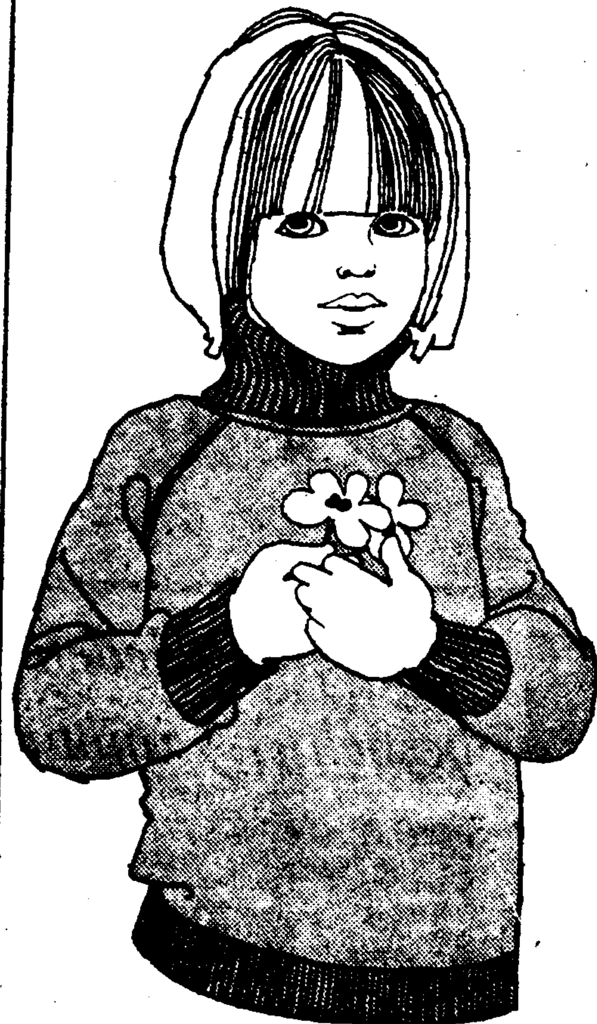
GS: NIET ALLE WOONWAGENBEWONERS ZIJN „REIZIGERS"

MAASTRICHT, 3 nov. — Gedeputeerde staten wensen een nadrukkelijk onderscheid te maken tussen burgers, die enkel uit woningnood een woonwagen hebben betrokken — maar niet tot de categorie van de „reizigers" behoren — en hen, die van origine woonwagenbewoner zijn. Indien personen uit laatstgenoemde categorie de wens kenbaar maken voor een woonhuis in aanmerking te komen, doet dat naar de mening van g.s. nog geenszins een „bijzonder geval" ontstaan, op grond waarvan zij wettelijk bevoegd zijn een van gemeentewege opgelegde verplaatsing naar een woonwagencentrum ongedaan te maken.

Gedeputeerde staten zeggen dit in antwoord op schriftelijke vragen van het lid van provinciale staten L. de Moor. Volgens deze wordt geheel ten onrechte een „dwangverhuizing" bevolen aan die woonwagenbewoners, die sinds lang de wens hebben geuit een woonhuis te betrekken. G.s. herinneren eraan, dat zij laatstelijk op 27 september van hun ontheffingsbevoegdheid hebben gebruik gemaakt ten gunste van zes in Stein gevestigde gezinnen.

In hun antwoord op schriftelijke vragen van de statenleden G. Wagemans en J. Hoen verwijzen gedeputeerde staten naar het beroep dat zij onlangs hebben gedaan op de minister van CRM om ten spoedigste een beginseluitspraak te doen over de vraag of al dan niet van overheidswege de totstandkoming moet worden bevorderd van kleinere standplaatsen, naast de bestaande en eventueel nog te stichten grote woonwagencentra. De woonwagenwet biedt hiertoe mogelijkheden, doch tot voor kort was het beleid vrij eenzijdig gericht op de totstandkoming van regionale centra. G.s. stellen dit vast in hun antwoord op de vragen van beide statenleden.

Deze week:



6.-

Zet je schrap voor de winter in een colpullover van acryl. Hij is er in veel kleuren, voor elke kombinatie die je kunt verzinnen.
Mt 98 (6.-) t/m 164 (9.-).

Lampe MODEHUIS

520-598

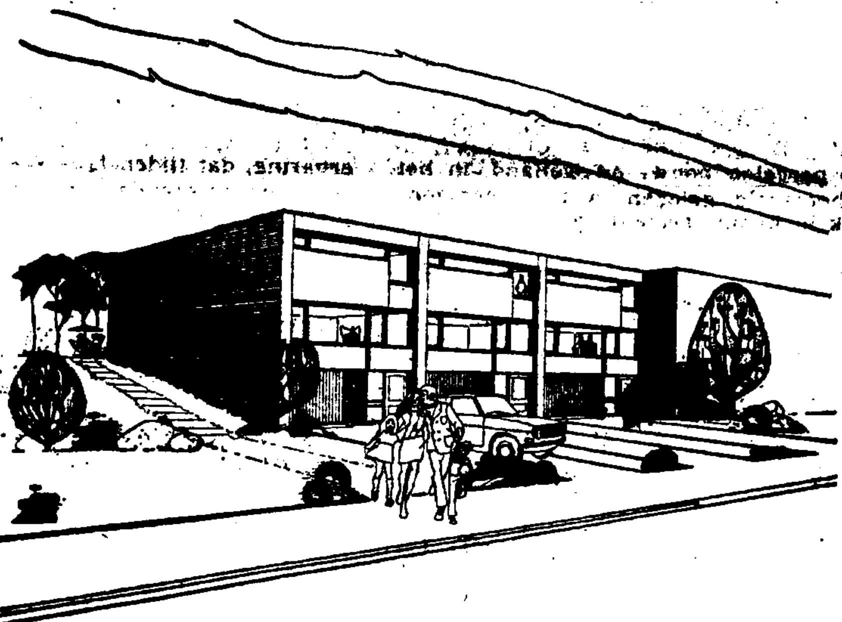
Unieke aanbieding „NYLONVILT"

2000 meter kwaliteit „SOLIDE". 200 cm breed, kleuren: rood, goud, cognac, groen, beige en lila
Normale prijs 21.50 m 1
nu per m2 **6.95**

KERKRADE
MARKT 10, TEL. 5541

Bergstein
WONEN OP NIVEAU
GOEDKOPER DAN COCOS EN JABO

GELD SPAREN MET EEN RIJKSPREMIE



Aan de Kantstraat te Waubach start aannemersbedrijf Daemen N.V. binnenkort met de bouw van een 9-tal zeer ruime drive-in woningen met tuinkontakt.

De indeling is o.a. als volgt: beneden: royale hal met fraaie tegelvloer, betegeld toilet met fonteintje en een garage van 31 m2 (!)
begane grond: een zeer grote L-vormige woon-eetkamer met deur naar terras en tuin, een royale fraai betegelde keuken met moderne keukeninrichting. Boven zijn 3 grote slaapkamers, een betegelde badkamer en vaste wastafel, alsmede een apart 2e toilet.

Prijzen vanaf f 56.621,-
Rijkspremie f 5.598,-

Wij verstrekken U gaarne alle inlichtingen betreffende de diverse hypotheekmogelijkheden tot 90% (en hoger in speciale gevallen).

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens kantooruren van 9-18 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

STIENSTRA!
HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

Wij kochten de grote voorraden uit het

FAILLISSEMENT

van de confectiefabrieken HELFI en DE LEVITA.
Door deze aankoop kunnen wij U een enorme sortering aanbieden in:
japonnen - mantels - mantelcostuums - regenmantels - heren- en jongensjassen - herencostuums
EN HONDERDEN ANDERE FAILLISSEMENTS-AANBIEDINGEN DIE U
60 - 70% voordeel bieden!
Cash en Carry "MAGAZIJN UTRECHT"
Spoorsingel 12 - Heerlen - Tel. 045 - 714362
(achterzijde station)

DE SPAR IS MODERN

JE KUNT ER letterlijk ALLES KOPEN

DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER

DE SPAR OOK UW ZUIVELLEVERANCIER!

- ruim en modern assortiment.
- verkoop uit moderne hygiënische koeling.
- dagelijks verse aanvoer.





BLUE BAND	GEZINSMARGARINE, OOK VOOR DE KEUKEN	PAKJE	50
ZEEUWS MEISJE	GOED... EN VOOR 40 ZEGELS ...	PAKJE	48
RAMA	DE VERFIJNDE TAFELMARGARINE	PAKJE	66
BRIO	U BLIJFT FIT, DANK ZIJ 3 GOUDEN OLIËN (MAIS, SOJA EN ZONNEBLOEM)	PAKJE	60
BECEL	DE DIEETMARGARINE BIJ UITSTEK, VOOR GEZONDE BLOEDVATEN	KUIPJE	97
BONA	IN GEZELLIG KUIPJE		67
SOL	PUUR GEZONDHEID OP BASIS VAN ZONNEBLOEMOLIE	KUIPJE	72
ERA	GOED VOOR UW LIJN	KUIPJE	76
CROMA	SPATVRIJ! BAKT EN BRAADT BETER	PAKJE	56
DIAMANT VET	HET PRODUCT OM GOED TE KUNNEN FRITUREN	PAKJE	62
WELI MARGARINE	FIJNE TAFELMARGARINE	KUIPJE	61
MARGARINE	ROOD voor tafel- en keukengebruik	PAKJE	44
LUCRA MARGARINE	GOED EN... 3	PAKJES	99
BAK en BRAADVET		PAKJE	57

JONGE KAAS	GOUDS VOLVET	100 gr. NU	61
IETS BELEGEN KAAS	GOUDS VOLVET	500 gr. NU	299
ZACHT BELEGEN KAAS	GOUDS VOLVET	100 gr. NU	68
HARD BELEGEN KAAS	GOUDS VOLVET	100 gr. NU	90
SMEERKAAS	CUP à 100 gram	NU	72

VERDER STEEDS VOORRADIG:
EDAMMERKAAS JONG EN BELEGEN, KOMIJNKAAS, BOERENKAAS, ROOMKAAS, BROODKAAS, ROOMBOTER EN EIEREN

CAMPINA ASSORTIMENT IS VERKRIJGBAAR IN DE MEESTE SPARZAKEN

CAMPINA MELK en MELKPRODUKTEN

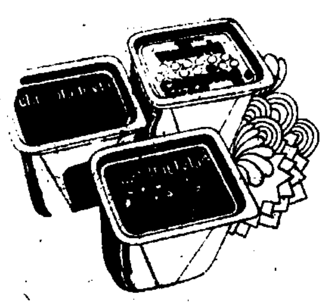


DAGELIJKS VERS, GEZOND EN LEKKER IN MODERNE VERPAKKING
o.a. ..., melk, tapiomelk, yoghurt, karnemelk, gortpap, rijstpap, slagroom, chocolademelk, kwark

CAMPINA MAGERE VRUCHTENYOGHURT

Eveneens in moderne halve literbeker.
Smaken: aardbeien, kersen, abrikozen.
GEZOND EN LEKKER! voor **72 cent**

CAMPINA HEERLIJKE DESSERTVLA



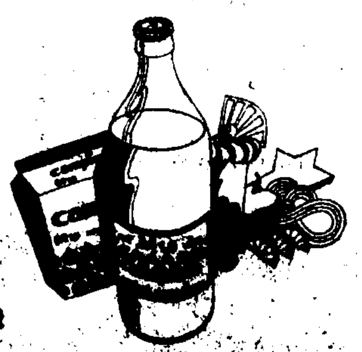
vanille, chocolade, caramel
3 verrukkelijke smaken
in handige halve literbeker vanaf **57 cent**



CAMPINA CHOCODRANK

VETARM MET LEKKER VEEL CHOCOLADE
EEN LITERLANG GENIETEN!
LITERFLES VOOR **87 cent**

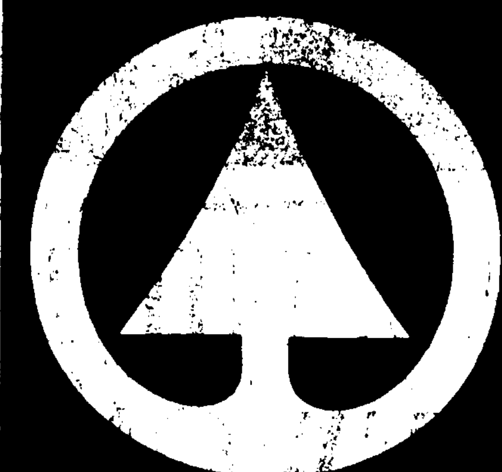
M 1,5 (anderhalf) van CAMPINA



DE MODERNE MELKDRANK VOOR MENSEN VAN VANDAAG
ARM AAN VET, RIJK AAN EIWITSTOFFEN
LITERFLES VOOR **71 cent**

ZUIVEL — DELIKATESSEN

ERU **GOUDKUIPJE**		86
MILKANA **JONG en BEL.**	2 KUIPJES	158
PORTUGESE LUNCHKAAS **FLAMENQUITOS**	265 gr. PER STUK	210
HERVE HAPJE	PAKJE	52
ZIZ-CHESTER	PAKJE 200 gr.	198



DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER DE SPAR UW ZUIVELLEVERANCIER

VERENIGINGSPAGINA

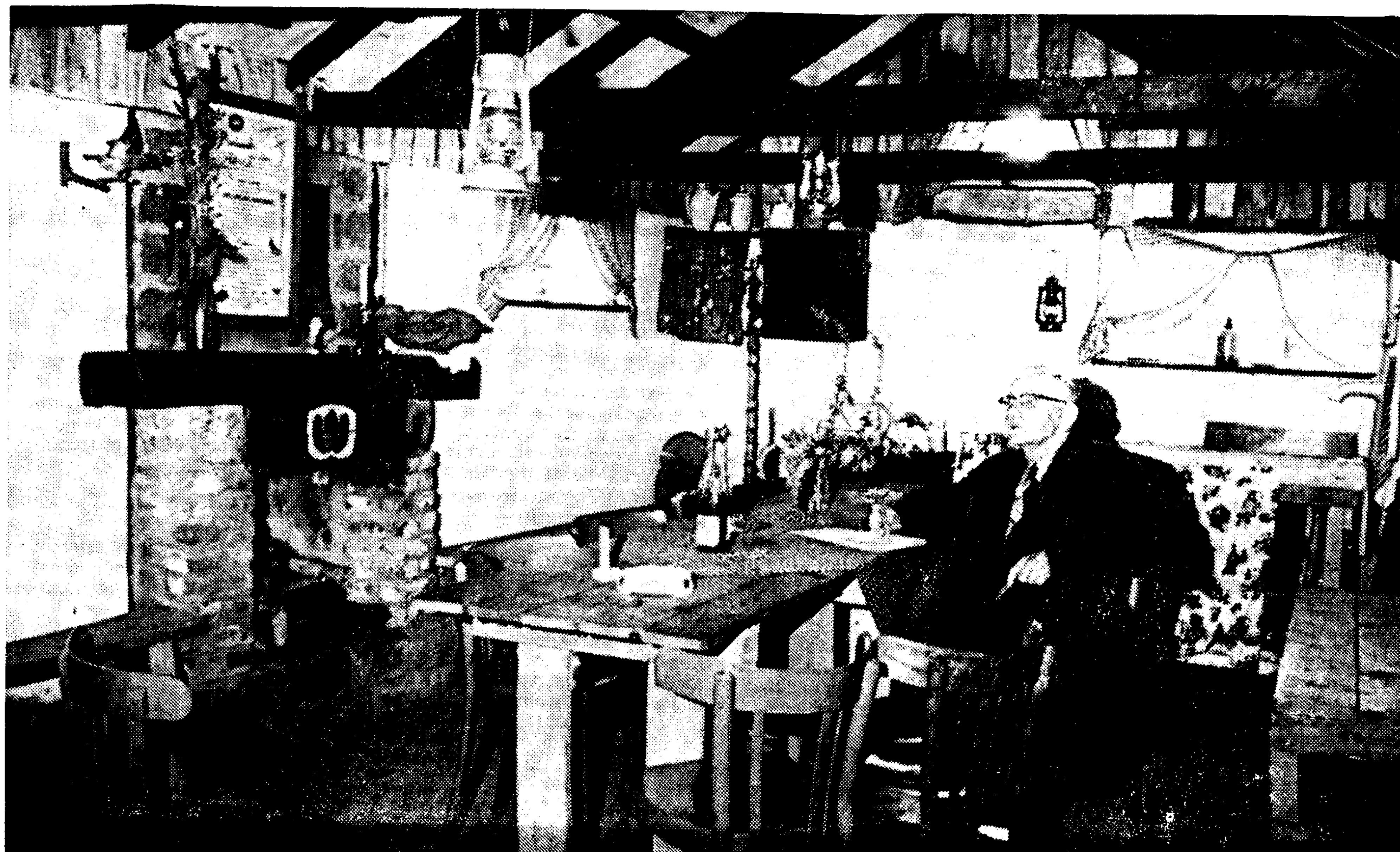
AKTIEVE IVN-AFDELING DOET BELANGRIJK WERK

Natuurbeschermers in Land van Swentibold

Instituut voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) in het Land van Swentibold.

Bestuur:

G. J. M. Cleven, Born, voorzitter; F. van Beek, Born, penningmeester; H. Portheine, Born, secretaris, Burg. Savelkoulstraat 7; iMa Lebens, Born, Zef van Bilsen, Born; J. Boon, Born; J. Vogten, Born en L. Leurs, Nieuwstadt.



BORN, 3 november. — „Ook in het Land van Swentibold is bescherming van de natuur dringend nodig", aldus een artikel in het Limburgs Dagblad van 30 juli 1966. Daarin werd een beroep gedaan op de bewoners van de streek om mee te helpen het Limburgs natuurschoon te bewaren en in stand te houden door de natuur te eerbiedigen en te waarderen.
Reakties bleven niet uit. Op 26 januari 1967 werd in zaal Heutmekers te Born een bijeenkomst belegd en werd de oprichting van de afdeling Land van Swentibold van het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie een feit.

Het bestuur onder leiding van de heer G. J. M. Cleven te Born inventariseerde de stand van zaken en zette een koers uit, waarbij de flora en fauna in het gehele gebied in bescherming zou worden genomen. Burgemeester Corten van Limbricht verklaarde zich spontaan bereid het beschermheerschap op zich te nemen en dokter Croughs uit Sittard stelde het hem toebehorend bosgedeelte en zomerhuisje in de Limbrichterbossen voor het I.V.N. open.

Zo kon de jonge afdeling met haar beschermende taak van start gaan. Een taak, die sindsdien met groot elan en met veel ijver tot uitvoering is gekomen. Onder deskundige leiding trokken in opleiding zijnde gidsen met wandelaars de bossen in. Aanvankelijk met 10 tot 15 man, maar de laatste tijd met 100 tot 150 mensen. Men determineerde de Limbrichter bossen op de aanwezige vogelstand, waarbij dankbaar gebruik werd gemaakt van gegevens verzameld door de heer Jan Lemmens, de grote stuwer en de feitelijke oprichter van de I.V.N.-afdeling. Men bezocht de scholen en er werden nestkastbouwwedstrijden georganiseerd. Resultaat: 162 kasten. Men plande jeugdwandelingen en dia-lezingen voor de schoolgaande kinderen en voor de Lafft '67 (de Limburgse Aquarium Flora- en Fauna Tentoonstelling) werd in oktobe 1967 in de kelders van de Sittardse schouwburg een vijver met levende bermbegroeiing gebouwd. De I.V.N.-afdeling liep wacht in de Limbrichter bossen en men waarschuwde, wanneer de natuur ergens in gevaar kwam. Voor de leden werd ieder jaar de reeds traditioneel geworden I.V.N.-kerstviering georganiseerd. Zo kwam onder kaarsengeflakker tevens de historie van Swentibold-land weer tot leven.

Om nog meer bekendheid te geven aan het belangrijke streven van de afdeling werd met groot succes de gids voor Swentiboldland uitgegeven. Een boekje over de omgeving met een scala aan interessante informaties, handelend over de belangrijke aspekten van historie, flora en fauna. In korte tijd was dit boekwerkje reeds uitverkocht. Van een tweede oplaag zijn nog enkele tientallen exemplaren bij het bestuur verkrijgbaar.

Het Goudhaantje

Het volgende resultaat van het werk van deze jonge afdeling was de realisering van een wens, die was neergelegd in de notulen: een wachthut. De nieuwe benoemde leider, de heer Lemmens — hij had een funktie elders aanvaard, maar bleef en blijft trouw meeleven en meewerken — nam deze taak op zich en met behulp van diverse bestuursleden en vele andere vrijwillige handen werd de natuurwachthut „Het Goudhaantje" gebouwd, dat nu als rustpunt en conversatiecentrum bij iedere natuurliefhebber al grote bekendheid geniet. De familie Lebens (Putstraat, Born) had het terrein in het Limbrichter bos welwillend ter beschikking gesteld. Tal van instanties, waaronder de gemeenten Born en Limbricht, verleenden in velerlei vorm hun medewerking. Een ruimte van 6 bij 4 meter met open haard en sprekershoek was het resultaat van vele vrije zaterdagen hard werken.
De natuur, die ook in het Land van Swentibold harde klappen kreeg te verduren, wordt nu door 'n groep nuchtere doorzetters beschermd. Steeds meer mensen zetten zich in voor het behoud van de natuur. De wandelgroepen zijn fors in omvang gegroeid. Het aantal gediplomeerde gidsen bedraagt nu al vijf, terwijl er nog twee in opleiding zijn. Naast de maandelijkse natuurwandelingen ging men ook over tot een andere aktiviteit: het vertonen van de inmiddels bekend geworden diaserie „Kleurenpalet Land van Swentibold". Vele bezoekers staan verbaasd over de mooie en romantische plekjes, die in deze streek te vinden zijn, maar bovendien krijgt men een indruk van het verleden van dit gebied.
Als jongste aktiepunt is er verspreiding van de „Menton Message" te noemen: een noodkreet van 2200 wetenschapsmensen uit 23 landen onder wie 4 Nobelprijswinnaars. Die noodkreet is bedoeld als een waarschuwing aan de wereld en handelt over de milieuvervuiling, over de uitputting van natuurlijke hulpbronnen, over de overbevolking en de honger.
Intussen wil de afdeling Land van Swentibold van het IVN doorgaan met andere aktiviteiten. Plannen zijn in voorbereiding voor nieuwe, boeiende diaseries over dit gebied. Kortom: aan de natuurbeschermers zal het niet liggen. Zij willen dat dit stukje Limburg ook voor de komende geslachten bewaard blijft, maar natuurlijk zal 't dan zo moeten zijn dat dit streven in brede laag wordt nagevolgd. Iedereen zal van het belang van de natuurbeschermers doordrongen moeten worden. Het is gewoon een dringende noodzaak.

Hierboven: Een kijkje in de natuurwachthut „Het Goudhaantje" van de I.V.N.-afdeling Land van Swentibold. Aan tafel de voorzitter van deze aktieve afdeling, de heer G. J. M. Cleven.

Hiernaast: „Het Goudhaantje" in de Limbrichter bossen. Men zou deze hut het hoofdkwartier van de natuurbeschermers kunnen noemen.



DE SECRETARIS: ::

Op 18 augustus 1936 werd de Sittardse Zwem- en Poloclub „Hellas" opgericht. De vereniging groeide snel en was zeer actief. Enkele hoogtepunten uit de afgelopen 35 jaren waren: de organisatie van de nationale zwemkampioenschappen (1951) en zeven maal de organisatie van de Limburgse zwemkampioenschappen. Ook organiseerde „Hellas" vele nationale en internationale zwem- en waterpolowedstrijden. Verder verzorgde de vereniging mede het elementaire zwemonderwijs in Sittard.

LAG in vroeger jaren de taak van een zwemvereniging meer in het elementaire vlak, hetgeen niet inhield dat de andere facetten van de zwemsport niet beoefend werden, thans ligt die taak meer in de richting van de zwemsport, het sportzwemmen, waterpolo, kunstzwemmen en schoonspringen.
Onder zwemsport verstaan wij dan de breedtesport ofwel rekreatiesport, terwijl wij onder het sportzwemmen verstaande wedstrijdsport ofwel de prestatiesport. Wil men echter het sportzwemmen in een vereniging beoefenen, dan kan men de zwemsport niet achterwege laten. Immers uit de breedte zal de top möeten voortkomen.
Op dit moment telt onze vereniging plm. 200 leden, waarvan ongeveer 80 pct. beneden de 16 jaar. Dit grote jeugdpercentage is een verschijnsel van deze tijd, doch vindt ook zijn oorzaak in het feit dat de zwemprestaties op zeer jeugdige leeftijd geleverd worden.
De leden zijn ingedeeld in trainingsgroepen naar leeftijd en prestatie, waarbij het kind centraal staat in de sport.
De trainingen staan onder leiding van deskundige en gediplomeerde trainers. Bij deze gehele organisatie bestaat er een zeer nauwe en prettige samenwerking met de Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport van de gemeente Sittard.
De specifieke wedstrijdgroepen trainen volgens een jaarschema. Te beginnen in de maand september, werkt men systematisch naar de diverse wedstrijden toe, met als hoogtepunten de Limburgse- en nationale kampioenschappen in de maanden juni en juli. Naast deze trainingen wordt er ook een konditietraining gegeven in een gymzaal of bij goed weer in de buitenlucht.



De leden van de wedstrijdgroepen zijn verplicht jaarlijks een medische keuring te ondergaan.
Met de andere groepen — de breedtesport — wordt naast het aanleren van de diverse wedstrijdzwemslagen gewerkt naar bepaalde vaardigheidsproeven en -diploma's. Verder worden er voor deze groepen de z.g. rekreatieve wedstrijden georganiseerd. Aan deze wedstrijden mogen van Bondswege uiteraard geen wedstrijdzwemmers en wedstrijdzwemsters deelnemen (de z.g. startvergunninghouders). Hier wordt dus weer duidelijk in de breedte gewerkt, terwijl de top niets te kort komt.
Als derde maar zeker niet minder belangrijk facet wordt de waterpolosport beoefend, zowel voor dames alsook voor heren. Tot voor enkele jaren behoorden deze ploegen tot de sterksten van onze provincie. Door verjonging van de ploegen was men helaas gedwongen in een lagere klasse uit te komen. Op dit moment echter stijgen de prestaties weer en naar wij hopen zal deze periode op korte termijn weer overbrugd zijn.
In de afgelopen 35 jaren heeft de Sittardse Zwem- en Poloclub Hellas heel wat Limburgse kampioenen afgeleverd, zowel op zwemgebied, alsook in vroeger jaren op het gebied van het schoonspringen. Wij denken hier aan de heer Joep Hageman.
Ook werden er steeds — en trouwens nu nog — door Hellasleden bestuursfunkties vervuld in Kring en Bond.
Het is dan ook met enige trots dat wij op dit moment vermelden dat Hellas in zijn jubileumjaar, na een strenge selektie, met een ploeg van 23 leden heeft deelgenomen aan de Limburgse kampioenschappen, hier 3 eerste plaatsen, 5 tweede- en 5 derde plaatsen wist te behalen. Vervolgens mocht men deelnemen met 6 jeugdleden aan de Nederlandse kampioenschappen, waar voor het eerst in de Hellasgeschiedenis twee leden het ereschavotje mochten beklimmen. Carin Meijer werd nl. 3e op de 100 m schoolslag meisjes onder 12 jaar en Theo van de Wegen 3e op de 50 m. rugslag jongens onder 10 jaar.
Vooral bij de Hellasjeugd beneden de 16 jaar treffen we bijzonder snelle zwemmertjes en zwemstertjes aan. Deze groep vormt een van de snelste jeugdploegen van Limburg op dit moment. Dit neemt niet weg dat er boven de 16 jaar geen snelle zwemmers/sters zijn, integendeel!
Om echter op deze basis te kunnen voortbouwen, kan de vereniging echt nog wel wat enthousiaste jongens en meisjes gebruiken die in het bezit zijn van zwemdiploma A + B. Zwemmen is een gezonde lichamelijke en geestelijke ontspanning en heeft zowel lichamelijk als opvoedkundig enorm grote waarde. Bovendien kan dit bij een goede begeleiding — en dit blijkt wel uit de studieresultaten, alsook uit de zwemprestaties — bijzonder goed samengaan en zelfs een stimulerende werking hebben op studie en arbeid.
Voor de oudere leden van de vereniging, die niet meer aktief aan de wedstrijdsport deelnemen, heeft men een „TRIM-groep" opgericht, die wekelijks op vrijdagavond van 10.00-11.00 uur onder deskundige leiding zijn baantjes zwemt.
Mocht u iets meer willen weten van onze vereniging dan kunt u zich wenden tot het sekretariaat. Tevens ligt aan de kassa van het overdekte zwembad voor nieuwe leden een folder met informatie klaar.

A. M. C. G. Palmaers,
sekretaresse, Sittardse zwem- en Poloclub „Hellas",
Leyenbroekerweg 99.

EVEN NOTULEREN!

Nogmaals: de veiligheid bij schuttersfeesten

OP 6 oktober jl. verscheen in deze rubriek onder de titel „Veiligheid is eerste eis bij schuttersfeest" een artikel, waarvan de algemene tendens was het geven van vingerwijzingen bij de organisatie van schuttersfeesten, een waarschuwing om op tijd de tering naar de nering te zetten en een pleidooi voor de instandhouding van de Limburgse schutterijen.
Er kwam een zin in voor luidende: „In Zuid-Limburg moest een schuttersfeest worden „gestopt" omdat niet was voldaan aan de vereiste wettelijke bepalingen". Voor het bestuur van de schutterij „St. Martinus" uit Beek was die zin aanleiding om ons een brief te sturen, waarvan de aanhef luidde: „Was de schutterij wel fout in Beek? Droeg zij de verantwoordelijkheid na verkregen vergunning, of...?' In deze brief toont het bestuur van de schutterij aan hoe zorgvuldig bij de veelomvattende organisatie van het op 23 mei jl. in Beek gehouden bondsschuttersfeest te werk is gegaan en hoe desondanks toch nog een zeer vervelende kink in de kabel is gekomen.

WIJ nemen dit relaas, dat voor iedere schutterij interessant is, hier over. Eerst willen wij echter nog stellen, dat de bovengeciteerde zin in het artikel van 6 oktober alleen als voorbeeld was bedoeld, dat in dit artikel de naam van geen enkele vereniging werd genoemd en dat in het voorbereidend gesprek, dat wij hadden met een topfunctionaris van het O.L.S., de naam Beek in het geheel niet is gevallen. En wellicht ten overvloede delen wij nog mee, dat „St. Martinus" uit Beek niet de enige en zeker niet de eerste schutterij in Limburg is geweest, waarvan een bondsschuttersfeest — ook buiten eigen schuld — is stil gelegd.
Het relaas van „St. Martinus" luidt:
„Op 21 februari 1971 — meer dan 12 weken dus voor het betreffende schuttersfeest — hebben we per brief aan het college van b. en w. een vergunning gevraagd voor het houden van dit bondsfeest. Deze verleende vergunning werd op de gebruikelijke manier doorgezonden naar de Arbeidsinspectie te Maastricht.
Na de voorgeschreven contrôle gaf laatstgenoemde instantie haar fiat aan het feest met schietwedstrijden en reeds in april kwam de vergunning binnen voor het bondsschuttersfeest dat op 23 mei zou plaats hebben. Door de gemeentelijke autoriteiten werden intussen de gebruikelijke publicaties op de daarvoor aangewezen plaatsen ter uitvoering van de Hinderwet gedaan. De gebruikers van de betreffende percelen bouw- en weiland, in het schootsveld gelegen, werden persoonlijk in kennis gesteld van de afsluiting van de wegen op zondag 23 mei. Op de publicaties en kennisgevingen kwam geen enkel bezwaarschrift binnen. Noch ten gemeentehuize noch bij de schutterij.
Op de morgen van 23 mei werden alle daarvoor in aanmerking komende wegen en paden, aangegeven als in de daartoe afgegeven vergunning, afgesloten met levensgrote borden. Hierop stond met koeien van letters, in een grootte van meer dan 10 cm. het opschrift: „Gevaar. Schietterrein." Naast de grote rode vlag werd zelfs nog een touw van 3 à 4 cm. dikte over de gehele breedte van de weg gespannen. Beek droeg dus, geheel volgens het betoog van de schrijver van het artikel in de rubriek „Even notuleren", geen enkele verantwoordelijkheid meer.
Ondanks alle voorzorgsmaatregelen, ondanks alle waarschuwingsborden met koeien van letters en ondanks alle wegmarkeringen en wegafzettingen, was er echter één boer, die zich die middag van God noch gebod iets aantrok. Tegen de tijd dat de kogels het luchtruim ingeschoten moesten worden, ging hij de koeien, die hij ondanks de publicaties rustig in de wei had gelaten, melken. Enkele bestuursleden van St. Martinus zagen de boer bezig en waarschuwden de aanwezige leden van de Rijkspolitie. Deze werd verzocht mensen en vee in verband met de neervallende kogels uit het schootsveld te verwijderen. Helaas. De politiemannen hadden geen tijd, zo zeiden ze. Ze moesten volgens opdracht elders het verkeer regelen.
Wij vragen ons dan wel af tot wie men zich in zo'n geval dan wenden moet. En wie in dergelijke omstandigheden die mensen — of die man — uit het verboden gebied zal halen. Het alternatief was „doorgaan met schieten". Maar als er dan iets verkeerd gaat? Als er iemand wordt gewond of erger nog gedood? Wie draagt dan de schuld? Op wie wordt dan de verantwoordelijkhei afgewenteld? En waarom werden dan de schietwedstrijden op last van „de Bond" gestopt, als wij als organiserende vereniging de verantwoordelijkheid niet droegen omdat de organisatie tot in de puntjes was verzorgd? We geloven dat bovenstaande uiteenzetting toch wel een heel ander licht op deze affaire werpt..."
Tot zover het relaas van de schutterij

ST. Martinus stelt aan het slot van haar uiteenzetting twee vragen: „Wie draagt de verantwoordelijkheid als er iets verkeerd gaat? en „Waarom werd het schuttersfeest gestopt."
We hebben ons voor alle zekerheid wederom gewend tot een topfunktionaris van het O.L.S. om uit de mond van een „vakman" het antwoord te vernemen.
„Aan de Hinderwetvergunning voor het houden van schietwedstrijden tijdens een schuttersfeest" aldus deze functionaris, „zijn 'n aantal voorwaarden verbonden betreffende de grootte van 't onveilige terrein (schootsveld), de inrichting van de schietboom, de inrichting van de hark, en inzake wapens en munitie. In de wet wordt uitdrukkelijk gesteld, dat de aansprakelijkheid altijd berust bij de zg. boomhouder. De man of de vereniging dus, op wiens of wier naam de vergunning staat.
Het antwoord op vraag twee staat duidelijk in de vergunning vermeld en luidt: „Indien iemand zich tijdens de schietwedstrijden op het onveilige terrein bevindt, mag niet geschoten worden. Het is dus logisch, dat de vergunninghouder die de verantwoordelijkheid heeft, ook direct ingrijpt, met een „Staakt het vuren". We weten uit ervaring, dat tijdens een schuttersfeest een organiserende vereniging zich plots voor eigenaardige situaties ziet geplaatst, waarin een vlotte beslissing moet worden genomen. Achteraf weet iedereen natuurlijk alles beter. Maar om op dat moment de juiste conclusie (of beste) te trekken, daar behoort vaak ook een dosis geluk toe..."
Overigens meent deze functionaris dat het vóór dergelijke schietwedstrijden zaak is, met de grondgebruikers te gaan praten en onderhandelen tot de zaak „waterdicht" is. „En dan kan tengevolge van een vergissing de zaak nog mislopen", weet hij. Dan is wellicht een feest nog te redden door het „geven en nemen' 'toe te passen.
Hij herinnert zich een bondsfeest, waar ook plots in het schootsveld personen verschenen om dringende werkzaamheden te verrichten. Na vlotte besprekingen kwam men tot een schorsing van het schieten gedurende een half uur. Het schootsveld was toen weer veilig en de buksen knalden weer lustig.

Oudercomité Spaubeek zoekt nieuwe leden

SPAUBEEK, 3 nov. — Het uit acht personen bestaande oudercomité in Spaubeek zoekt meer leden, omdat het de reeds bestaande activiteiten nauwelijks aan kan en omdat het graag deze activiteiten zou willen uitbreiden. Verder zoekt dit comité, dat uit 5 vrouwen en 3 mannen bestaat, ouders die zich incidenteel voor bepaalde activiteiten beschikbaar willen stellen. Ze hoeven dan geen plaats te nemen in het oudercomité zelf.
Het comité bezoekt regelmatig de bijeenkomsten van het schoolbestuur en de schoolhoofden. Maar bovendien heeft het de organisatie van onder meer het schoolzwemmen op zaterdag. Daar is iedere zaterdagmorgen een groep van vier mensen mee belast. Ook het sinterklaasfeest van de kinderen op school wordt ieder jaar in samenwerking met het schoolpersoneel georganiseerd. Daaraan doen ook de kinderen van 1 tot 4 jaar aan mee. Het comité is tot stand gekomen uit het bewustzijn dat de ouders mee moeten denken met het onderwijzend personeel om de schoolopvoeding van hun kinderen zo goed mogelijk te doen zijn.

Guttecoven bereidt jubileum fanfare St. Caecilia voor

GUTTECOVEN, 3 nov. — De fanfare St.-Caecilia, die in september van het volgend jaar het 60-jarig bestaansfeest viert, heeft vergaderd met het comité van samenwerking. Tijdens deze vergadering, die geleid werd door de voorzitter van het comité de heer Th. Alberts, heeft het comité zijn volledige medewerking toegezegd bij de organisatie van het feest, waarvoor de voorbereidingen nu al gemaakt worden. De volgende vergadering, waaraan ook het bestuur van het instrumentenfonds zal deelnemen, is gepland op 8 november. Ook anderen, die willen meewerken aan het opzetten van het jubileumfeest, dat drie dagen zal duren, zijn welkom. De vergadering wordt gehouden in zaal Boerjan om 20 uur.

Sittard

— Op zaterdag 6 en zondag 7 november organiseert de Sittardse Nonnevotteclub de derde ronde van haar schietconcours in café Willy Mols aan de Rijksweg Noord. De opbrengst van dit concours wordt door de Nonnevotteclub gebruikt om de jeugd van het tehuis aan de Kolleberg en de geestelijk gehandicapte kinderen van Sittard te tracteren.

— De schaakvereniging GESS (Geleen en Sittard schaken) heeft voor maandag 8 november een inhaalprogramma vastgesteld voor de hoofdgroep. Groep 2 speelt gewoon zijn competitieprogramma op deze avond. Aanvang 19.30 uur in clublokaal café-restaurant 't Sieske.

— Een selectie van de Sittardse watervrienden neemt op zondag 7 november deel aan de internationale zwemwedstrijden te Amsterdam, georganiseerd door de Watervrienden Amsterdam. Ook supporters kunnen meegaan naar Amsterdam, als ze zich tijdig opgeven. Op zaterdag 6 november organiseert de ontspanningsvereniging van de Watervrienden in het gemeenschapshuis in de Baandert voor haar leden een kienavond.

— Op vrijdag 5 november houdt dr. A. Stadhouders, lector aan de universiteit te Nijmegen, in het Bisschoppelijk College te Sittard voor de leerlingen van de eindexamen klassen en hun ouders een inleiding over de medische studie en de studie in de biologie. Deze avond begint om 19.30 uur.

— De persoonlijke kampioenen van de Sittard-Geleense kegelbond nemen op zondag 7 november deel aan de strijd om het kegelkampioenschap van Nederland. Deze wedstrijden worden gehouden op de banen van de kegelclub Haarlem.

— Mevrouw May Laudy heeft het gepresteerd om haar titel als kegelkampioene van Sittard te prolongeren. In de Sittard-Geleense Kegelbond werd ze tweede.

— Zaterdag 6 november wordt er in het gemeenschapshuis van de Baandert een foto-tentoonstelling gehouden. De foto's die ingezonden worden dienen alle betrekking te hebben op het zomerkamp van de Watervrienden te Roggel. Een jury zal prijzen toekennen aan de beste inzendingen.

Spaubeek

— De voetbalvereniging zal begin november haar jaarlijkse rondgang houden met donateurskaarten.